BUDGET
1984-1985

Credits

Gouvernement
du Québec

BUDGET
1984-1985

Crédits pour l'année financière se terminant le 31 mars 1985

Déposé à l'Assemblée nationale par
monsieur Jacques Parizeau, ministre
des Finances, le 20 mars 1984

Préparé conformément aux
articles 38 et 39 du chapitre
A-6 des lois refondues du Québec

Gouvernement
du Québec
Conseil du trésor

280

ISSN 0706-0319
ISBN 2-551-06177-6

Dépôt légal, 1er trimestre 1984
Bibliothèque nationale du Québec

Table des matières

	Pages
Notes explicatives	IV
Sommaire général des dépenses	VII
Dépenses par super-catégorie et catégorie	VIII
Budgétisation par mission, domaine et secteur	IX
Budgétisation par secteur et programme	XIII

	Pages
Assemblée nationale	
Assemblée nationale	1-1
Ministères et organismes	
Affaires culturelles	2-1
Affaires intergouvernementales	3-1
Affaires municipales	4-1
Affaires sociales	5-1
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	6-1
Commerce extérieur	7-1
Communautés culturelles et Immigration	8-1
Communications	9-1
Conseil exécutif	10-1
Conseil du trésor	11-1
Éducation	12-1
Énergie et Ressources	13-1
Environnement	14-1
Finances	15-1
Habitation et Protection du consommateur	16-1
Industrie, Commerce et Tourisme	17-1
Justice	18-1
Loisir, Chasse et Pêche	19-1
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	20-1
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	21-1
Régie de l'assurance-maladie du Québec	22-1
Revenu	23-1
Science et Technologie	24-1
Transports	25-1
Travail	26-1
Travaux publics et Approvisionnement	27-1

Notes explicatives

1. Ce document présente à l'Assemblée nationale les crédits demandés par le gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1985.

2. L'identification des principales mesures d'assistance financière sur base ministérielle constitue le principal changement introduit à la présentation des Crédits 1984-1985.

3. La budgétisation par programme met l'accent sur les productions gouvernementales. En plus de répondre aux deux questions des budgets classiques : « Qui dépense ? » et « Combien cela coûte-t-il ? », il répond à la question : « Que veut-on produire ? ».

4. En conséquence, les programmes sont soumis au vote de l'Assemblée nationale. Pour chaque programme, on donne le titre, la définition, les éléments, la ventilation des crédits par super-catégorie et catégorie de dépenses et on précise, par élément, les prévisions de dépenses pour l'année à venir comparativement à l'année en cours. Il est à noter qu'en cours d'année, le Conseil du trésor pourra autoriser des virements de crédits à l'intérieur d'un programme, d'un élément à l'autre. Les crédits comparatifs 1983-1984 sont ceux inscrits au livre des Crédits de l'année financière concernée augmentés, s'il y a lieu, des crédits supplémentaires de juin et novembre 1983 et des mandats spéciaux et corrigés des transferts de juridiction jusqu'au 31 décembre 1983. On trouve dans les notes qui suivent les définitions des catégories, super-catégories de dépenses et des prêts, placements et avances. Les nombres inscrits en regard de la rubrique « employés » et exprimés en terme de personnes-années représentent les objectifs fixés, soit par l'Assemblée nationale, le Conseil exécutif et le Conseil du trésor pour chacune des années financières concernées. Cependant, ces enveloppes d'effectifs excluent le personnel des cabinets de ministres.

5. Les premières pages du livre des Crédits sont consacrées à la présentation d'informations plus résumées sur les prévisions de dépenses gouvernementales. On y trouvera le sommaire général des dépenses par super-catégorie et catégorie, la budgétisation par mission, domaine et secteur et la budgétisation par secteur et programme.

6. Les crédits 1984-1985 sont répartis de la façon suivante : 4 missions, 15 domaines, 40 secteurs et 174 programmes.

Notes explicatives (suite)

Catégories de dépenses

Les catégories de dépenses regroupent les dépenses gouvernementales par ensembles significatifs simples; elles figurent uniquement à titre de renseignement dans le livre des Crédits.

Liste et définitions des catégories de dépenses

1 — Traitements, salaires et allocations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le gouvernement aux employés permanents du secteur public. Elle comprend en plus le traitement et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux ministres, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

2 — Autres rémunérations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le gouvernement aux employés occasionnels ainsi qu'aux étudiants, aux saisonniers et aux surnuméraires du secteur public. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

3 — Services de transport et de communication

Cette catégorie comprend les frais de déplacement des individus, les frais de poste et de messagerie, les dépenses de communication, de publicité et d'information.

4 — Services professionnels, administratifs et autres

Cette catégorie regroupe les achats de services suivants: a) services professionnels et administratifs; b) honoraires et dépenses des membres de jurys, comités et commissions; c) assurances et indemnités; d) taxes et services gouvernementaux; e) services divers.

5 — Entretien et réparations

Cette catégorie comprend l'entretien ou la réparation du matériel, de l'équipement et des biens immobiliers effectués en vertu d'un contrat; elle inclut également certains travaux sur les territoires forestiers ou agricoles qui s'apparentent à de l'entretien.

6 — Loyers

Cette catégorie comprend les loyers d'immeubles ainsi que la location de matériel ou d'équipement.

7 — Fournitures et approvisionnements

Cette catégorie regroupe les achats de biens de consommation courante.

8 — Matériel et équipement

Cette catégorie regroupe les achats de biens meubles durables.

9 — Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

Cette catégorie comprend l'achat et la modification de biens immobiliers existants ainsi que les contrats passés pour l'acquisition de nouveaux biens immobiliers. Cependant, toute modification d'un bien immobilier existant, inférieure à 25 000 $, est exclue.

Notes explicatives (suite)

10 — Dépenses de transfert

Cette catégorie regroupe les paiements effectués à des personnes, corporations ou institutions et qui ne constituent ni des paiements pour services au gouvernement, ni des achats.

11 — Autres dépenses

Cette catégorie est prévue pour les dépenses qui ne peuvent pas être incluses dans les autres catégories.

12 — Service de la dette

Cette catégorie comprend les intérêts et autres frais occasionnés par les emprunts du gouvernement.

Super-catégories de dépenses

Les catégories de dépenses sont regroupées en super-catégories afin de faire ressortir d'une part, la rémunération du personnel et les autres dépenses à l'intérieur des dépenses de fonctionnement et en capital et d'autre part, les dépenses de transfert du gouvernement. Elles figurent uniquement à titre de renseignement dans le livre des Crédits.

Liste et définitions des super-catégories de dépenses

Fonctionnement – Personnel

Cette super-catégorie comprend les catégories 1 « Traitements, salaires et allocations » et 2 « Autres rémunérations ».

Fonctionnement – Autres dépenses

Cette super-catégorie comprend les catégories 3 « Services de transport et de communication », 4 « Services professionnels, administratifs et autres », 5 « Entretien et réparations », 6 « Loyers », 7 « Fournitures et approvisionnements », 8 « Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est inférieur à 1 000 $ », 11 « Autres dépenses » et 12 « Service de la dette ». À l'exception de la catégorie 12 « Service de la dette », elle représente des dépenses courantes en biens et services du gouvernement.

Capital – Personnel

Cette super-catégorie comprend les catégories 1 « Traitements, salaires et allocations » et 2 « Autres rémunérations ».

Capital – Autres dépenses

Cette catégorie comprend principalement les catégories 8 « Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est supérieur à 1 000 $ » et 9 « Terrains, immeubles et travaux de génie » (immobilisations). Elle inclut également les catégories 3 « Services de transport et de communication », 4 « Services professionnels, administratifs et autres », 6 « Loyers », 7 « Fournitures et approvisionnements » et 11 « Autres dépenses » pour les travaux de construction ou de rénovation exécutés en régie.

Dépenses de transfert

Cette super-catégorie correspond à la seule catégorie 10 en raison de l'importance des montants en jeu.

Prêts, Placements et Avances

Ce compte regroupe les paiements à effectuer en vue d'acquérir certains éléments de l'actif. On y retrouve les apports de capitaux et avances aux entreprises d'État, les avances pour l'établissement ou le fonctionnement du fonds renouvelables ou de fonds locaux ainsi que les prêts consentis à des municipalités, à des organismes sans but lucratif ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé.

Sommaire général des dépenses

Ministères et organismes	1984-1985 Crédits à voter	1984-1985 Crédits permanents	1984-1985 Total	1983-1984 Crédits
		('000 $)		
Affaires culturelles	133 914,2	10 406,5	144 320,7	131 790,2
Affaires intergouvernementales	55 183,6	—	55 183,6	51 587,7
Affaires municipales	455 654,8	—	455 654,8	436 756,9
Affaires sociales	4 559 320,0	1 087 592,9*	5 646 912,9	5 374 099,8
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	452 500,0	41 826,2	494 326,2	460 261,9
Assemblée nationale	18 200,4	67 799,6	86 000,0	78 182,5
Commerce extérieur	19 271,6	—	19 271,6	18 196,9
Communautés culturelles et Immigration	44 411,1	—	44 411,1	43 862,9
Communications	200 055,3	—	200 055,3	196 592,0
Conseil exécutif	153 740,5	900,8	154 641,3	137 820,4
Conseil du trésor	10 322,3	4 726,5	15 048,8	13 164,9
Éducation	6 030 431,4	265 997,8	6 296 429,2	6 537 169,4
Énergie et Ressources	305 125,7	1 830,0	306 955,7	293 427,1
Environnement	152 069,0	—	152 069,0	122 236,4
Finances	328 820,7	2 314 727,8	2 643 548,3	2 748 739,9
Habitation et Protection du consommateur	326 190,3	1 812,0	328 002,3	308 611,5
Industrie, Commerce et Tourisme	329 477,3	15 730,0	345 207,3	285 375,4
Justice	652 352,3	32 792,7	685 145,0	653 397,3
Loisir, Chasse et Pêche	204 370,8	—	204 370,8	217 517,3
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 537 291,8	203 204,4	2 740 496,2	2 630 307,8
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	44 763,0	919 966,6	964 729,6	861 557,8
Régie de l'assurance-maladie du Québec	—	1 477 945,7*	1 477 945,7	1 325 250,0
Revenu	188 201,8	49 117,0	237 318,8	238 801,4
Science et Technologie	58 037,4	—	58 037,4	20 284,7
Transports	1 651 006,1	400,0	1 651 406,1	1 655 829,8
Travail	40 825,3	1 500,5	42 325,8	39 421,3
Travaux publics et Approvisionnement	225 666,7	—	225 666,7	270 666,5
	19 175 173,4	6 496 278,8	25 673 450,2	25 150 911,7
Moins: Prêts et Avances	33 445,0	5,2	33 450,2	45 332,5
	19 141 728,4	6 496 271,6	25 640 000,0	25 105 579,2

* Inclut les contributions du fonds des services de santé

Dépenses par super-catégorie et catégorie

	Fonctionnement	Capital	Transfert	1984-1985	1983-1984
			('000 000 $)		
Traitements	2 148	62	—	2 210	2 102
Autres rémunérations	216	20	—	236	225
Communications	195	5	—	200	199
Services	263	22	—	285	264
Entretien	146	—	—	146	146
Loyers	198	11	—	209	203
Fournitures	251	22	—	273	282
Équipement	7	51	—	58	50
Immobilisations	—	332	—	332	374
Transfert	—	—	19 265	19 265	19 046
Autres dépenses	111	5	—	116	154
Service de la dette	2 310	—	—	2 310	2 061
	5 845	530	19 265	25 640	25 106

Budgétisation par mission, domaine et secteur

Mission économique	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Ressources naturelles et industries primaires					
Agriculture	452 562	430 149	392 615	409 350	359 513
Forêts	231 619	210 890	195 025	172 087	182 199
Mines	35 514	39 874	40 455	38 317	36 776
Eau	196 987	167 751	168 962	157 431	137 809
Énergie	19 737	23 300	17 318	17 380	15 524
Pêches maritimes	41 689	30 113	28 449	20 311	18 565
Faune	39 485	38 411	37 316	39 214	34 673
	1 017 593	940 488	880 140	854 090	785 059
Industries secondaires					
Industries secondaires	363 679	272 818	251 251	147 321	132 152
	363 679	272 818	251 251	147 321	132 152
Services					
Tourisme	53 499	42 034	39 795	31 162	25 577
Marché financier	19 519	16 097	15 960	15 039	14 553
Communications	13 713	9 388	8 487	7 527	7 313
	86 731	67 519	64 242	53 728	47 443
Ressources humaines					
Immigration	24 559	24 073	24 028	23 801	21 270
Relations et conditions de travail	36 599	33 805	35 441	31 714	34 962
Main-d'oeuvre et emploi	205 440	292 699	126 500	89 898	48 876
	266 598	350 577	185 969	145 413	105 108
Transports					
Transports terrestres	1 278 670	1 316 655	1 271 579	1 185 243	1 113 440
Transports maritime et aérien	61 664	50 816	46 916	28 381	30 084
	1 340 334	1 367 471	1 318 495	1 213 624	1 143 524
Total	3 074 935	2 998 873	2 700 097	2 414 176	2 213 286

Budgétisation par mission, domaine et secteur

Mission éducative et culturelle	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Éducation					
Enseignement	6 425 017	6 643 402	6 668 390	6 189 192	6 027 304
Administration et services	693 400	624 359	632 261	573 634	504 294
	7 118 417	7 267 761	7 300 651	6 762 826	6 531 598
Culture					
Arts, lettres et biens culturels	164 150	151 545	153 527	141 348	128 260
	164 150	151 545	153 527	141 348	128 260
Loisir					
Loisir	163 086	179 106	178 563	167 067	156 946
	163 086	179 106	178 563	167 067	156 946
Total	7 445 653	7 598 412	7 632 741	7 071 241	6 816 804

Budgétisation par mission, domaine et secteur

Mission sociale	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Sécurité du revenu					
Régimes de sécurité du revenu	2 420 823	2 229 252	2 207 152	1 838 807	1 500 926
Administration et services	155 446	141 475	144 896	127 364	117 302
	2 576 269	2 370 727	2 352 048	1 966 171	1 618 228
Santé et adaptation sociale					
Prévention et amélioration	340 718	313 309	313 213	303 470	265 754
Recouvrement de la santé	4 908 354	4 613 794	4 641 448	4 341 092	3 954 166
Réadaptation sociale	1 773 504	1 675 286	1 672 862	1 615 922	1 413 138
Administration et services	197 862	184 992	183 869	169 523	144 687
	7 220 438	6 787 381	6 811 392	6 430 007	5 777 745
Habitation					
Habitation	290 506	272 038	266 291	228 086	184 288
	290 506	272 038	266 291	228 086	184 288
Total	10 087 213	9 430 146	9 429 731	8 624 264	7 580 261

Budgétisation par mission, domaine et secteur

Mission gouvernementale et administrative	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Institutions politiques					
Assemblée nationale	85 999	77 945	58 549	53 004	68 980
Direction du gouvernement	24 162	18 848	19 250	17 467	21 618
Institutions judiciaires	192 518	176 104	175 489	164 945	153 210
Gestion municipale	394 265	362 488	382 896	358 973	345 686
	696 944	635 385	636 184	594 389	589 494
Gestion administrative centrale					
Administration du personnel	472 782	431 896	422 076	389 916	367 470
Administration financière	2 841 007	2 950 162	2 706 919	2 167 481	1 897 663
Services de soutien	391 554	444 979	426 194	424 734	393 895
Statistiques, planification et coordination	58 971	66 990	79 390	48 901	39 894
	3 764 314	3 894 027	3 634 579	3 031 032	2 698 922
Relations intergouvernementales					
Relations intergouvernementales	55 114	51 588	47 704	46 514	44 776
	55 114	51 588	47 704	46 514	44 776
Protection de la personne et de la propriété					
Gestion juridique du cadre socio-économique	46 837	44 641	43 918	47 043	44 083
Contentieux	18 068	17 206	16 885	15 656	14 825
Sécurité publique	354 366	341 725	337 923	321 909	309 104
Institutions pénales	96 556	93 576	90 238	93 072	81 826
	515 827	497 148	488 964	477 680	449 838
Total	5 032 199	5 078 148	4 807 431	4 149 615	3 783 030
Total des missions	25 840 000	25 105 579	24 570 000	22 259 296	20 393 381

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Agriculture					
Planification, recherche et enseignement Agriculture, Pêcheries et Alimentation	30 322	28 679	27 679	25 553	22 761
Financement agricole Agriculture, Pêcheries et Alimentation	110 229	113 688	93 275	134 168	98 396
Aide à la production agricole Agriculture, Pêcheries et Alimentation	139 421	135 774	127 035	123 269	125 551
Assurances agricoles Agriculture, Pêcheries et Alimentation	77 600	60 118	61 671	45 465	28 193
Commercialisation des produits agro-alimentaires Agriculture, Pêcheries et Alimentation	47 173	46 648	39 279	37 689	42 535
Régie des marchés agricoles du Québec Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 634	1 601	1 451	1 488	1 412
Gestion du territoire agricole Agriculture, Pêcheries et Alimentation	29 137	26 388	25 906	25 732	23 838
Gestion interne et soutien Agriculture, Pêcheries et Alimentation	15 781	16 220	15 289	15 400	16 635
Régie des grains Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 286	1 033	1 030	586	192
	452 582	430 149	392 615	409 350	359 513
Forêts					
Connaissance de la forêt Énergie et Ressources	7 613	7 344	7 278	7 143	6 724
Amélioration de la forêt Énergie et Ressources	86 615	60 404	65 982	51 500	40 073
Protection de la forêt Énergie et Ressources	31 214	38 463	37 864	29 257	23 347
Utilisation de la forêt Énergie et Ressources	41 112	39 639	38 235	43 152	43 063
Gestion interne et soutien Énergie et Ressources	21 202	20 418	19 527	18 434	17 470
Financement forestier Énergie et Ressources	3 787	3 623	3 201	3 499	3 521
Développement de l'industrie forestière Énergie et Ressources	40 076	40 999	22 938	19 102	48 001
	231 619	210 890	195 025	172 087	182 199

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Mines					
Exploration géologique et minérale Énergie et Ressources	18 589	16 939	16 222	15 187	13 151
Industrie minérale et administration minière Énergie et Ressources	9 323	14 748	14 402	16 822	18 008
Recherche minérale, analyses et essais Énergie et Ressources	7 588	8 187	7 831	6 308	5 617
	35 514	39 874	40 455	38 317	36 776
Eau					
Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts Affaires municipales	54 203	55 164	54 165	56 017	56 949
Amélioration du milieu ambiant Environnement	119 394	90 539	92 941	79 965	60 189
Connaissance Environnement	10 965	10 789	10 704	11 016	10 712
Gestion interne et soutien Environnement	10 631	10 032	10 025	9 148	8 809
Organismes-conseils Environnement	1 694	1 227	1 127	1 285	1 150
	156 987	167 751	168 962	157 431	137 809
Énergie					
Régie de l'électricité et du gaz Énergie et Ressources	2 046	1 987	2 112	2 716	2 536
Études, recherches et interventions concernant l'énergie Énergie et Ressources	17 691	21 313	15 206	14 664	12 988
	19 737	23 300	17 318	17 380	15 524

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Pêches maritimes					
Développement des pêches maritimes Agriculture, Pêcheries et Alimentation	41 689	30 113	28 449	20 311	18 565
Faune					
Gestion des ressources fauniques Loisir, Chasse et Pêche	39 485	38 411	37 316	39 214	34 673
Industries secondaires					
Développement des relations économiques et commerciales avec l'extérieur Commerce extérieur	19 272	18 197	13 714	10 504	5 907
Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble Finances	8 162	8 630	7 355	7 965	7 947
Gestion interne et soutien Industrie, Commerce et Tourisme	10 753	9 664	8 519	7 038	7 525
Société de développement industriel du Québec Industrie, Commerce et Tourisme	102 828	82 813	77 583	58 889	55 382
Développement de l'industrie manufacturière, des établissements commerciaux et des coopératives Industrie, Commerce et Tourisme	115 929	73 540	74 838	43 943	42 267
Soutien aux sociétés et organismes d'État Industrie, Commerce et Tourisme	58 686	59 689	59 689	16 353	11 348
Science et technologie Science et Technologie	44 986	20 285	9 293	2 629	1 776
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche Science et Technologie	3 041	—	260	—	—
	363 679	272 818	251 251	147 321	132 152

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Tourisme					
Promotion et développement de l'industrie touristique Industrie, Commerce et Tourisme	53 499	42 034	39 795	31 162	25 577
Marché financier					
Inspecteur général des institutions financières Finances	15 911	12 703	12 582	12 065	12 315
Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières Finances	3 608	3 394	3 378	2 974	2 238
	19 519	16 097	15 960	15 039	14 553
Communications					
Développement des politiques Communications	9 384	6 137	5 837	5 476	5 457
Régie des services publics Communications	2 429	2 358	2 057	2 013	1 856
Commission d'accès à l'information Communications	1 900	893	593	38	—
	13 713	9 388	8 487	7 527	7 313
Immigration					
Communautés culturelles et immigration Communautés culturelles et Immigration	24 559	24 073	24 028	23 801	21 270
Relations et conditions de travail					
Relations et normes de travail Travail	7 865	7 478	8 077	6 856	7 164
Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail Travail	20 361	19 920	21 151	20 269	24 028
Conseil des services essentiels Travail	1 351	911	811	246	—
Direction et gestion interne Travail	7 022	5 496	5 402	4 323	3 770
	36 599	33 805	35 441	31 714	34 962

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Main-d'oeuvre et emploi					
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	21 181	20 288	20 288	18 196	14 893
Protection et développement de l'emploi Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	178 548	266 795	100 596	66 169	27 698
Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction Travail	5 711	5 616	5 616	5 531	6 285
	205 440	292 699	126 500	89 896	48 876
Transports terrestres					
Systèmes de transports terrestres Transports	378 068	373 123	352 418	350 079	248 754
Commission des transports du Québec Transports	9 184	8 914	8 510	8 389	7 931
Construction du réseau routier Transports	407 587	425 054	408 515	365 237	430 798
Conservation du réseau routier Transports	437 369	431 339	431 220	414 565	379 895
Gestion interne et soutien Transports	46 462	77 925	70 916	46 973	46 062
	1 278 670	1 316 655	1 271 579	1 185 243	1 113 440
Transports maritime et aérien					
Transports maritime et aérien Transports	61 664	50 816	46 916	28 381	30 084

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Enseignement					
Enseignement primaire et secondaire public Éducation	3 645 036	4 011 943	4 072 530	3 712 393	3 700 366
Enseignement collégial public Éducation	797 233	779 411	777 411	749 903	712 808
Enseignement universitaire Éducation	1 025 148	999 053	992 353	959 104	906 532
Formation des adultes Éducation	188 302	156 112	156 112	152 255	147 980
Enseignement privé Éducation	259 767	248 866	247 666	227 637	213 223
Fonds pour la formation de chercheurs et action concertée Éducation	31 673	30 285	25 986	27 925	24 397
Régime de retraite des enseignants Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	477 868	417 732	396 332	359 975	321 998
	6 425 017	6 643 402	6 668 390	6 189 192	6 027 304
Administration et services					
Société de radio-télévision du Québec Communications	56 855	54 585	54 585	50 361	43 937
Administration Éducation	114 748	109 365	109 768	107 000	96 171
Consultation Éducation	4 441	4 170	4 169	3 813	3 328
Aide financière aux étudiants Éducation	220 975	184 875	192 375	159 231	135 974
Transport scolaire Transports	296 383	271 384	271 384	253 229	224 884
	693 400	624 359	632 261	573 634	504 294

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Arts, lettres et biens culturels					
Organismes-conseils et gestion interne Affaires culturelles	21 123	14 853	15 937	12 560	8 062
Développement culturel Affaires culturelles	46 387	51 789	54 405	49 244	38 834
Institutions nationales Affaires culturelles	20 293	17 976	17 576	17 682	16 949
Soutien et promotion des arts, lettres et musées Affaires culturelles	53 518	47 137	47 132	43 102	46 025
Charte de la langue française Communautés culturelles et Immigration	19 829	19 790	18 477	18 760	18 390
	164 150	151 545	153 527	141 348	128 260
Loisir					
Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir Loisir, Chasse et Pêche	30 089	31 803	28 262	25 636	32 424
Promotion du loisir socio-culturel Loisir, Chasse et Pêche	12 988	13 081	13 266	11 806	12 648
Plein air, parcs et réserves Loisir, Chasse et Pêche	88 464	85 280	88 452	81 927	65 552
Promotion de l'activité physique et du sport Loisir, Chasse et Pêche	14 016	14 238	14 338	15 216	16 537
Gestion interne et soutien Loisir, Chasse et Pêche	30 348	27 334	27 125	24 831	23 972
Régie de la sécurité dans les sports Loisir, Chasse et Pêche	2 279	1 992	1 742	951	613
Régie des installations olympiques Loisir, Chasse et Pêche	6 902	5 378	5 378	6 700	5 200
	183 086	179 106	178 563	167 067	156 946

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Régimes de sécurité du revenu					
Indemnisation des victimes d'actes criminels Justice	**11 612**	14 472	13 472	11 592	9 497
Allocations familiales Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**203 204**	196 946	193 646	186 465	185 247
Allocations de maternité Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**9 530**	9 100	9 100	8 994	9 240
Prestations d'aide sociale Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**2 047 815**	1 866 000	1 849 000	1 518 710	1 199 969
Assistance-maladie Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**113 333**	109 134	109 134	83 201	69 933
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**11 289**	10 570	10 795	8 653	6 750
Supplément au revenu de travail et administration de logirente Revenu	**23 618**	22 505	21 405	20 387	19 214
Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec Revenu	**442**	525	600	805	1 078
	2 420 823	2 229 252	2 207 152	1 838 807	1 500 926
Administration et services					
Direction et gestion Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**116 783**	103 019	106 515	94 528	87 402
Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**34 284**	34 652	34 652	29 427	26 841
Direction et gestion de la Commission des affaires sociales Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**4 419**	3 804	3 729	3 409	3 059
	155 446	141 475	144 896	127 364	117 302

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Prévention et amélioration					
Services des centres locaux de services communautaires Affaires sociales	313 629	290 779	290 972	281 754	245 884
Soutien des organismes bénévoles Affaires sociales	17 737	12 881	12 921	12 451	10 893
Protection du milieu Environnement	9 352	9 649	9 320	9 965	8 977
	340 718	313 309	313 213	303 470	265 754
Recouvrement de la santé					
Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques Affaires sociales	3 430 408	3 288 544	3 286 848	3 178 472	2 780 730
Régime d'assurance-maladie Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 477 946	1 325 250	1 354 600	1 162 620	1 173 436
	4 908 354	4 613 794	4 641 448	4 341 092	3 954 166
Réadaptation sociale					
Services des centres de services sociaux Affaires sociales	284 285	272 871	273 200	263 737	230 734
Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée Affaires sociales	898 124	839 976	837 533	811 863	710 269
Services des centres de réadaptation Affaires sociales	563 822	535 412	535 840	517 490	452 734
Relations avec les citoyens et Office des personnes handicapées du Québec Conseil exécutif	27 273	27 027	26 289	22 832	19 401
	1 773 504	1 675 286	1 672 862	1 615 922	1 413 138

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Administration et services					
Coordination de la recherche Affaires sociales	21 359	20 809	20 872	20 112	17 595
Coordination régionale et nationale Affaires sociales	66 406	62 971	63 160	60 861	53 245
Direction et gestion Affaires sociales	51 143	49 857	50 007	48 187	42 157
Direction et gestion de l'Office des services de garde à l'enfance Conseil exécutif	58 954	51 355	49 830	40 363	31 690
	197 862	184 992	183 869	169 523	144 687
Habitation					
Administration Habitation et Protection du consommateur	3 137	3 128	2 864	2 163	1 288
Société d'habitation du Québec Habitation et Protection du consommateur	276 370	258 391	253 158	214 926	172 839
Conciliation entre locataires et propriétaires Habitation et Protection du consommateur	10 999	10 519	10 269	10 997	10 161
	290 506	272 038	266 291	228 086	184 288
Assemblée nationale					
Secrétariat général Assemblée nationale	26 824	24 917	24 416	21 616	19 914
Services législatifs Assemblée nationale	5 302	5 108	4 808	4 201	3 726
Information Assemblée nationale	6 747	6 842	6 192	5 085	4 650
Gestion interne et soutien Assemblée nationale	7 288	4 684	4 284	4 354	4 161
Bureau de l'Assemblée nationale Assemblée nationale	295	210	211	—	—
Protecteur du citoyen Assemblée nationale	1 877	1 276	1 226	1 251	1 118
Vérificateur général Assemblée nationale	7 480	6 212	6 112	6 206	5 504
Administration du système électoral Assemblée nationale	30 186	28 696	11 300	10 291	29 907
	85 999	77 945	58 549	53 004	68 980

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Direction du gouvernement					
Bureau du lieutenant-gouverneur Conseil exécutif	**312**	505	494	469	435
Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif Conseil exécutif	**23 850**	18 343	18 756	16 998	21 183
	24 162	18 848	19 250	17 467	21 618
Institutions judiciaires					
Formulation de jugements Justice	**25 911**	24 426	24 175	23 607	22 465
Soutien administratif à l'activité judiciaire Justice	**67 468**	62 626	61 482	62 998	59 645
Enquêtes sur les décès et les incendies Justice	**1 918**	2 001	1 726	1 637	1 688
Protection des droits et libertés de la personne Justice	**6 728**	4 425	5 243	5 683	5 161
Aide aux justiciables Justice	**57 916**	59 652	59 707	51 360	47 809
Administration Justice	**32 577**	22 974	23 156	19 660	16 442
	192 518	176 104	175 489	164 945	153 210

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Gestion municipale					
Aménagement du territoire municipal Affaires municipales	**18 382**	17 926	14 867	13 657	7 070
Aide et surveillance administratives et financières Affaires municipales	**42 840**	41 133	74 514	73 797	100 375
Évaluation foncière Affaires municipales	**313 112**	284 409	276 065	256 640	224 587
Administration générale Affaires municipales	**7 403**	7 058	6 658	5 836	5 444
Aide institutionnelle et restructuration du territoire Affaires municipales	**12 528**	11 960	10 792	9 043	8 210
	394 265	362 488	382 896	358 973	345 686
Administration du personnel					
Commission de la fonction publique Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	**1 910**	1 832	1 532	1 534	1 553
Office des ressources humaines Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	**19 515**	20 053	16 582	17 579	16 869
Contributions du gouvernement à titre d'employeur Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	**141 582**	138 930	135 729	122 412	111 049
Régimes de retraite et assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	**309 775**	271 081	268 233	248 391	237 999
	472 782	431 896	422 076	389 916	367 470

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Administration financière					
Gestion budgétaire et politique administrative Conseil du trésor	**15 049**	13 165	12 376	13 795	11 038
Études des politiques économiques et fiscales Finances	**2 367**	1 821	1 891	2 197	2 059
Gestion de la trésorerie et de la dette publique Finances	**2 319 971**	2 070 149	2 306 325	1 939 296	1 688 586
Comptabilité gouvernementale Finances	**22 905**	22 042	21 092	19 586	19 233
Fonds de suppléance Finances	**267 165**	626 794	152 123	—	—
Gestion interne et soutien Finances	**3 437**	3 207	3 368	2 626	2 505
Administration fiscale Revenu	**210 113**	212 984	209 744	189 981	174 242
	2 841 007	2 950 162	2 706 919	2 167 481	1 897 663

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Services de soutien					
Gestion interne et soutien Communications	27 658	26 458	25 784	24 351	19 764
Information et publications gouvernementales Communications	23 312	31 301	31 636	30 496	28 029
Bureau central de l'informatique Communications	21 509	17 072	16 772	13 233	11 523
Réseaux et équipements gouvernementaux de communication Communications	55 485	57 808	55 291	49 336	44 961
Services juridiques du gouvernement Justice	14 941	13 646	13 112	13 259	12 728
Affaires législatives Justice	5 963	6 122	5 621	6 346	5 258
Approvisionnement Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	5 584	4 930	4 730	4 896	4 573
Transport aérien gouvernemental Transports	11 435	16 975	16 875	15 311	16 323
Allocation de l'espace et de l'équipement Travaux publics et Approvisionnement	134 457	174 308	166 072	175 899	161 355
Exploitation des immeubles Travaux publics et Approvisionnement	94 398	89 214	83 588	85 007	83 263
Gestion interne et soutien Travaux publics et Approvisionnement	6 812	7 145	6 713	6 600	6 118
	391 554	444 979	426 194	424 734	393 895

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Statistiques, planification et coordination					
Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais Affaires municipales	5 118	17 000	16 700	4 633	4 200
Coordination du développement économique et régional et interventions de développement régional Conseil exécutif	29 341	25 083	38 862	18 490	11 546
Aménagement et développement régional, consultation et administration de l'O.P.D.Q. Conseil exécutif	11 064	11 944	12 127	12 013	10 356
Consultation des agents socio-économiques Conseil exécutif	—	—	—	517	501
Connaissance géographique du territoire Énergie et Ressources	13 448	12 963	11 701	13 248	13 291
	58 971	66 990	79 390	48 901	39 894
Relations intergouvernementales					
Affaires canadiennes Affaires intergouvernementales	4 582	4 579	4 169	4 075	3 795
Affaires internationales Affaires intergouvernementales	41 162	37 767	34 336	34 072	33 153
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse Affaires intergouvernementales	2 017	2 072	2 279	2 021	1 909
Gestion interne et soutien Affaires intergouvernementales	7 353	7 170	6 920	6 346	5 919
	55 114	51 588	47 704	46 514	44 776

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Gestion juridique du cadre socio-économique					
Promotion des droits des femmes Conseil exécutif	3 835	3 563	3 390	2 824	2 579
Organisation et réglementation des professions Éducation	2 778	2 664	2 563	2 137	1 935
Gestion des terres publiques Énergie et Ressources	6 638	6 400	6 174	8 313	6 775
Curatelle publique Finances	—	—	—	2 097	2 720
Protection du consommateur Habitation et Protection du consommateur	9 360	9 358	8 854	8 489	8 242
Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction Habitation et Protection du consommateur	3 792	3 533	3 551	3 605	3 246
Enregistrement officiel Justice	13 807	13 120	13 160	12 434	12 012
Contrôle des permis d'alcool Justice	3 556	3 216	3 589	4 422	4 483
Contrôle des jeux de hasard et des courses Revenu	3 071	2 787	2 637	2 722	2 111
	46 837	44 641	43 918	47 043	44 083
Contentieux					
Affaires criminelles et pénales Justice	18 088	17 206	16 885	15 656	14 825

Budgétisation par secteur et programme

	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses
			('000 $)		
Sécurité publique					
Sécurité-incendie Affaires municipales	1 989	2 107	1 906	2 286	3 889
Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics Habitation et Protection du consommateur	24 334	23 683	22 676	22 416	21 848
Sécurité publique Justice	22 548	22 128	21 924	21 550	19 595
Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police Justice	3 151	3 094	3 150	3 088	2 773
Sûreté du Québec Justice	298 786	285 063	282 796	265 777	252 312
Protection civile Justice	3 560	5 630	5 471	6 792	8 687
	354 366	341 725	337 923	321 909	309 104
Institutions pénales					
Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants Justice	96 556	93 576	90 238	93 072	81 826
Total des secteurs	25 640 000	25 105 579	24 570 000	22 259 296	20 393 381

Assemblée nationale

Assemblée nationale

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur: Assemblée nationale	$	$
1. Secrétariat général	28 823 600	25 154 000
2. Services législatifs	5 302 400	5 108 400
3. Information	6 747 100	6 842 400
4. Gestion interne et soutien	7 287 700	4 683 600
5. Bureau de l'Assemblée nationale	294 500	210 600
6. Protecteur du citoyen	1 878 000	1 275 800
7. Vérificateur général	7 480 400	6 212 000
8. Administration du système électoral	30 186 300	28 695 700
	86 000 000	78 182 500
Moins: Crédits permanents	67 799 600	62 389 400
Crédits à voter	18 200 400	15 793 100
Employés permanents	903	930
Employés occasionnels	136	275
Total (personnes-années)	1 039	1 205

Assemblée nationale

Programme 1
Secrétariat général

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Services du secrétariat	1 277 600	1 154 700
2. Protocole et relations parlementaires	724 200	569 600
3. Indemnités et allocations des députés	13 508 900	13 016 300
4. Services de recherche des partis	515 300	488 000
5. Personnel des députés	10 797 600	9 925 400
	26 823 600	25 154 000
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1		
Élément 1	1 121 400	1 154 700
Élément 2	724 200	569 600
Élément 3	3 588 700	3 522 000
Élément 4	515 300	488 000
Élément 5	10 797 600	9 851 700
(2) Élément 3. Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1	9 920 200	6 060 900
Crédits à voter	156 200	3 507 100

Ce programme vise à fournir aux membres de l'Assemblée nationale, aux services de recherche des partis, au secrétaire général ainsi qu'au service du protocole et des relations parlementaires les ressources requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				('000 $)			
1. Traitements	150,8	—	—	—	—	**150,8**	3 433,4
Permanents (1) (2)	671,8	284,9	9 920,2	—	10 398,7	**21 275,6**	12 151,2
2. Autres rémunérations	—	—	—	—	—	**—**	—
Permanents (1)	122,8	—	—	270,0	—	**392,8**	5 045,7
	945,4	284,9	9 920,2	270,0	10 398,7	**21 819,2**	20 630,3
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	1,2	—	—	—	—	**1,2**	—
Permanents (1)	173,7	171,9	1 606,0	40,0	229,9	**2 221,5**	2 007,9
4. Services	0,7	—	—	—	—	**0,7**	—
Permanents (1)	45,5	258,4	—	180,0	30,6	**514,5**	317,8
5. Entretien	—	—	—	—	—	**—**	—
Permanents (1)	2,5	—	—	—	—	**2,5**	—
6. Loyers	—	—	—	—	—	**—**	—
Permanents (1)	—	—	1 982,7	8,0	—	**1 990,7**	1 814,9
7. Fournitures	2,0	—	—	—	—	**2,0**	33,7
Permanents (1)	15,6	7,0	—	7,0	65,4	**95,0**	56,2
8. Équipement	1,0	—	—	—	—	**1,0**	—
Permanents (1)	6,0	—	—	—	40,0	**46,0**	—
11. Autres dépenses	0,5	—	—	—	—	**0,5**	—
Permanents (1)	3,0	2,0	—	10,3	3,0	**18,3**	14,7
	251,7	439,3	3 588,7	245,3	368,9	**4 893,9**	4 245,2
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	—	—	—	—	**—**	40,0
Permanents (1)	15,3	—	—	—	—	**15,3**	1,0
11. Autres dépenses	—	—	—	—	—	**—**	—
Permanents (1)	65,0	—	—	—	30,0	**95,0**	—
	80,3	—	—	—	30,0	**110,3**	41,0
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	—	—	—	—	—	**—**	—
Permanents (1)	0,2	—	—	—	—	**0,2**	237,5
	0,2	—	—	—	—	**0,2**	237,5
	1 277,6	724,2	13 508,9	515,3	10 797,6	**26 823,6**	25 154,0
Employés permanents	21	8	—	—	—	**29**	124
Employés occasionnels	5	—	—	—	—	**5**	161
Total (personnes-années)	26	8	—	—	—	**34**	285

Assemblée nationale

Programme 2
Services législatifs

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Législation	1 093 200	1 076 500
2. Commissions et droit parlementaires	1 285 200	1 042 700
3. Bibliothèque et informatique	2 954 000	2 989 200
	5 302 400	5 108 400
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1		
Élément 1	927 100	1 076 500
Élément 2	1 075 500	1 042 700
Élément 3	2 837 400	2 989 200
Crédits à voter	**462 400**	—

Ce programme consiste à conseiller et assister les députés dans l'exercice de leurs fonctions de législateurs.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	161,1	173,1	62,6		396,8	—
Permanents (1)	563,3	786,7	2 213,0		3 563,0	3 741,0
2. Autres rémunérations	—	—	—		—	—
Permanents (1)	—	21,6	183,7		205,3	386,6
	724,4	981,4	2 459,3		4 165,1	4 127,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	2,8	3,2	1,0		7,0	—
Permanents (1)	355,1	156,2	8,0		519,3	414,0
4. Services	0,6	0,7	50,3		51,6	—
Permanents (1)	0,2	60,2	206,8		267,2	284,8
5. Entretien	—	—	—		—	—
Permanents (1)	—	5,0	3,5		8,5	3,5
6. Loyers	—	—	1,0		1,0	—
Permanents (1)	—	—	9,0		9,0	12,0
7. Fournitures	1,6	2,1	1,2		4,9	—
Permanents (1)	8,5	34,8	186,8		230,1	188,1
8. Équipement	—	0,5	0,5		1,0	—
Permanents (1)	—	11,0	5,8		16,8	6,0
11. Autres dépenses	—	—	—		—	—
Permanents (1)	—	—	16,0		16,0	16,7
	368,8	273,7	489,9		1 132,4	925,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	—	—	—		—	—
Permanents (1)	—	—	4,8		4,8	55,7
	—	—	4,8		4,8	55,7
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	0,1	—		0,1	—
	1 093,2	1 255,2	2 954,0		5 302,4	5 108,4
Employés permanents	20	32	81		133	135
Employés occasionnels	—	1	7		8	21
Total (personnes-années)	20	33	88		141	156

Assemblée nationale

Programme 3
Information

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Journal des débats	3 260 000	3 259 200
2. Radiotélévision des débats	2 284 700	2 734 200
3. Communications	1 202 400	849 000
	6 747 100	6 842 400
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1		
Élément 1	3 047 500	3 259 200
Élément 2	2 284 700	2 734 200
Crédits à voter	1 414 900	849 000

Ce programme vise à assurer la diffusion d'information sur l'Assemblée nationale auprès des parlementaires et des citoyens.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	208,3	—	370,2		578,5	467,2
Permanents (1)	1 806,0	1 178,8	—		2 984,8	3 060,9
2. Autres rémunérations	—	—	529,8		529,8	129,8
Permanents (1)	290,9	552,6	—		843,5	805,6
	2 305,2	1 731,4	900,0		4 936,6	4 463,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	1,3	—	229,2		230,5	183,6
Permanents (1)	368,2	20,9	—		389,1	449,9
4. Services	0,4	—	1,0		1,4	7,5
Permanents (1)	7,0	68,5	—		75,5	296,0
5. Entretien	—	—	1,0		1,0	0,5
Permanents (1)	144,0	15,0	—		159,0	190,0
6. Loyers	—	—	—		—	—
Permanents (1)	255,0	175,0	—		430,0	535,6
7. Fournitures	2,0	—	61,2		63,2	50,5
Permanents (1)	162,5	116,5	—		279,0	313,0
8. Équipement	—	—	1,0		1,0	—
Permanents (1)	—	22,0	—		22,0	—
11. Autres dépenses	0,5	—	—		0,5	6,5
Permanents (1)	0,9	6,0	—		6,9	6,0
	941,8	423,9	293,4		1 659,1	2 039,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	--	—	3,0		3,0	3,4
Permanents (1)	13,0	129,4	—		142,4	336,4
11. Autres dépenses	—	—	6,0		6,0	—
	13,0	129,4	9,0		151,4	339,8
	3 260,0	2 284,7	1 202,4		6 747,1	6 842,4
Employés permanents	82	40	15		137	141
Employés occasionnels	13	19	24		56	41
Total (personnes-années)	95	59	39		193	182

Assemblée nationale

Programme 4
Gestion interne et soutien

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Services du personnel et financiers	3 267 500	1 424 700
2. Services auxiliaires et de l'aménagement	2 431 600	1 826 000
3. Restaurants	1 588 600	1 432 900
	7 287 700	4 683 600
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1 Élément 2	773 700	734 400
Crédits à voter	6 514 000	3 949 200

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée nationale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 646,0	1 169,0	513,4		4 328,4	2 442,6
Permanents (1)	—	322,9	—		322,9	541,5
2. Autres rémunérations	500,0	80,2	364,0		944,2	552,4
Permanents (1)	—	20,0	—		20,0	115,0
	3 146,0	1 592,1	877,4		5 615,5	3 651,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	13,5	10,5	1,2		25,2	15,0
Permanents (1)	—	6,7	—		6,7	15,4
4. Services	55,4	6,3	0,5		62,2	54,6
Permanents (1)	—	50,9	—		50,9	13,2
5. Entretien	1,0	7,3	6,0		14,3	13,6
Permanents (1)	—	157,5	—		157,5	6,4
6. Loyers	3,8	8,0	23,0		34,8	25,6
Permanents (1)	—	1,1	—		1,1	0,6
7. Fournitures	17,6	354,4	674,5		1 046,5	811,4
Permanents (1)	—	18,3	—		18,3	29,2
8. Équipement	5,4	0,6	1,0		7,0	—
Permanents (1)	—	151,3	—		151,3	—
11. Autres dépenses	8,8	1,2	5,0		15,0	11,7
Permanents (1)	—	—	—		—	0,1
	105,5	774,1	711,2		1 590,8	996,8
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	16,0	20,4	—		36,4	22,3
Permanents (1)	—	45,0	—		45,0	13,0
	16,0	65,4	—		81,4	35,3
	3 267,5	2 431,6	1 588,6		7 287,7	4 683,6
Employés permanents	105	70	21		196	139
Employés occasionnels	23	7	21		51	35
Total (personnes-années)	128	77	42		247	174

Assemblée nationale

Programme 5
Bureau de l'Assemblée nationale

Élément	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Fonctionnement du Bureau et fonds de réserve	294 500	210 600
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1 Élément 1	—	210 600
Crédits à voter	294 500	—

Ce programme vise à assurer le fonctionnement du Bureau et à établir une provision pour augmenter tout crédit voté susceptible d'apparaître aux programmes 1, 2, 3 et 4 de l'Assemblée nationale, avec l'approbation du Bureau; le cas échéant, les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Élément 1	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	239,8		239,8	—
Permanents (1)	—		—	198,6
2. Autres rémunérations	—		—	—
Permanents (1)	—		—	10,0
	239,8		239,8	208,6
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	3,9		3,9	—
4. Services	0,4		0,4	—
7. Fournitures	0,4		0,4	—
Permanents (1)	—		—	2,0
11. Autres dépenses	50,0		50,0	—
	54,7		54,7	2,0
	294,5		294,5	210,6
Employés permanents	5		5	5
Employés occasionnels	—		—	1
Total (personnes-années)	5		5	6

Assemblée nationale

Programme 6
Protecteur du citoyen

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	1 878 000	1 275 800

Ce programme vise à permettre au Protecteur du citoyen de se saisir de griefs des citoyens à l'endroit de l'administration publique.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel	**1 600,0**	1 150,0
1. Traitements	**31,0**	30,0
2. Autres rémunérations	**1 631,0**	1 180,0
Fonctionnement — Autres dépenses	**119,0**	49,0
3. Communications	**14,0**	5,4
4. Services	**2,0**	2,0
5. Entretien	**7,0**	9,5
6. Loyers	**37,5**	17,3
7. Fournitures	**6,0**	—
8. Équipement	**4,5**	3,0
11. Autres dépenses	**190,0**	86,2
Capital — Autres dépenses	**56,0**	9,6
8. Équipement		
Prêts, Placements et Avances	**1,0**	—
13. Avances	**1 878,0**	1 275,8
	50	36
Employés permanents	**1**	1
Employés occasionnels	**51**	37
Total (personnes-années)		

Assemblée nationale

Programme 7
Vérificateur général

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**7 480 400**	6 212 000

Ce programme vise à effectuer la vérification après paiement des opérations financières des ministères et de plusieurs entreprises gouvernementales et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

Ventilation des crédits

Super-catégorie et catégorie		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel		('000 $)	
1.	Traitements	**6 523,4**	5 783,0
2.	Autres rémunérations	**110,0**	20,0
		6 633,4	5 803,0
Fonctionnement — Autres dépenses			
3.	Communications	**150,0**	140,0
4.	Services	**583,0**	182,0
5.	Entretien	**3,0**	2,0
6.	Loyers	**65,0**	40,0
7.	Fournitures	**20,0**	17,0
8.	Équipement	**3,0**	—
11.	Autres dépenses	**8,0**	20,0
		832,0	401,0
Capital — Autres dépenses			
8.	Équipement	**15,0**	8,0
		7 480,4	6 212,0
Employés permanents		**182**	170
Employés occasionnels		**2**	2
Total (personnes-années)		**184**	172

Assemblée nationale

Programme 8
Administration du système électoral

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Directeur général des élections	29 836 300	28 345 700
2. Commission de la représentation électorale	350 000	350 000
	30 186 300	28 695 700*
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.1 et Loi régissant le financement des partis politiques, L.R.Q., c. F-2 Élément 1	29 836 300	28 345 700
(2) Loi sur la représentation électorale, L.R.Q., c. R-24.1 Élément 2	350 000	350 000
	—	—
Crédits à voter		

Ce programme vise à l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

* Les chiffres comparatifs correspondent aux prévisions budgétaires du directeur général des élections déposées par le président de l'Assemblée nationale, le 12 avril 1983, conformément à la Loi sur l'intégration de l'administration du système électoral, L.Q., 1982, c. 54.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
			('000 $)	
Fonctionnement — Personnel	—	—	—	—
1. Traitements				
Permanents (1)	5 053,3	—	5 053,3	5 102,3
2. Autres rémunérations	—	—	—	—
Permanents (1)	448,8	—	448,8	519,4
	5 502,1	—	5 502,1	5 621,7
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	—	—	—	—
Permanents (1) (2)	378,1	263,0	641,1	747,5
4. Services	—	—	—	—
Permanents (1) (2)	605,8	85,0	690,8	690,8
5. Entretien	—	—	—	—
Permanents (1)	393,3	—	393,3	142,9
6. Loyers	—	—	—	—
Permanents (1) (2)	757,4	2,0	759,4	592,1
7. Fournitures	—	—	—	—
Permanents (1)	228,8	—	228,8	252,0
11. Autres dépenses	—	—	—	—
Permanents (1)	20 436,0	—	20 436,0	19 030,6
	22 799,4	350,0	23 149,4	21 455,9
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	—	—	—	—
Permanents (1)	125,5	—	125,5	208,8
9. Immobilisations	—	—	—	—
Permanents (1)	324,3	—	324,3	324,3
	449,8	—	449,8	533,1
Transfert				
10. Transfert	—	—	—	—
Permanents (1)	1 085,0	—	1 085,0	1 085,0
	1 085,0	—	1 085,0	1 085,0
	29 836,3	350,0	30 186,3	28 695,7
Employés permanents	171	—	171	180
Employés occasionnels	13	—	13	13
Total (personnes-années)	184	—	184	193

Assemblée nationale

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
	('000 $)
Organismes sans but lucratif	
Financement des partis politiques	1 085,0
Total	1 085,0

Ministères et organismes

Affaires culturelles

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur: **Arts, lettres et biens culturels**	$	$
1. Organismes-conseils et gestion interne	**21 123 300**	14 888 100
2. Développement culturel	**49 386 800**	51 789 400
3. Institutions nationales	**20 283 000**	17 976 000
4. Soutien et promotion des arts, lettres et musées	**53 517 600**	47 136 700
	144 320 700	131 790 200
Moins: Crédits permanents	**10 406 500**	9 499 100
Crédits à voter	**133 914 200**	122 291 100
Employés permanents	**917**	896
Employés occasionnels	**166**	162
Total (personnes-années)	**1 083**	1 058

Affaires culturelles

Programme 1
Organismes-conseils et gestion interne

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Commission des biens culturels	**349 300**	271 000
2. Institut québécois de recherche sur la culture	**1 971 400**	1 815 000
3. Régie du cinéma	**1 049 300**	841 100
4. Commissariat général aux célébrations 1534-1984	**9 021 100**	4 568 000
5. Gestion interne et soutien	**8 732 200**	7 393 000
	21 123 300	14 888 100
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Institut québécois de recherche sur la culture, L.R.Q., c. I-13.2 Élément 2	**1 971 400**	1 815 000
Crédits à voter	**19 151 900**	13 073 100

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner la gestion des ressources humaines, matérielles et financières ainsi qu'à fournir des expertises dans le domaine culturel par divers organismes spécialisés.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1984-1985	1983-1984
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	238,7	—	963,0	96,4	4 641,2	**5 939,3**	5 253,5
2. Autres rémunérations	—	—	16,3	829,9	120,1	**966,3**	561,4
	238,7	—	979,3	926,3	4 761,3	**6 905,6**	5 814,9
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	53,0	—	34,0	780,8	689,4	**1 557,2**	597,9
4. Services	2,5	—	7,0	6 845,7	227,4	**7 082,6**	4 007,9
5. Entretien	2,4	—	1,5	97,0	16,9	**117,8**	43,0
6. Loyers	—	—	10,0	39,9	64,2	**114,1**	113,5
7. Fournitures	—	—	14,5	19,5	360,8	**394,8**	261,2
11. Autres dépenses	42,1	—	0,8	—	317,0	**359,9**	71,3
	100,0	—	67,8	7 782,9	1 675,7	**9 626,4**	5 094,8
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	10,6	—	2,2	—	91,0	**103,8**	102,0
9. Immobilisations	—	—	—	11,9	—	**11,9**	7,2
	10,6	—	2,2	11,9	91,0	**115,7**	109,2
Transfert							
10. Transfert	—	—	—	300,0	2 204,2	**2 504,2**	2 019,2
Permanents (1)	—	1 971,4	—	—	—	**1 971,4**	1 815,0
	—	1 971,4	—	300,0	2 204,2	**4 475,6**	3 834,2
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	—	—	—	—	—	**—**	35,0
	349,3	1 971,4	1 049,3	9 021,1	8 732,2	**21 123,3**	14 888,1
Employés permanents	6	—	29	1	128	**164**	158
Employés occasionnels	—	—	1	—	13	**14**	20
Total (personnes-années)	6	—	30	1	141	**178**	178

Affaires culturelles

Programme 2
Développement culturel

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Soutien à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	**7 375 100**	9 614 300
2. Soutien au fonctionnement des équipements culturels	**18 720 000**	18 366 900
3. Patrimoine historique, archéologique et naturel	**7 524 000**	9 045 600
4. Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel	**4 939 500**	4 924 700
5. Soutien et expertise au réseau	**10 828 200**	9 837 900
Crédits à voter	**49 386 800**	51 789 400

Ce programme vise à rendre accessibles, sur tout le territoire, les ressources disponibles nécessaires à la prise en charge de leur développement culturel par les individus, les groupes et les institutions.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1984-1985	1983-1984
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	—	—	—	—	7 204,8	**7 204,8**	6 506,8
2. Autres rémunérations	—	—	—	—	418,1	**418,1**	394,8
	—	—	—	—	7 622,9	**7 622,9**	6 901,6
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	—	—	—	—	568,0	**568,0**	491,3
4. Services	—	—	1 940,0	—	387,3	**2 327,3**	2 581,3
5. Entretien	—	—	—	—	13,3	**13,3**	9,4
6. Loyers	—	—	—	—	19,2	**19,2**	38,4
7. Fournitures	—	—	—	—	71,9	**71,9**	112,5
11. Autres dépenses	—	—	—	—	50,3	**50,3**	18,5
	—	—	1 940,0	—	1 110,0	**3 050,0**	3 251,4
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	—	—	—	166,9	**166,9**	57,7
9. Immobilisations	—	—	628,8	—	—	**628,8**	1 542,0
	—	—	628,8	—	166,9	**795,7**	1 599,7
Transfert							
10. Transfert	7 375,1	18 720,0	4 955,2	4 939,5	1 928,4	**37 918,2**	40 036,7
	7 375,1	18 720,0	7 524,0	4 939,5	10 828,2	**49 386,8**	51 789,4
Employés permanents	—	—	—	—	204	**204**	204
Employés occasionnels	—	—	—	—	35	**35**	35
Total (personnes-années)	—	—	—	—	239	**239**	239

Affaires culturelles

Programme 3
Institutions nationales

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Archives nationales du Québec	4 278 100	2 810 400
2. Bibliothèque nationale du Québec	4 682 600	4 373 500
3. Conservatoires de musique et d'art dramatique du Québec	11 332 300	10 792 100
Crédits à voter	20 293 000	17 976 000

Ce programme vise à faciliter l'enseignement des arts d'interprétation, à favoriser l'essor de la littérature ainsi qu'à promouvoir la conservation et l'utilisation des archives.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 925,9	3 515,2	7 931,0		**14 372,1**	13 017,3
2. Autres rémunérations	414,7	242,0	1 790,2		**2 446,9**	1 975,8
	3 340,6	3 757,2	9 721,2		**16 819,0**	14 993,1
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	136,9	118,1	481,1		**736,1**	724,0
4. Services	60,7	166,4	513,0		**740,1**	725,0
5. Entretien	16,0	27,5	102,3		**145,8**	117,0
6. Loyers	33,3	15,4	99,7		**148,4**	182,6
7. Fournitures	98,7	121,6	200,7		**421,0**	360,8
11. Autres dépenses	165,2	386,4	37,0		**588,6**	441,9
	510,8	835,4	1 433,8		**2 780,0**	2 551,3
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	220,0	90,0	177,3		**487,3**	307,7
9. Immobilisations	30,0	—	—		**30,0**	—
	250,0	90,0	177,3		**517,3**	307,7
Transfert						
10. Transfert	176,7	—	—		**176,7**	123,9
	4 278,1	4 682,6	11 332,3		**20 293,0**	17 976,0
Employés permanents	97	123	210		**430**	409
Employés occasionnels	19	8	69		**96**	86
Total (personnes-années)	116	131	279		**526**	495

Affaires culturelles

Programme 4
Soutien et promotion des arts, lettres et musées

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Soutien et promotion des arts et lettres	**26 895 900**	27 203 300
2. Développement des musées et centres d'exposition	**12 419 900**	12 032 000
3. Soutien et promotion des industries culturelles	**14 201 800**	7 901 400
	53 517 600	47 136 700
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, L.R.Q., c. S-12.1 Élément 1	**8 435 100**	7 684 100
Crédits à voter	**45 082 500**	39 452 600

Ce programme vise à développer les musées et centres d'exposition, à favoriser l'accès au public aux arts d'interprétation et visuels par la formation d'artistes et l'aide à la production ainsi qu'à contribuer au développement du cinéma québécois.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	1 079,5	2 380,7	572,1		**4 032,3**	4 164,5
2. Autres rémunérations	39,2	764,8	14,2		**818,2**	198,9
	1 118,7	3 145,5	586,3		**4 850,5**	4 363,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	171,2	562,0	63,1		**796,3**	680,0
4. Services	213,7	950,0	5,0		**1 168,7**	5 186,6
5. Entretien	2,0	75,8	—		**77,8**	57,0
6. Loyers	20,0	67,5	—		**87,5**	49,0
7. Fournitures	2,0	270,0	6,0		**278,0**	268,4
11. Autres dépenses	2,5	38,0	2,5		**43,0**	2,0
	411,4	1 963,3	76,6		**2 451,3**	6 243,0
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	7,7	62,2	9,0		**78,9**	70,1
11. Autres dépenses	—	748,6	—		**748,6**	820,0
	7,7	810,8	9,0		**827,5**	890,1
Transfert						
10. Transfert	16 923,0	6 500,3	13 529,9		**36 953,2**	27 956,1
Permanents (1)	8 435,1	—	—		**8 435,1**	7 684,1
	25 358,1	6 500,3	13 529,9		**45 388,3**	35 640,2
	26 895,9	12 419,9	14 201,8		**53 517,6**	47 136,7
Employés permanents	30	74	15		**119**	125
Employés occasionnels	4	16	1		**21**	21
Total (personnes-années)	34	90	16		**140**	146

Affaires culturelles

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Institutions d'enseignement	**('000 $)**
Subventions diverses	55,0
Municipalités	
Aide à la mise en valeur du patrimoine	2 088,5
Aide à l'implantation ou amélioration d'équipements culturels	4 608,9
Aide au fonctionnement des bibliothèques publiques	13 291,7
Organismes sans but lucratif	
Aide à la formation	1 142,4
Aide à la musique et à la danse	5 634,3
Aide à l'amélioration d'équipements culturels et à la mise en valeur du patrimoine	4 028,4
Aide au fonctionnement des bibliothèques centrales de prêt et bibliothèques spécialisées	5 428,3
Aide au théâtre	3 843,3
Aide aux musées et centres d'exposition	6 500,3
Aide financière à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	2 531,3
Intervention régionale	1 928,4
Programme régionalisé de soutien aux arts	4 939,5
Soutien et promotion du cinéma	10 943,6
Subventions diverses	5 994,9
Personnes	
Protection et mise en valeur du patrimoine archivistique	50,0
Restauration d'immeubles historiques	1 604,5
Entreprises et organismes d'État	
Institut québécois de la recherche sur la culture	1 971,4
Société de la Place des Arts de Montréal	8 435,1
Société du Grand Théâtre de Québec	2 939,0
Total	87 959,8

Affaires intergouvernementales

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur : Relations intergouvernementales	$	$
1. Affaires canadiennes	**4 592 100**	4 579 500
2. Affaires internationales	**41 217 100**	37 766 800
3. Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	**2 016 500**	2 071 800
4. Gestion interne et soutien	**7 357 900**	7 169 600
Crédits à voter	**55 183 600**	51 587 700
Employés permanents	**434**	420
Employés occasionnels	**30**	19
Total (personnes-années)	**464**	439

Affaires intergouvernementales

Programme 1
Affaires canadiennes

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Relations fédérales-provinciales et interprovinciales	3 324 400	3 308 800
2. Coopération interprovinciale	1 267 700	1 270 700
Crédits à voter	4 592 100	4 579 500

Ce programme vise à maintenir et à développer les relations entre le gouvernement du Québec et les autres gouvernements au Canada.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	1 812,6	35,0		1 847,6	1 812,8
2. Autres rémunérations	90,4	—		90,4	85,4
	1 903,0	35,0		1 938,0	1 898,2
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	551,2	220,0		771,2	747,0
4. Services	556,0	245,7		801,7	780,6
5. Entretien	7,3	—		7,3	6,3
6. Loyers	178,9	—		178,9	194,3
7. Fournitures	40,7	—		40,7	45,9
8. Équipement	7,0	—		7,0	—
11. Autres dépenses	5,3	—		5,3	29,1
	1 346,4	465,7		1 812,1	1 803,2
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	25,0	—		25,0	37,7
Transfert					
10. Transfert	40,0	767,0		807,0	840,4
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	10,0	—		10,0	—
	3 324,4	1 267,7		4 592,1	4 579,5
Employés permanents	43	4		47	46
Employés occasionnels	5	—		5	5
Total (personnes-années)	48	4		52	51

Affaires intergouvernementales

Programme 2
Affaires internationales

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Représentation à l'étranger	16 585 200	14 199 400
2. Relations et coopération internationales	24 651 900	23 567 400
Crédits à voter	41 217 100	37 766 800

Ce programme vise à assurer le prolongement international des responsabilités constitutionnelles et politiques du gouvernement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
		('000 $)		
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	4 642,1	6 352,9	10 995,0	10 490,0
2. Autres rémunérations	270,6	31,1	301,7	89,8
	4 912,7	6 384,0	11 296,7	10 579,8
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	4 077,6	3 433,6	7 511,2	6 572,5
4. Services	5 064,8	1 411,9	6 476,7	5 877,9
5. Entretien	72,3	5,0	77,3	66,4
6. Loyers	849,5	5,0	854,5	607,7
7. Fournitures	405,7	170,0	575,7	592,7
8. Équipement	20,0	5,0	25,0	—
11. Autres dépenses	727,6	75,0	802,6	510,3
	11 217,5	5 105,5	16 323,0	14 227,5
Capital — Autres dépenses				
7. Fournitures	35,0	—	35,0	—
8. Équipement	350,0	—	350,0	219,2
	385,0	—	385,0	219,2
Transfert				
10. Transfert	—	13 157,4	13 157,4	12 740,3
Prêts, Placements et Avances				
13. Avances	50,0	5,0	55,0	—
	16 565,2	24 651,9	41 217,1	37 766,8
Employés permanents	56	178	234	219
Employés occasionnels	11	5	16	5
Total (personnes-années)	67	183	250	224

Affaires intergouvernementales

Programme 3
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Recrutement et préparation des stagiaires québécois	1 014 900	991 800
2. Préparation du stage, accueil et encadrement des stagiaires français	1 001 600	1 080 000
Crédits à voter	**2 016 500**	2 071 800

Ce programme vise le rapprochement de deux communautés francophones en permettant aux jeunes de les mieux connaître par le moyen de voyages-échanges.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
		('000 $)		
Transfert				
10. Transfert	1 014,9	1 001,6	**2 016,5**	2 071,8
	1 014,9	1 001,6	**2 016,5**	2 071,8

Affaires intergouvernementales

Programme 4
Gestion interne et soutien

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction	2 128 100	2 410 300
2. Soutien administratif	4 437 000	4 077 800
3. Service du protocole	792 800	681 500
Crédits à voter	7 357 900	7 169 600

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	1 801,0	3 276,3	398,7		5 476,0	5 374,1
2. Autres rémunérations	27,7	108,2	—		135,9	131,0
	1 828,7	3 384,5	398,7		5 611,9	5 505,1
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	120,0	341,0	22,0		483,0	486,9
4. Services	26,4	305,2	320,0		651,6	629,3
5. Entretien	1,2	21,9	5,0		28,1	27,4
6. Loyers	7,0	58,2	3,0		68,2	69,3
7. Fournitures	11,1	163,7	33,1		207,9	221,3
8. Équipement	7,7	15,0	—		22,7	—
11. Autres dépenses	1,2	35,4	10,0		46,6	43,0
	174,6	940,4	393,1		1 508,1	1 477,2
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	—	87,1	—		87,1	47,3
Transfert						
10. Transfert	122,8	23,0	—		145,9	140,0
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	2,0	2,0	1,0		5,0	—
	2 128,1	4 437,0	792,8		7 357,9	7 169,6
Employés permanents	26	115	12		153	155
Employés occasionnels	1	8	—		9	9
Total (personnes-années)	27	123	12		162	164

Affaires inter-gouvernementales

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Institutions d'enseignement	**('000 $)**
Collèges Stanislas et Marie-de-France	4 502,5
Organismes sans but lucratif	
Relations et coopération internationales	4 746,0
Subvention à l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse pour l'organisation de stages	2 016,5
Autres dépenses de transfert	929,8
Personnes	
Accords internationaux concernant les médecins résidents	1 750,0
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	2 181,9
Total	16 126,7

Affaires municipales

Programmes	1984-1985	1983-1984
	$	$
Secteur : Gestion municipale		
1. Aménagement du territoire municipal	**18 382 300**	17 928 400
2. Aide et surveillance administratives et financières	**42 839 700**	41 132 600
3. Évaluation foncière	**313 112 100**	284 409 100
4. Administration générale	**7 403 000**	7 057 800
5. Aide institutionnelle et restructuration du territoire	**12 528 200**	11 960 400
Secteur : Eau		
6. Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	**54 283 200**	55 164 100
Secteur : Statistiques, planification et coordination		
7. Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais	**5 117 900**	17 000 000
Secteur : Sécurité publique		
8. Sécurité-incendie	**1 988 400**	2 106 500
Crédits à voter	**455 654 800**	436 758 900
Employés permanents	**567**	574
Employés occasionnels	**64**	81
Total (personnes-années)	**631**	655

Affaires municipales

Programme 1
Aménagement du territoire municipal

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Urbanisme et aménagement du territoire	17 964 000	17 524 300
2. Commission nationale de l'aménagement	418 300	404 100
Crédits à voter	18 382 300	17 928 400

Ce programme vise à aider les municipalités à planifier leur développement par une aide à la réalisation de projets de restructuration, de schémas d'aménagement et d'urbanisme.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	2 117,7	370,5		2 488,2	2 385,7
2. Autres rémunérations	365,0	—		365,0	320,0
	2 482 7	370,5		2 853,2	2 705,7
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	200,0	23,9		223,9	219,7
4. Services	144,0	3,5		147,5	128,5
5. Entretien	1,8	2,0		3,8	3,0
6. Loyers	10,0	2,0		12,0	27,0
7. Fournitures	40,0	11,1		51,1	76,2
11. Autres dépenses	0,2	0,1		0,3	0,2
	396,0	42,6		438,6	454,6
Capital — Autres dépenses					
3. Équipement	20,9	5,2		26,1	21,7
Transfert					
10. Transfert	15 064,4	—		15 064,4	14 746,4
	17 964,0	418,3		18 382,3	17 928,4
Employés permanents	57	9		66	66
Employés occasionnels	10	—		10	11
Total (personnes-années)	67	9		76	77

Affaires municipales

Programme 2
Aide et surveillance administratives et financières

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Surveillance de la gestion municipale	4 190 500	3 828 400
2. Aide financière aux municipalités	23 624 200	21 824 300
3. Fonds de péréquation	13 000 000	13 540 000
4. Services quasi-judiciaires en gestion municipale	2 025 000	1 939 900
Crédits à voter	42 839 700	41 132 600

Ce programme vise à fournir aux municipalités et aux communautés urbaines et régionales l'assistance technique et à exercer la surveillance requise en matière de gestion financière et administrative ainsi qu'à alléger leur fardeau fiscal.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	3 609,5	—	—	1 428,1	5 037,6	4 754,6
2. Autres rémunérations	222,9	—	—	57,7	280,6	124,5
	3 832,4	—	—	1 485,8	5 318,2	4 879,1
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	250,0	—	—	120,0	370,0	334,0
4. Services	25,0	—	—	395,1	420,1	428,5
5. Entretien	2,2	—	—	1,0	3,2	3,0
6. Loyers	4,0	—	—	7,0	11,0	33,9
7. Fournitures	70,0	—	—	10,0	80,0	77,8
11. Autres dépenses	0,3	—	—	0,3	0,6	0,6
	351,5	—	—	533,4	884,9	877,8
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	6,6	—	—	5,8	12,4	11,4
Transfert						
10. Transfert	—	23 624,2	13 000,0	—	36 624,2	35 364,3
	4 190,5	23 624,2	13 000,0	2 025,0	42 839,7	41 132,6
Employés permanents	100	—	—	33	133	134
Employés occasionnels	6	—	—	2	8	4
Total (personnes-années)	106	—	—	35	141	138

Affaires municipales

Programme 3
Évaluation foncière

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Normalisation et aide technique	**12 630 700**	16 319 900
2. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	**62 865 400**	59 344 500
3. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	**222 089 700**	193 907 900
4. Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	**11 602 300**	10 997 400
5. Services quasi-judiciaires en évaluation foncière	**3 924 000**	3 839 400
Crédits à voter	**313 112 100**	284 409 100

Ce programme vise à uniformiser la confection des rôles d'évaluation et à permettre aux contribuables un recours impartial s'ils jugent non équitable l'évaluation de leurs biens immobiliers.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1984-1985	1983-1984
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	1 799,9	—	—	—	3 114,3	**4 914,2**	4 496,8
2. Autres rémunérations	117,0	—	—	—	315,1	**432,1**	875,6
	1 916,9	—	—	—	3 429,4	**5 346,3**	5 372,4
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	107,5	—	—	—	325,0	**432,5**	399,5
4. Services	79,5	2 825,4	—	—	10,0	**2 914,9**	2 437,7
5. Entretien	2,3	—	—	—	5,0	**7,3**	7,5
6. Loyers	15,4	—	—	—	70,0	**85,4**	89,5
7. Fournitures	192,1	—	—	—	67,0	**259,1**	286,0
11. Autres dépenses	0,2	—	—	—	0,8	**1,0**	1,4
	397,0	2 825,4	—	—	477,8	**3 700,2**	3 221,6
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	2,2	—	—	—	16,8	**19,0**	41,6
Transfert							
10. Transfert	10 314,6	60 040,0	222 089,7	11 602,3	—	**304 046,6**	275 773,5
	12 630,7	62 865,4	222 089,7	11 602,3	3 924,0	**313 112,1**	284 409,1
Employés permanents	54	—	—	—	88	**142**	144
Employés occasionnels	5	—	—	—	13	**18**	38
Total (personnes-années)	59	—	—	—	101	**160**	182

Affaires municipales

Programme 4
Administration générale

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction	3 941 100	3 813 500
2. Gestion	3 461 900	3 244 300
Crédits à voter	**7 403 000**	7 057 800

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	2 707,9	2 172,3		**4 880,2**	4 703,4
2. Autres rémunérations	—	494,7		**494,7**	512,6
	2 707,9	2 667,0		**5 374,9**	5 216,0
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	327,2	38,1		**365,3**	380,8
4. Services	399,5	256,6		**656,1**	500,8
5. Entretien	1,5	22,4		**23,9**	24,8
6. Loyers	20,5	221,7		**242,2**	224,6
7. Fournitures	60,0	225,3		**285,3**	269,1
11. Autres dépenses	2,1	8,6		**10,7**	5,6
	810,8	772,7		**1 583,5**	1 405,7
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	4,9	22,2		**27,1**	28,2
Transfert					
10. Transfert	417,5	—		**417,5**	407,9
	3 941,1	3 461,9		**7 403,0**	7 057,8
Employés permanents	59	76		**135**	138
Employés occasionnels	—	28		**28**	28
Total (personnes-années)	59	104		**163**	166

Affaires municipales

Programme 5
Aide institutionnelle et restructuration du territoire

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Organisation municipale	**1 500 200**	1 642 600
2. Affaires nordiques et amérindiennes	**9 437 500**	8 780 200
3. Administration centrale et bureaux régionaux	**1 590 500**	1 537 600
Crédits à voter	**12 528 200**	11 960 400

Ce programme vise à fournir une aide institutionnelle aux collectivités locales et les assister dans la réalisation de leurs projets de restructuration et de mise en commun des services municipaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	375,0	318,3	1 274,5		**1 967,8**	1 879,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	20,0	58,0	150,0		**228,0**	222,8
4. Services	11,3	4,0	112,5		**127,8**	138,0
5. Entretien	1,5	1,0	5,0		**7,5**	14,0
6. Loyers	1,5	0,5	8,0		**10,0**	13,0
7. Fournitures	2,0	2,0	30,0		**34,0**	26,0
11. Autres dépenses	—	0,6	—		**0,6**	—
	36,3	66,1	305,5		**407,9**	413,8
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	3,0	3,8	10,5		**17,3**	15,7
Transfert						
10. Transfert	1 085,9	9 049,3	—		**10 135,2**	9 651,7
	1 500,2	9 437,5	1 590,5		**12 528,2**	11 960,4
Employés permanents	10	8	34		**52**	52
Employés occasionnels	—	—	—		**—**	—
Total (personnes-années)	10	8	34		**52**	52

Affaires municipales

Programme 6

Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**54 283 200**	55 164 100

Ce programme vise à faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts dans les municipalités, à capacité financière insuffisante.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**54 283,2**	55 164,1
	54 283,2	55 164,1

Affaires municipales

Programme 7

Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**5 117 900**	17 000 000

Ce programme vise à favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais par la réalisation de projets d'équipement industriel, commercial, récréatif et touristique.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**5 117,9**	17 000,0
	5 117,9	17 000,0

Affaires municipales

Programme 8
Sécurité-incendie

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction et prévention	788 800	722 900
2. Aide aux municipalités	1 199 600	1 383 600
Crédits à voter	**1 988 400**	2 106 500

Ce programme vise à prévenir et à réduire, par l'assistance technique et financière, les pertes de vie et de biens causées par le feu.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	632,2	674,8		1 307,0	1 237,8
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	37,5	52,8		90,3	190,0
4. Services	65,0	324,0		389,0	140,0
5. Entretien	—	4,5		4,5	—
6. Loyers	2,5	3,4		5,9	—
7. Fournitures	50,6	—		50,6	54,0
11. Autres dépenses	1,0	1,5		2,5	—
	156,6	386,2		542,8	384,0
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	—	19,6		19,6	32,6
Transfert					
10. Transfert	—	119,0		119,0	452,1
	788,8	1 199,6		1 988,4	2 106,5
Employés permanents	19	20		39	40
Employés occasionnels	—	—		—	—
Total (personnes-années)	19	20		39	40

Affaires municipales

Sommaire des dépenses de transfert

	1994-1995
Municipalités	**('000 $)**
Amélioration des équipements communautaires	4 524,0
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques	1 997,1
Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	11 602,3
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	60 040,0
Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	222 089,7
Confection de rôles d'évaluation	10 314,6
Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	54 283,2
Élaboration des schémas d'aménagement	4 214,4
Financement des services municipaux nordiques	4 752,1
Fonctionnement des municipalités régionales de comté	8 500,0
Fonds de péréquation	13 000,0
Formule de transfert :minimum	4 877,0
Programme d'initiative municipale pour l'emploi	9 700,0
Remboursement des taxes d'affaires pour les PME	4 406,8
Rémunération des élus des municipalités régionales de comté	2 350,0
Restructuration municipale	1 085,9
Subvention à la Société d'aménagement de l'Outaouais	5 117,9
Subvention à l'Administration régionale Kativik	2 160,3
Autres dépenses de transfert	375,2
Organismes sans but lucratif	
Subventions aux diverses associations oeuvrant dans le secteur municipal	417,5
Total	425 808,0

Affaires sociales

Programmes	1994-1995	1993-1994
Secteur : Prévention et amélioration	$	$
1. Services des centres locaux de services communautaires	[illegible]	290 778 900
2. Soutien des organismes bénévoles	[illegible]	12 880 900
Secteur : Recouvrement de la santé		
3. Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	[illegible]	3 288 543 700
Secteur : Réadaptation sociale		
4. Services des centres de services sociaux	[illegible]	272 871 100
5. Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	[illegible]	839 976 600
6. Services des centres de réadaptation	[illegible]	535 411 600
Secteur : Administration et services		
7. Coordination de la recherche	[illegible]	20 809 500
8. Coordination régionale et nationale	[illegible]	62 970 800
9. Direction et gestion	[illegible]	49 856 700
	[illegible]	5 374 099 800
Moins : Crédits permanents	[illegible]	307 119 500
Fonds des services de santé	[illegible]	711 500 000
Crédits à voter	[illegible]	4 355 480 300
Employés permanents	1 282	1 295
Employés occasionnels	45	69
Total (personnes-années)	1 327	1 364

Affaires sociales

Programme 1

Services des centres locaux de services communautaires

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Frais d'exploitation	294 927 700	273 172 000
2. Service de la dette	5 764 000	4 744 400
3. Loyers, équipement et rénovations	12 937 300	12 862 500
	313 629 000	290 778 900
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	18 247 500	16 109 300
Crédits à voter	295 381 500	274 669 600

Ce programme vise à assurer aux personnes, aux groupes et aux communautés locales l'accessibilité à des services de base en santé et adaptation sociale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1994-1995	1993-1994
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	276 680,2	5 764,0	12 937,3	295 381,5	274 669,6
Permanents (1)	18 247,5	—	—	18 247,5	16 109,3
	294 927,7	5 764,0	12 937,3	313 629,0	290 778,9

Affaires sociales

Programme 2
Soutien des organismes bénévoles

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Organismes de promotion et de services	13 200 300	8 938 000
2. Organismes de maintien à domicile	4 536 400	3 942 900
Crédits à voter	17 736 700	12 880 900

Ce programme vise à favoriser la participation des groupes bénévoles dont les services contribuent à la réalisation des programmes de santé et de services sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1994-1995	1993-1994
		('000 $)		
Transfert				
10. Transfert	13 200,3	4 536,4	17 736,7	12 880,9
	13 200,3	4 536,4	17 736,7	12 880,9

Affaires sociales

Programme 3

Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Frais d'exploitation	3 311 936 000	3 181 722 100
2. Service de la dette	104 090 400	93 322 600
3. Loyers, équipement et rénovations	14 381 700	13 499 000
	3 430 408 100	3 288 543 700
Moins :		
Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	209 529 600	196 152 300
Fonds des services de santé		
(2) Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5 Élément 1	754 000 000	711 500 000
Crédits à voter	**2 466 878 500**	**2 380 891 400**

Ce programme vise à rendre accessibles aux malades les soins de courte durée que requiert leur état ; il vise également à assurer les activités de dépistage et de prévention.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	2 348 406,4	104 090,4	14 381,7	2 466 878,5	2 380 891,4
Permanents (1)	209 529,6	—	—	209 529,6	196 152,3
Fonds des services de santé (2)	754 000,0	—	—	754 000,0	711 500,0
	3 311 936,0	104 090,4	14 381,7	3 430 408,1	3 288 543,7

Affaires sociales

Programme 4
Services des centres de services sociaux

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Frais d'exploitation	275 752 000	263 373 200
2. Service de la dette	25 000	23 600
3. Loyers, équipement et rénovations	8 508 000	9 474 300
	284 285 000	272 871 100
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	14 077 000	12 983 600
Crédits à voter	270 207 000	259 887 500

Ce programme vise à offrir des services de consultation et des services destinés à assurer la protection d'enfants et d'adolescents ainsi que la protection d'adultes handicapés ou âgés et à développer ou à restaurer leur autonomie.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories		Éléments 1	2	3	1994-1995	1993-1994
				('000 $)		
Transfert						
10	Transfert	261 674,9	25,0	8 508,0	270 207,9	259 887,5
	Permanents (1)	14 077,6	—	—	14 077,6	12 983,6
		275 752,5	25,0	8 508,0	284 285,5	272 871,1

Affaires sociales

Programme 5

Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Frais d'exploitation des centres d'accueil d'hébergement	378 192 800	357 518 700
2. Frais d'exploitation des centres hospitaliers de soins de longue durée	439 802 700	406 009 200
3. Service de la dette	65 379 700	60 270 900
4. Loyers, équipement et rénovations	14 749 100	16 177 800
	898 124 300	839 976 600
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10		
Élément 1	30 190 200	28 102 300
Élément 2	29 523 000	24 227 800
Crédits à voter	838 411 100	787 646 500

Ce programme vise à procurer des services de soins prolongés et d'hébergement aux adultes et personnes âgées dont l'état le requiert.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Transfert						
10. Transfert	348 002,6	410 279,7	65 379,7	14 749,1	838 411,1	787 646,5
Permanents (1)	30 190,2	29 523,0	—	—	59 713,2	52 330,1
	378 192,8	439 802,7	65 379,7	14 749,1	898 124,3	839 976,6

Affaires sociales

Programme 6
Services des centres de réadaptation

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Frais d'exploitation	534 452 289	511 642 000
2. Service de la dette	13 199 389	7 488 800
3. Loyers, équipement et rénovations	16 170 689	16 280 800
	563 822 289	535 411 600
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Elément 1	30 357 689	27 986 300
Crédits à voter	533 465 289	507 425 300

Ce programme vise à promouvoir la réadaptation de certains enfants en leur fournissant en milieu protégé des services adaptés à leurs besoins ; il vise également à permettre aux adultes inadaptés la pratique d'activités destinées à faciliter leur retour à la vie normale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1994-1995	1993-1994
			('000 $)		
Transfert					
10 Transfert	504 095,3	13 199,3	16 170,6	533 465,2	507 425,3
Permanents (1)	30 357,0	—	—	30 357,0	27 986,3
	534 452,3	13 199,3	16 170,6	563 822,2	535 411,6

Affaires sociales

Programme 7
Coordination de la recherche

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Fonds de la recherche en santé du Québec	19 758 300	19 244 500
2. Recherche sociale	1 600 000	1 565 000
Crédits à voter	21 358 300	20 809 500

Ce programme vise à favoriser l'acquisition de connaissances nécessaires à la définition et à la mise en oeuvre de programmes de santé et de services sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
		('000 $)		
Transfert				
10. Transfert	19 758,3	1 600,5	21 358,8	20 809,5
	19 758,3	1 600,5	21 358,8	20 809,5

Affaires sociales

Programme 8
Coordination régionale et nationale

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Concertation et coordination faites par les conseils régionaux	37 024 000	34 350 800
2. Subventions à d'autres organismes	24 257 400	23 686 300
3. Subventions aux associations d'établissements du réseau des affaires sociales	5 124 300	4 933 700
	66 405 700	62 970 800
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	1 668 000	1 557 900
Crédits à voter	64 737 700	61 412 900

Ce programme vise à permettre la participation de la population à la définition de ses besoins et à assurer la coordination du développement des services de santé et des services sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1984-1985	1983-1984
				('000 $)	
Transfert					
10 Transfert	35 356,0	24 257,4	5 124,3	64 737,7	61 412,9
Permanents (1)	1 668,0	—	—	1 668,0	1 557,9
	37 024,0	24 257,4	5 124,3	66 405,7	62 970,8

Affaires sociales

Programme 9
Direction et gestion

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction supérieure	**4 588 000**	3 733 300
2. Évaluation des programmes	**1 433 600**	1 439 400
3. Administration et systèmes d'information	**17 242 100**	16 944 500
4. Programmes de santé	**11 162 500**	11 093 000
5. Programmes de services sociaux	**8 984 400**	8 589 400
6. Relations de travail	**3 856 700**	3 998 200

Suite à la page 5–11

Ce programme vise à procurer au ministère les ressources et les services nécessaires pour établir, mettre en oeuvre et contrôler ses programmes de santé et de services sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	6	Sous-total
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	2 955,0	1 343,7	10 724,6	10 430,1	8 437,1	3 260,1	37 150,6
2. Autres rémunérations	161,0	24,9	265,8	182,4	172,3	46,6	853,0
	3 116,0	1 368,6	10 990,4	10 612,5	8 609,4	3 306,7	38 003,6
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	997,0	15,0	1 345,5	350,0	275,0	150,0	3 132,5
4. Services	475,0	50,0	2 249,0	200,0	100,0	400,0	3 474,0
5. Entretien	—	—	243,5	—	—	—	243,5
6. Loyers	—	—	284,0	—	—	—	284,0
7. Fournitures	—	—	1 435,7	—	—	—	1 435,7
8. Équipement	—	—	10,0	—	—	—	10,0
11. Autres dépenses	—	—	122,0	—	—	—	122,0
	1 472,0	65,0	5 689,7	550,0	375,0	550,0	8 701,7
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	—	562,0	—	—	—	562,0
	4 588,0	1 433,6	17 242,1	11 162,5	8 984,4	3 856,7	47 267,3
Employés permanents	71	40	403	305	258	94	1 171
Employés occasionnels	8	1	14	9	8	2	42
Total (personnes-années)	79	41	417	314	266	96	1 213

Affaires sociales

Programme 9 (suite)

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
7. Budget et contrôles financiers	3 169 000	3 499 600
8. Conseil des affaires sociales et de la famille	706 300	559 300
Crédits à voter	**51 142 600**	49 856 700

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 7	Éléments 8		1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	37 150,6	3 067,0	578,0		**40 795,6**	39 624,3
2. Autres rémunérations	853,0	42,0	5,0		**900,0**	1 255,4
	38 003,6	3 109,0	583,0		**41 695,6**	40 879,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	3 132,5	50,0	30,0		**3 212,5**	2 684,2
4. Services	3 474,0	10,0	80,0		**3 564,0**	4 104,9
5. Entretien	243,5	—	1,0		**244,5**	161,5
6. Loyers	284,0	—	5,0		**289,0**	314,2
7. Fournitures	1 435,7	—	4,3		**1 440,0**	1 160,1
8. Équipement	10,0	—	—		**10,0**	—
11. Autres dépenses	122,0	—	—		**122,0**	62,7
	8 701,7	60,0	120,3		**8 882,0**	8 487,6
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	562,0	—	3,0		**585,0**	489,4
	47 267,3	3 169,0	706,3		**51 142,6**	49 856,7
Employés permanents	1 171	95	16		**1 282**	1 295
Employés occasionnels	42	2	1		**45**	69
Total (personnes-années)	1 213	97	17		**1 327**	1 364

Affaires sociales

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Entreprises	**('000 $)**
Transporteurs ambulanciers	3 296,9
Établissements de services sociaux et de santé	
— Fonctionnement	
Centres d'accueil d'hébergement	379 169,7
Centres de réadaptation	541 311,6
Centres de services sociaux	283 555,7
Centres hospitaliers	3 755 463,7
Centres locaux de services communautaires	304 257,0
Conseils régionaux de services sociaux et de santé	37 024,0
— Investissements	
Centres d'accueil d'hébergement	13 772,2
Centres de réadaptation	9 311,3
Centres de services sociaux	704,8
Centres hospitaliers	10 656,7
Centres locaux de services communautaires	3 608,0
— Service de la dette	
Centres d'accueil d'hébergement	65 379,7
Centres de réadaptation	13 199,3
Centres de services sociaux	25,0
Centres hospitaliers	104 090,4
Centres locaux de services communautaires	5 764,0
Organismes sans but lucratif	
Centres et instituts de recherche	14 592,5
Organismes de maintien à domicile	4 536,4
Organismes de promotion et de services	13 200,3
Société canadienne de la Croix-Rouge	19 287,2
Autres organismes	8 398,1
Personnes	
Bourses d'études et de perfectionnement	5 165,8
Total	5 595 770,3

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programmes	1984-1985	1983-1984
	$	$
Secteur : Agriculture		
1. Planification, recherche et enseignement	30 322 200	28 678 600
2. Financement agricole	110 228 900	113 688 200
3. Aide à la production agricole	139 421 000	135 774 500
4. Assurances agricoles	77 600 000	60 118 100
5. Commercialisation des produits agro-alimentaires	47 173 000	46 648 500
6. Régie des marchés agricoles du Québec	1 634 300	1 601 000
7. Gestion du territoire agricole	29 137 200	26 388 000
8. Gestion interne et soutien	15 868 200	16 219 900
9. Régie des grains	1 284 800	1 032 500
Secteur : Pêches maritimes		
10. Développement des pêches maritimes	41 688 600	30 112 600
	494 328 200	460 261 900
Moins : Crédits permanents	41 828 200	23 250 400
Crédits à voter	452 500 000	437 011 500
Employés permanents	3 327	3 360
Employés occasionnels	687	662
Total (personnes-années)	4 014	4 022

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 1
Planification, recherche et enseignement

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Planification et études économiques	3 880 200	3 500 900
2. Recherche agricole	11 673 900	10 781 300
3. Enseignement agricole	12 633 400	11 849 600
4. Fonds de recherche en agriculture, en pêcheries et en alimentation	2 954 700	2 546 800
Crédits à voter	**30 322 200**	28 678 600

Ce programme vise à orienter l'évolution de l'agriculture en fonction des besoins du milieu, trouver la solution à des problèmes au moyen de recherche ainsi que former des hommes compétents en agriculture.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments				1984-1985	1983-1984
	1	2	3	4		
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	2 078,0	6 409,6	7 826,1	—	16 315,7	15 474,7
2. Autres rémunérations	342,9	1 048,0	1 077,4	—	2 468,3	1 984,2
	2 420,9	7 457,6	8 905,5	—	18 784,0	17 458,9
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	175,0	215,8	182,3	—	573,1	547,3
4. Services	188,8	625,2	498,3	—	1 312,3	1 248,2
5. Entretien	4,0	168,9	446,3	—	619,2	590,3
6. Loyers	—	135,1	100,0	—	236,1	241,1
7. Fournitures	11,0	1 186,2	1 250,5	—	2 447,7	2 524,9
8. Équipement	—	11,7	35,0	—	46,7	—
11. Autres dépenses	7,0	16,1	18,4	—	41,5	36,3
	385,8	2 359,0	2 530,8	—	5 275,6	5 188,1
Capital — Autres dépenses						
4. Services	—	—	—	—	—	10,0
8. Équipement	28,5	342,7	145,6	—	516,8	563,1
9. Immobilisations	—	350,0	—	—	350,0	332,5
	28,5	692,7	145,6	—	866,8	905,6
Transfert						
10. Transfert	825,0	564,6	1 051,5	2 954,7	5 395,8	5 126,0
	3 660,2	11 073,9	12 633,4	2 954,7	30 322,2	28 678,6
Employés permanents	59	214	241	—	514	505
Employés occasionnels	19	53	48	—	120	104
Total (personnes-années)	78	267	289	—	634	609

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 2
Financement agricole

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Gestion interne et soutien	11 711 900	11 143 700
2. Crédit agricole	7 200 000	7 800 000
3. Crédit agricole par les institutions privées	71 450 000	73 350 000
4. Amélioration des fermes	4 500 000	4 450 000
5. Établissement de jeunes agriculteurs	2 010 000	1 540 000
6. Crédit spécial	357 000	505 500

Suite à la page 6–4

Ce programme vise à promouvoir la rentabilité des exploitations agricoles en leur procurant un financement adéquat.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments						Sous-total
	1	2	3	4	5	6	
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	9 769,5	—	—	—	—	—	9 769,5
2. Autres rémunérations	432,0	—	—	—	—	—	432,0
	10 201,5	—	—	—	—	—	10 201,5
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	621,1	—	—	—	—	—	621,1
4. Services	82,5	—	—	—	—	—	82,5
5. Entretien	18,0	—	—	—	—	—	18,0
6. Loyers	126,8	—	—	—	—	—	126,8
7. Fournitures	153,9	—	—	—	—	—	153,9
8. Équipement	20,2	—	—	—	—	—	20,2
11. Autres dépenses	9,8	—	—	—	—	—	9,8
	1 034,3	—	—	—	—	—	1 034,3
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	55,2	—	—	—	—	—	55,2
Transfert							
10. Transfert	270,9	—	47 100,0	4 400,0	2 010,0	348,0	54 128,9
Permanents (1)	150,0	—	—	—	—	—	150,0
Permanents (2)	—	7 200,0	—	—	—	—	7 200,0
Permanents (3)	—	—	24 350,0	—	—	—	24 350,0
Permanents (4)	—	—	—	100,0	—	—	100,0
Permanents (5)	—	—	—	—	—	9,0	9,0
	420,9	7 200,0	71 450,0	4 500,0	2 010,0	357,0	85 937,9
	11 711,9	7 200,0	71 450,0	4 500,0	2 010,0	357,0	97 226,9
Employés permanents	321	—	—	—	—	—	321
Employés occasionnels	12	—	—	—	—	—	12
Total (personnes-années)	333	—	—	—	—	—	333

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 2 (suite)

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
7. Prêt agricole	3 700 000	4 300 000
8. Mise en valeur des exploitations agricoles	9 300 000	10 589 000
	110 228 900	113 688 200
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi favorisant le crédit à la production agricole, L.R.Q., c. C-77 Élément 1	150 000	50 000
(2) Loi sur le crédit agricole, L.R.Q., c. C-75 Élément 2	7 200 000	7 797 000
(3) Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1 Élément 3	24 350 000	7 500 000
(4) Loi favorisant l'amélioration des fermes, L.R.Q., c. A-18 Élément 4	100 000	100 000
(5) Loi favorisant un crédit spécial pour les producteurs agricoles au cours de périodes critiques, L.R.Q., c. C-79 Élément 6	9 000	2 000
Crédits à voter	78 419 900	98 239 200

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 7	Éléments 8		1994-1995	1993-1994
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	9 769,5	—	—		9 769,5	8 762,1
2. Autres rémunérations	432,0	—	—		432,0	377,6
	10 201,5	—	—		10 201,5	9 139,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	621,1	—	—		621,1	599,4
4. Services	82,5	—	—		82,5	79,5
5. Entretien	18,0	—	—		18,0	18,5
6. Loyers	128,8	—	—		128,8	131,8
7. Fournitures	153,9	—	—		153,9	157,4
8. Équipement	20,2	—	—		20,2	—
11. Autres dépenses	9,8	—	—		9,8	10,0
	1 034,3	—	—		1 034,3	996,6
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	55,2	—	—		55,2	57,4
Transfert						
10. Transfert	54 128,9	3 700,0	9 300,0		67 128,9	66 045,5
Permanents (1)	150,0	—	—		150,0	50,0
Permanents (2)	7 200,0	—	—		7 200,0	7 797,0
Permanents (3)	24 350,0	—	—		24 350,0	7 500,0
Permanents (4)	100,0	—	—		100,0	100,0
Permanents (5)	9,0	—	—		9,0	2,0
	85 937,9	3 700,0	9 300,0		98 937,9	103 494,5
	97 228,9	3 700,0	9 300,0		110 228,9	113 688,2
Employés permanents	321	—	—		321	324
Employés occasionnels	12	—	—		12	33
Total (personnes-années)	333	—	—		333	357

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 3
Aide à la production agricole

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Mise en valeur des productions	48 448 888	44 909 900
2. Amélioration foncière, assainissement des sols et conservation des eaux	44 248 288	44 133 800
3. Santé animale	18 445 388	16 044 600
4. Administration et services régionaux	32 279 888	30 686 200
	138 421 888	135 774 500
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur les licences, L.R.Q., c. L-3 Élément 1	8 167 388	7 741 400
Crédits à voter	131 288 888	128 033 100

Ce programme vise à améliorer le rendement des cultures et de l'élevage, assurer une main-d'oeuvre agricole suffisante et diversifier la production selon les possibilités du milieu.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				(1000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	3 308,5	1 914,2	4 352,8	24 602,9	34 178,4	32 601,8
2. Autres rémunérations	584,2	230,8	267,3	3 705,4	4 787,7	4 530,5
	3 880,7	2 145,0	4 620,1	28 308,3	38 884,1	37 132,3
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	424,2	238,0	304,4	2 491,3	3 457,8	3 437,8
4. Services	61,8	800,0	782,7	19,3	1 663,8	2 039,2
5. Entretien	53,2	62,6	48,8	61,3	225,8	211,8
6. Loyers	49,6	855,5	42,5	316,0	1 263,6	1 580,0
7. Fournitures	508,3	97,4	298,5	517,7	1 421,9	1 580,0
8. Équipement	—	20,0	—	116,8	136,8	—
11. Autres dépenses	9,3	5,0	20,1	82,6	117,8	105,3
	1 106,4	1 878,5	1 477,0	3 605,0	8 883,8	8 945,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	699,8	88,3	176,0	385,7	1 317,8	722,8
Transfert						
10. Transfert	32 584,4	40 138,4	10 172,2	—	82 895,0	81 232,1
Permanents (1)	8 167,2	—	—	—	8 167,2	7 741,4
	40 761,6	40 138,4	10 172,2	—	91 073,2	88 973,5
	46 448,5	44 248,2	16 445,3	32 279,0	139 421,0	135 774,5
Employés permanents	105	65	127	826	1 123	1 123
Employés occasionnels	30	10	15	208	268	268
Total (personnes-années)	135	75	142	1 034	1 391	1 391

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 4
Assurances agricoles

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Assurance-récolte	13 321 900	8 302 000
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles	55 807 600	45 424 400
3. Gestion interne et soutien	8 470 500	6 391 700
Crédits à voter	77 600 000	60 118 100

Ce programme vise à compenser les pertes de rendement dans les récoltes et à garantir un revenu annuel aux producteurs agricoles selon certaines modalités.

Ventilation des crédits

Sous-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
				(1000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1 Traitements	—	—	3 051.6		3 051,6	2 711.0
2 Autres rémunérations	—	—	280.0		280,0	250.0
	—	—	3 331.6		3 331,6	2 961.0
Fonctionnement — Autres dépenses						
3 Communications	—	—	280.0		280,0	250.0
4 Services	—	—	4 478.1		4 478,1	2 921.8
5 Entretien	—	—	35.0		35,0	10.0
6 Loyers	—	—	70.0		70,0	45.0
7 Fournitures	—	—	150.0		150,0	80.0
8 Équipement	—	—	25.0		25,0	—
11 Autres dépenses	—	—	4.0		4,0	10.0
	—	—	5 022.1		5 022,1	3 316.8
Capital — Autres dépenses						
8 Équipement	—	—	116.8		116,8	113.9
Transfert						
10 Transfert	13 321.9	55 807.6	—		69 129,5	53 725.4
	13 321.9	55 807.6	8 470.5		77 600,0	60 118.1
Employés permanents	—	—	99		99	100
Employés occasionnels	—	—	22		22	22
Total (personnes-années)	—	—	121		121	122

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 5

Commercialisation des produits agro-alimentaires

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Développement des entreprises de transformation	8 399 100	9 743 200
2. Développement des marchés	16 674 000	16 918 400
3. Contrôle de la qualité des produits	21 899 000	19 986 900
	47 173 000	46 648 500
Moins Crédits permanents		
(1) Loi sur les sociétés d'agriculture, L.R.Q., c. S-25, Élément 2	60 000	60 000
Crédits à voter	47 113 000	46 588 500

Ce programme vise à promouvoir le développement du secteur secondaire agro-alimentaire, développer des marchés intérieurs et extérieurs et assurer des prix équitables aux producteurs et des produits de qualité aux consommateurs.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1 Traitements	1 435,6	2 068,4	11 680,1		15 184,1	14 084,4
2 Autres rémunérations	25,0	222,6	1 625,2		1 872,8	767,8
	1 460,6	2 291,0	13 285,3		17 056,9	14 852,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3 Communications	148,5	344,4	1 593,9		2 086,8	1 884,1
4 Services	95,0	307,0	280,9		682,9	482,5
5 Entretien	—	7,0	40,3		47,3	60,3
6 Loyers	—	73,9	70,0		143,9	215,7
7 Fournitures	4,8	78,7	540,8		624,3	435,5
8 Équipement	—	25,5	10,2		35,7	—
11 Autres dépenses	26,0	6,0	31,5		63,5	59,7
	274,3	842,5	2 567,6		3 684,4	3 147,8
Capital — Autres dépenses						
8 Équipement	—	2,7	146,1		148,8	137,9
Transfert						
10 Transfert	6 664,2	13 678,7	5 900,0		26 242,9	26 450,6
Permanents (1)	—	60,0	—		60,0	60,0
	6 664,2	13 738,7	5 900,0		26 302,9	26 510,6
	8 399,1	16 874,9	21 899,0		47 173,0	46 648,5
Employés permanents	35	56	374		465	453
Employés occasionnels	1	8	87		96	31
Total (personnes-années)	36	64	461		561	484

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 6
Régie des marchés agricoles du Québec

	1994-1995	1993-1994
	$	$
Crédits à voter	1 694 399	1 601 000

Ce programme vise à surveiller, coordonner et améliorer la mise en marché des produits agricoles ainsi qu'à renforcer le pouvoir de marchandage des producteurs.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1994-1995	1993-1994
		('000 $)
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	1 267,5	1 336.4
2. Autres rémunérations	36,7	34,5
	1 374,2	1 370,9
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	178,1	148.1
4. Services	48,8	43.8
5. Entretien	3,1	3,1
6. Loyers	9,8	11.0
7. Fournitures	16,8	16.6
11. Autres dépenses	1,5	1,5
	258,1	224,1
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	11,8	6.0
	1 694,3	1 601.0
Employés permanents	41	42
Employés occasionnels	1	1
Total (personnes-années)	42	43

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 7
Gestion du territoire agricole

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Commission de la protection du territoire	4 806 869	4 720 800
2. Protection du territoire	2 159 869	1 654 000
3. Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	20 382 469	20 013 200
4. Banque de terres arables	1 790 869	—
	29 137 269	26 388 000
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, L.R.Q., c. M-14 Élément 4	1 790 869	—
Crédits à voter	27 347 269	26 388 000

Ce programme vise à préserver la vocation agricole des sols arables et à favoriser la remise en exploitation de terres non cultivées.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				(1983 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 755,1	1 259,4	—	—	4 014,5	4 000,8
2. Autres rémunérations	994,5	545,5	—	—	1 540,0	895,9
	3 749,6	1 804,9	—	—	5 554,5	4 896,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	238,8	37,6	—	—	276,4	445,4
4. Services	186,4	218,0	—	—	404,4	548,5
5. Entretien	18,0	—	—	—	18,0	12,0
6. Loyers	40,0	4,0	—	—	44,0	90,0
7. Fournitures	240,6	70,0	—	—	310,6	323,6
8. Équipement	10,0	—	—	—	10,0	—
11. Autres dépenses	5,5	6,9	—	—	12,4	10,4
	739,3	336,5	—	—	1 075,8	1 427,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	316,9	—	—	—	316,9	50,2
9. Immobilisations	—	17,6	—	—	17,6	—
	316,9	17,6	—	—	334,5	50,2
Transfert						
10. Transfert	—	—	20 382,4	—	20 382,4	20 013,2
Permanents (1)	—	—	—	1 790,0	1 790,0	—
	—	—	20 382,4	1 790,0	22 172,4	20 013,2
	4 805,8	2 159,0	20 382,4	1 790,0	29 137,2	26 388,0
Employés permanents	98	39	—	—	137	134
Employés occasionnels	28	21	—	—	49	49
Total (personnes-années)	126	60	—	—	186	183

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 8
Gestion interne et soutien

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Direction	1 974 300	1 826 100
2. Soutien administratif et technique	13 891 900	14 393 800
Crédits à voter	**15 866 200**	16 219 900

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1994-1995	1993-1994
			('000 $)	
Fonctionnement — Personnel				
1 Traitements	1 804,2	9 110,2	10 914,4	10 802,3
2 Autres rémunérations	41,5	997,1	1 038,6	989,4
	1 845,7	10 107,3	11 953,0	11 791,7
Fonctionnement — Autres dépenses				
3 Communications	125,6	1 079,8	1 205,4	1 467,7
4 Services	—	806,2	806,2	828,0
5 Entretien	—	150,5	150,5	176,5
6 Loyers	1,0	386,2	387,2	405,2
7 Fournitures	2,0	915,4	917,4	1 176,6
8 Équipement	—	2,0	2,0	—
11 Autres dépenses	—	50,3	50,3	40,0
	128,6	3 390,4	3 519,0	4 094,0
Capital — Autres dépenses				
8 Équipement	—	309,2	309,2	334,2
Prêts, Placements et Avances				
13 Avances	—	75,0	75,0	—
	1 974,3	13 881,9	15 866,2	16 219,9
Employés permanents	29	322	351	375
Employés occasionnels	2	53	55	88
Total (personnes-années)	31	375	406	463

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 9
Régie des grains

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	1 284 800	1 032 500

Ce programme vise principalement à favoriser l'amélioration de la qualité des grains utilisés au Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	911,0	689,2
2. Autres rémunérations	49,3	47,4
	960,3	736,6
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	155,7	154,9
4. Services	48,9	54,6
5. Entretien	5,4	5,2
6. Loyers	10,7	10,3
7. Fournitures	37,1	41,3
8. Équipement	6,0	—
11. Autres dépenses	13,7	1,0
	275,5	267,3
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	28,8	28,6
	1 264,8	1 032,5
Employés permanents	24	24
Employés occasionnels	2	2
Total (personnes-années)	26	26

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 10
Développement des pêches maritimes

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Gestion des ressources, développement et administration	10 372 100	10 840 200
2. Contribution à l'exploitation et à la transformation de la ressource	31 316 500	19 272 400
Crédits à voter	**41 688 600**	30 112 600

Ce programme vise à orienter le développement des pêches maritimes et à fournir aux entreprises et travailleurs une aide financière, des services et des équipements d'appui aptes à améliorer le rendement du secteur.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	4 929,1	2 748,4		**7 677,5**	7 691,1
2. Autres rémunérations	1 491,4	347,2		**1 838,6**	1 734,2
	6 420,5	3 095,6		**9 516,1**	9 425,3
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	609,0	370,0		**979,0**	1 163,8
4. Services	335,5	100,0		**435,5**	693,0
5. Entretien	382,5	50,0		**432,5**	460,6
6. Loyers	606,5	10,0		**616,5**	832,0
7. Fournitures	686,0	618,6		**1 304,6**	1 466,7
8. Équipement	32,0	10,0		**42,0**	—
11. Autres dépenses	28,7	15,0		**43,7**	26,0
	2 680,2	1 173,6		**3 853,8**	4 642,1
Capital — Autres dépenses					
4. Services	—	100,0		**100,0**	182,0
8. Équipement	666,0	120,9		**786,9**	1 164,2
9. Immobilisations	150,0	3 492,0		**3 642,0**	7 389,0
	816,0	3 712,9		**4 528,9**	8 735,2
Transfert					
10. Transfert	455,4	23 334,4		**23 789,8**	7 310,0
	10 372,1	31 316,5		**41 688,6**	30 112,6
Employés permanents	164	88		**252**	280
Employés occasionnels	56	11		**67**	64
Total (personnes-années)	220	99		**319**	344

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Entreprises	**('000 $)**
Améliorations foncières	31 255,5
Assurance-récolte	13 321,9
Assurance-stabilisation des revenus agricoles	55 807,6
Banque de terres arables	1 790,0
Céréales: production, entreposage et transformation	8 330,0
Crédit agricole: mise en valeur des exploitations agricoles	9 300,0
Crédit agricole: prise en charge d'une partie de l'intérêt	64 867,0
Déplacement de la main-d'oeuvre	765,2
Développement de l'industrie des courses de chevaux	8 167,2
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	24 350,0
Fourrages: conservation	3 800,0
Fruits et légumes: production, entreposage et mise en marché	5 329,2
Lait-école	10 273,1
Pêches maritimes: achat d'équipements de congélation	900,0
Pêches maritimes: construction de bateaux	3 350,0
Pêches maritimes: normalisation des usines de transformation	17 200,0
Pêches maritimes: paiement de primes d'assurance	650,0
Production bovine	5 693,7
Production laitière: analyse des troupeaux	1 900,0
Production laitière: entreposage des fumiers	6 000,0
Production laitière: insémination artificielle	1 000,0
Promotion des produits agro-alimentaires	2 537,2
Services-conseils en gestion agricole	825,0
Services vétérinaires	9 837,2
Taxes municipales et scolaires: remboursement partiel	20 382,4
Transformation des produits laitiers	900,0
Transformation des viandes	1 250,0
Autres dépenses de transfert	5 070,8
Institutions d'enseignement	
Formation d'exploitants agricoles	1 051,5
Recherche universitaire	3 854,7
Municipalités	
Aménagement de cours d'eau	9 782,9
Inspection des aliments	5 900,0
Organismes sans but lucratif	
Subventions diverses	1 238,4
Personnes	
Bourses de recherche	120,0
Total	336 800,5

Commerce extérieur

Programme	1984-1985	1983-1984
Secteur: Industries secondaires	$	$
1. Développement des relations économiques et commerciales avec l'extérieur	**19 271 600**	18 196 900
Crédits à voter	**19 271 600**	18 196 900
Employés permanents	**199**	201
Employés occasionnels	**6**	4
Total (personnes-années)	**205**	205

Commerce extérieur

Programme 1

Développement des relations économiques et commerciales avec l'extérieur

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**19 271 600**	18 196 900

Ce programme vise à promouvoir l'expansion des marchés pour les biens et services produits au Québec, à favoriser la réalisation d'accords industriels avec des partenaires étrangers et à coordonner les activités économiques et commerciales des ministères et des entreprises publiques à l'extérieur du Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**7 460,2**	6 870,6
2. Autres rémunérations	**112,0**	70,6
	7 572,2	6 941,2
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**3 196,4**	1 622,3
4. Services	**2 809,3**	1 918,3
5. Entretien	**34,5**	31,1
6. Loyers	**94,7**	147,9
7. Fournitures	**142,3**	160,3
8. Équipement	**41,7**	—
11. Autres dépenses	**244,5**	307,3
	6 563,4	4 187,2
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**61,2**	40,0
Transfert		
10. Transfert	**5 074,8**	7 028,5
	19 271,6	18 196,9
Employés permanents	**199**	201
Employés occasionnels	**6**	4
Total (personnes-années)	**205**	205

Commerce extérieur

Sommaire des dépenses de transfert

	1994-1995
Entreprises	**('000 $)**
Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation	4 000,0
Aide à la promotion des exportations	1 074,8
Total	5 074,8

Communautés culturelles et immigration

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur : Immigration	$	$
1. Communautés culturelles et immigration	24 578 900	24 073 100
Secteur : Arts, lettres et biens culturels		
2. Charte de la langue française	19 832 200	19 789 800
Crédits à voter	44 411 100	43 862 900
Employés permanents	894	890
Employés occasionnels	124	181
Total (personnes-années)	1 008	1 071

Communautés culturelles et immigration

Programme 1
Communautés culturelles et immigration

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Comité d'implantation du plan d'action à l'intention des communautés culturelles	93 000	449 000
2. Communautés culturelles	1 879 200	1 315 800
3. Recrutement et sélection des immigrants	4 519 300	4 102 300
4. Adaptation des immigrants	12 909 700	13 071 200
5. Direction et gestion interne	5 277 200	5 134 800
Crédits à voter	**24 578 900**	24 073 100

Ce programme vise à assurer l'épanouissement des communautés culturelles et leur entière participation à la vie nationale, de même que le recrutement, la sélection et l'adaptation des immigrants.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1984-1985	1983-1984
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	—	109,0	3 961,1	7 409,3	3 565,7	**15 045,1**	13 949,6
2. Autres rémunérations	—	62,0	83,9	2 251,2	204,0	**2 601,1**	3 533,4
	—	171,0	4 045,0	9 660,5	3 769,7	**17 646,2**	17 483,0
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	40,3	75,9	302,6	49,0	318,1	**785,9**	822,3
4. Services	53,2	114,2	148,0	1 762,5	277,4	**2 355,3**	2 606,0
5. Entretien	—	—	—	2,6	5,4	**8,0**	7,8
6. Loyers	—	—	—	6,8	165,1	**171,9**	171,9
7. Fournitures	—	—	9,7	58,5	189,5	**257,7**	257,4
11. Autres dépenses	—	—	—	3,4	47,9	**51,3**	50,1
	93,5	190,1	460,3	1 882,8	1 003,4	**3 630,1**	3 915,5
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	—	—	31,8	33,1	**64,9**	63,5
Transfert							
10. Transfert	—	1 517,6	—	1 231,6	469,0	**3 218,2**	2 611,1
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	—	0,5	14,0	3,0	2,0	**19,5**	—
	93,5	1 879,2	4 519,3	12 809,7	5 277,2	**24 578,9**	24 073,1
Employés permanents	—	3	109	227	102	**441**	437
Employés occasionnels	—	3	1	65	12	**81**	111
Total (personnes-années)	—	6	110	292	114	**522**	548

Communautés culturelles et immigration

Programme 2
Charte de la langue française

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Office de la langue française	14 379 400	14 421 900
2. Commission de protection de la langue française	1 379 300	1 339 100
3. Conseil de la langue française	2 394 300	2 380 400
4. Commission d'appel de francisation des entreprises	169 300	167 200
5. Commission de toponymie	1 510 000	1 481 200
Crédits à voter	**19 832 300**	**19 789 800**

Ce programme vise à assurer la diffusion, le développement, la qualité et le respect du français dans tous les secteurs d'activités.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments					1984-1985	1983-1984
	1	2	3	4	5		
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	10 935,1	1 126,5	1 251,5	100,9	997,8	14 411,8	13 922,0
2. Autres rémunérations	707,8	113,9	116,3	—	149,1	1 087,1	1 375,2
	11 642,9	1 240,4	1 367,8	100,9	1 146,9	15 498,9	15 297,2
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	407,3	62,0	191,7	15,0	61,8	737,8	1 167,2
4. Services	1 179,1	12,6	702,3	41,0	228,8	2 163,8	2 072,1
5. Entretien	111,7	1,0	—	0,3	1,0	114,0	63,1
6. Loyers	176,4	9,0	20,0	8,0	23,8	237,2	334,8
7. Fournitures	174,4	12,0	32,0	2,0	23,5	243,9	313,4
8. Équipement	—	—	—	—	2,5	2,5	—
11. Autres dépenses	83,9	5,0	26,9	—	2,7	118,5	62,2
	2 132,8	101,6	972,9	66,3	344,1	3 617,7	4 012,8
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	292,4	37,3	5,3	2,0	19,0	356,0	125,9
Transfert							
10. Transfert	308,3	—	48,3	—	—	356,6	353,9
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	3,0	—	—	—	—	3,0	—
	14 379,4	1 379,3	2 394,3	169,2	1 510,0	19 832,2	19 789,8
Employés permanents	341	33	36	2	31	443	453
Employés occasionnels	27	5	4	—	7	43	70
Total (personnes-années)	368	38	40	2	38	486	523

Communautés culturelles et Immigration

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
	('000 $)
Institutions d'enseignement	
Subventions à la recherche terminologique et socio-linguistique	308,3
Organismes sans but lucratif	
Accueil et adaptation des immigrants	1 189,0
Fonds d'aide aux sinistrés	469,0
Programmes des communautés culturelles	1 502,6
Autres dépenses de transfert	28,3
Personnes	
Prix et autres subventions	77,6
Total	3 574,8

Communications

Programmes	1994-1995	1993-1994
	$	$
Secteur : Services de soutien		
1. Gestion interne et soutien	27 [illegible]	26 458 400
2. Information et publications gouvernementales	24 [illegible]	31 300 500
3. Bureau central de l'informatique	21 [illegible]	17 072 300
4. Réseaux et équipements gouvernementaux de communication	55 [illegible]	57 807 600
Secteur : Communications		
5. Développement des politiques	9 [illegible]	6 136 900
6. Régie des services publics	2 [illegible]	2 357 800
7. Commission d'accès à l'information	1 [illegible]	893 100
Secteur : Administration et services		
8. Société de radio-télévision du Québec	[illegible]	54 565 400
Crédits à voter	[illegible]	196 592 000
Employés permanents	1 367	1 423
Employés occasionnels	[illegible]	97
Total (personnes-années)	1 [illegible]	1 520

Communications

Programme 1
Gestion interne et soutien

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction	1 819 000	1 680 700
2. Soutien administratif et technique	3 077 700	2 279 000
3. Courrier et messagerie gouvernementale	22 762 900	22 498 700
Crédits à voter	27 659 600	26 458 400

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère et à fournir un service de courrier et messagerie aux ministères et organismes.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	1 285,5	1 665,5	3 902,3		6 853,3	6 750,5
2. Autres rémunérations	92,8	112,2	218,0		423,0	687,3
	1 378,3	1 777,7	4 120,3		7 276,3	7 437,8
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	107,7	40,0	17 587,0		17 734,7	17 551,9
4. Services	79,2	315,0	6,4		400,6	135,0
5. Entretien	3,5	12,5	176,0		192,0	164,5
6. Loyers	22,5	9,5	75,6		107,6	82,9
7. Fournitures	38,5	29,5	389,0		457,0	351,3
8. Équipement	6,0	6,0	36,6		48,6	—
11. Autres dépenses	4,1	3,5	—		7,6	6,3
	261,5	416,0	18 270,8		18 948,3	18 291,9
Capital — Autres dépenses						
7. Fournitures	2,0	—	—		2,0	—
8. Équipement	9,3	883,0	371,8		1 264,1	565,5
	11,3	883,0	371,8		1 266,1	565,5
Transfert						
10. Transfert	166,9	—	—		166,9	163,2
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	1,0	1,0	—		2,0	—
	1 819,0	3 077,7	22 762,9		27 659,6	26 458,4
Employés permanents	26	56	181		263	279
Employés occasionnels	3	8	13		24	37
Total (personnes-années)	29	64	194		287	316

Communications

Programme 2
Information et publications gouvernementales

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Moyens de communication	5 077 100	4 973 700
2. Communication-Québec	6 223 300	6 157 000
3. Publications gouvernementales	5 278 500	4 335 100
4. Publications officielles	253 500	449 100
5. Impressions en régie	3 112 000	6 119 100
6. Agence de coordination	3 379 100	9 266 500

Suite à la page 9–4

Ce programme vise à informer les citoyens sur les programmes, les activités et les services du gouvernement; il vise également à assister sur demande les ministères et organismes gouvernementaux en matière d'édition et dans la réalisation de leurs programmes d'information ou de publicité.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	6	Sous-total
				(000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	3 764,3	4 942,3	3 970,1	238,5	3 112,0	—	16 027,2
2. Autres rémunérations	42,4	169,3	229,7	—	—	—	441,4
	3 806,7	5 111,6	4 199,8	238,5	3 112,0	—	16 468,6
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	287,1	441,1	157,8	—	—	3 379,1	4 265,1
4. Services	542,0	95,5	325,7	—	—	—	963,2
5. Entretien	41,8	30,0	25,4	7,5	—	—	104,7
6. Loyers	68,4	112,0	10,1	—	—	—	190,5
7. Fournitures	171,1	112,0	161,9	7,5	—	—	452,5
8. Équipement	—	35,0	17,4	—	—	—	52,4
11. Autres dépenses	10,5	25,0	46,4	—	—	—	81,9
	1 120,9	850,6	744,7	15,0	—	3 379,1	6 110,3
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	149,5	250,0	334,0	—	—	—	733,5
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	—	11,1	—	—	—	—	11,1
	5 077,1	6 223,3	5 278,5	253,5	3 112,0	3 379,1	23 323,5
Employés permanents	121	190	151	10	136	—	608
Employés occasionnels	2	7	10	—	—	—	19
Total (personnes-années)	123	197	161	10	136	—	627

Communications

Programme 2 (suite)

Éléments	1984-1985	1983-1984
7. Fonds renouvelable*	$ 1 500 000	$ —
Crédits à voter	**24 823 500**	31 300 500

* Le fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts relatifs aux travaux de reprographie effectués dans les ateliers du ministère des Communications pour le compte des ministères et organismes du gouvernement ainsi qu'aux services de reprographie rendus au public dans les endroits déterminés par le Conseil du trésor. Les recettes provenant de la vente de ces travaux sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 7		1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	16 027,2	—		16 027,2	15 380,7
2. Autres rémunérations	441,4	—		441,4	395,0
	16 468,6	—		16 468,6	15 775,7
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	4 265,1	—		4 265,1	10 207,5
4. Services	963,2	—		963,2	1 142,5
5. Entretien	104,7	—		104,7	200,7
6. Loyers	190,5	—		190,5	1 056,7
7. Fournitures	452,5	—		452,5	2 448,6
8. Équipement	52,4	—		52,4	—
11. Autres dépenses	81,9	—		81,9	74,9
	6 110,3	—		6 110,3	15 130,9
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	733,5	—		733,5	393,9
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	11,1	1 500,0		1 511,1	—
	23 323,5	1 500,0		24 823,5	31 300,5
Employés permanents	608	—		608	624
Employés occasionnels	19	—		19	18
Total (personnes-années)	627	—		627	642

Communications

Programme 3
Bureau central de l'informatique

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Coordination interministérielle	6 053 900	2 870 900
2. Développement et exploitation des systèmes	15 485 300	14 201 400
Crédits à voter	21 539 200	17 072 300

Ce programme vise à assurer la coordination du développement et de l'exploitation des systèmes informatiques et à fournir des services d'informatique aux ministères.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1994-1995	1993-1994
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	979,3	5 660,2		6 639,5	6 492,5
2. Autres rémunérations	31,0	361,6		392,6	280,1
	1 010,3	6 021,8		7 033,1	6 772,6
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	34,0	50,0		84,0	100,0
4. Services	1 654,8	471,6		2 126,4	850,0
5. Entretien	6,4	410,4		416,8	257,0
6. Loyers	11,0	7 495,2		7 506,2	6 973,9
7. Fournitures	8,0	550,0		558,0	777,1
8. Équipement	—	6,0		6,0	—
11. Autres dépenses	5,2	34,0		39,2	47,0
	1 719,4	9 017,2		10 738,6	9 005,0
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	84,4	416,3		500,7	169,1
Transfert					
10. Transfert	3 239,8	—		3 239,8	1 125,6
	6 053,9	15 455,3		21 509,2	17 072,3
Employés permanents	26	226		252	259
Employés occasionnels	1	16		17	13
Total (personnes-années)	27	242		269	272

Communications

Programme 4

Réseaux et équipements gouvernementaux de communication

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Services de communication	50 392 600	52 645 000
2. Gestion interne	5 092 900	5 162 600
Crédits à voter	55 485 500	57 807 600

Ce programme vise à planifier, coordonner et surveiller l'acquisition, l'implantation et l'utilisation des équipements de communication par le gouvernement ainsi que sous certains aspects, par les organismes publics.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $) 1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	—	3 793,9	**3 793,9**	4 065,7
2. Autres rémunérations	—	250,0	**250,0**	200,0
	—	4 043,9	**4 043,9**	4 265,7
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	46 437,8	153,6	**46 591,4**	50 087,1
4. Services	422,7	433,8	**856,5**	559,8
5. Entretien	904,7	60,0	**964,7**	961,7
6. Loyers	39,5	53,0	**92,5**	88,0
7. Fournitures	171,5	160,0	**331,5**	319,7
11. Autres dépenses	—	40,0	**40,0**	14,0
	47 976,2	900,4	**48 876,6**	52 030,3
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	428,9	148,3	**577,2**	503,6
9. Immobilisations	1 987,5	—	**1 987,5**	1 008,0
	2 416,4	148,3	**2 564,7**	1 511,6
Prêts, Placements et Avances				
13. Avances	—	0,3	**0,3**	—
	50 392,6	5 092,9	**55 485,5**	57 807,6
Employés permanents	—	118	**118**	127
Employés occasionnels	—	12	**12**	12
Total (personnes-années)	—	130	**130**	139

Communications

Programme 5
Développement des politiques

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Développement des télécommunications	1 017 700	1 129 200
2. Développement des médias et des programmes	4 759 000	4 309 400
3. Recherche	610 200	698 300
4. Aide au développement	3 000 000	—
Crédits à voter	9 386 900	6 136 900

Ce programme vise à favoriser, orienter, coordonner et surveiller le développement des réseaux et des moyens de communication au Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	711,9	1 022,8	336,6	—	2 071,3	2 011,7
2. Autres rémunérations	112,4	139,4	64,1	—	315,9	185,0
	824,3	1 162,2	400,7	—	2 387,2	2 196,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	50,0	75,0	25,0	—	150,0	125,0
4. Services	115,2	104,2	168,5	—	387,9	558,5
5. Entretien	5,0	5,0	5,0	—	15,0	20,0
6. Loyers	5,0	5,0	5,0	—	15,0	15,0
7. Fournitures	10,0	10,0	5,0	—	25,0	20,0
11. Autres dépenses	—	—	—	—	—	20,0
	185,2	199,2	208,5	—	592,9	758,5
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	7,2	—	—	—	7,2	7,0
Transfert						
10. Transfert	—	3 396,6	—	3 000,0	6 396,6	3 174,7
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	1,0	1,0	1,0	—	3,0	—
	1 017,7	4 759,0	610,2	3 000,0	9 386,9	6 136,9
Employés permanents	20	27	10	—	57	59
Employés occasionnels	3	3	1	—	7	7
Total (personnes-années)	23	30	11	—	64	66

Communications

Programme 6
Régie des services publics

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**2 431 000**	2 357 800

Ce programme vise à assurer la surveillance et le contrôle nécessaire à la protection de l'intérêt public dans l'opération et le développement de certaines entreprises de services publics, particulièrement en télécommunication.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**2 154,4**	2 040,1
2. Autres rémunérations	**81,0**	85,9
	2 235,4	2 126,0
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**50,4**	66,3
4. Services	**30,0**	36,0
5. Entretien	**5,0**	5,0
6. Loyers	**30,0**	34,0
7. Fournitures	**35,0**	35,5
8. Équipement	**1,0**	—
11. Autres dépenses	**2,0**	2,0
	153,4	178,8
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**40,2**	53,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**2,0**	—
	2 431,0	2 357,8
Employés permanents	**60**	61
Employés occasionnels	**6**	6
Total (personnes-années)	**66**	67

Communications

Programme 7
Commission d'accès à l'information

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	1 904 600	893 100

Ce programme vise à permettre aux citoyens d'avoir accès aux documents des organismes publics tout en assurant la protection des renseignements personnels que détiennent ces organismes; il vise également à offrir aux citoyens un moyen de faire réviser les décisions des organismes publics en cette matière.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	986,0	581,9
2. Autres rémunérations	337,8	119,6
	1 323,8	701,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	227,4	61,6
4. Services	250,4	67,0
5. Entretien	3,0	3,0
6. Loyers	25,0	5,0
7. Fournitures	55,0	27,0
11. Autres dépenses	10,0	9,0
	570,8	172,6
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	5,0	19,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	5,0	—
	1 904,6	893,1
Employés permanents	29	14
Employés occasionnels	14	4
Total (personnes-années)	43	18

Communications

Programme 8
Société de radio-télévision du Québec

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**88 885 000**	54 565 400

Ce programme vise à procurer aux organismes gouvernementaux un service de production de documents audio-visuels et à offrir au public un programme de promotion intellectuelle au moyen d'émissions radiotélédiffusées.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**88 885,0**	54 565,4
	88 885,0	54 565,4

Communications

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
	('000 $)
Entreprises	
Programme d'aide à la recherche appliquée en communications	2 000,0
Subventions diverses	4 239,8
Organismes sans but lucratif	
Programme d'aide aux média communautaires	2 150,0
Subventions diverses	1 413,5
Entreprises et organismes d'État	
Société de radio-télévision du Québec	56 855,0
Total	66 658,3

Conseil exécutif

Programmes	1984-1985	1983-1984
	$	$
Secteur : Direction du gouvernement		
1. Bureau du lieutenant-gouverneur	311 800	504 700
2. Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	23 882 400	18 343 100
Secteur : Gestion juridique du cadre socio-économique		
3. Promotion des droits des femmes	3 838 400	3 563 400
Secteur : Statistiques, planification et coordination		
4. Coordination du développement économique et régional et interventions de développement régional	29 341 300	25 082 500
5. Aménagement et développement régional, consultation et administration de l'O.P.D.Q.	11 085 000	11 944 400
Secteur : Administration et services		
6. Direction et gestion de l'Office des services de garde à l'enfance	58 955 700	51 355 500
Secteur : Réadaptation sociale		
7. Relations avec les citoyens et Office des personnes handicapées du Québec	27 278 800	27 026 800
	154 641 300	137 820 400
Moins : Crédits permanents	900 800	895 900
Crédits à voter	153 740 500	136 924 500
Employés permanents	659	673
Employés occasionnels	110	245
Total (personnes-années)	769	918

Conseil exécutif

Programme 1
Bureau du lieutenant-gouverneur

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**311 800**	504 700

Ce programme vise à permettre au lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**236,8**	380,3
2. Autres rémunérations	**15,5**	14,5
	254,3	394,8
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**13,4**	12,7
4. Services	**26,8**	80,8
5. Entretien	**2,3**	2,2
6. Loyers	**7,9**	7,5
7. Fournitures	**6,5**	6,2
11. Autres dépenses	**0,6**	0,5
	57,5	109,9
	311,8	504,7
Employés permanents	**7**	15
Employés occasionnels	**1**	1
Total (personnes-années)	**8**	16

Conseil exécutif

Programme 2

Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Cabinet du Premier ministre	3 289 000	3 509 200
2. Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif	8 186 300	6 096 300
3. Affaires amérindiennes et inuit	8 894 000	5 105 900
4. Gestion interne et soutien administratif	2 982 400	2 735 800
5. Indemnités de l'exécutif	900 800	895 900
	23 982 400	18 343 100
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18 Élément 5	900 800	895 900
Crédits à voter	22 981 600	17 447 200

Ce programme vise à fournir au Premier ministre, au Conseil exécutif et à ses comités les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1994-1995	1993-1994
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	2 303,8	6 584,5	931,0	1 939,0	—	11 758,3	10 600,7
Permanents (1)	—	—	—	—	900,8	900,8	895,9
2. Autres rémunérations	—	357,1	755,0	319,3	—	1 431,4	589,2
	2 303,8	6 941,6	1 686,0	2 258,3	900,8	14 090,5	12 085,8
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	119,6	363,9	476,2	31,5	—	991,2	559,8
4. Services	83,6	633,6	1 041,2	58,3	—	1 816,7	1 851,9
5. Entretien	—	2,9	1 526,1	21,4	—	1 550,4	23,1
6. Loyers	—	41,4	80,5	174,4	—	296,3	265,5
7. Fournitures	7,8	66,8	627,1	370,1	—	1 071,8	237,4
11. Autres dépenses	—	1,6	7,8	1,6	—	11,0	17,8
	211,0	1 110,2	3 758,9	657,3	—	5 737,4	2 955,5
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	3,5	797,7	76,3	—	877,5	136,1
Transfert							
10. Transfert	692,7	100,0	2 351,8	—	—	3 144,5	3 183,7
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	0,5	1,0	0,5	0,5	—	2,5	—
	3 208,0	8 156,3	8 594,9	2 992,4	900,8	23 982,4	18 343,1
Employés permanents	—	155	24	77	—	256	251
Employés occasionnels	—	15	22	15	—	52	54
Total (personnes-années)	—	170	46	92	—	308	305

Conseil exécutif

Programme 3
Promotion des droits des femmes

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Cabinet de la ministre déléguée à la Condition féminine	616 200	530 000
2. Secrétariat à la condition féminine	436 700	320 000
3. Promotion du droit et du statut de la femme	2 784 500	2 713 400
Crédits à voter	3 836 400	3 563 400

Ce programme vise à assurer la mise en oeuvre d'une politique d'ensemble de la condition féminine et à promouvoir l'égalité et le respect des droits des femmes.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	503,9	346,0	2 136,8		2 986,7	2 786,4
2. Autres rémunérations	—	19,1	168,0		187,1	186,9
	503,9	365,1	2 304,8		3 173,8	2 973,3
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	26,4	17,7	181,2		225,3	242,7
4. Services	26,5	29,7	182,7		238,9	242,5
5. Entretien	—	1,1	8,0		9,1	9,0
6. Loyers	4,2	7,9	19,6		31,7	36,1
7. Fournitures	2,6	10,5	73,2		86,3	40,7
8. Équipement	—	—	0,4		0,4	—
11. Autres dépenses	—	1,1	7,0		8,1	8,0
	59,7	68,0	472,1		599,8	579,0
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	2,1	2,1	7,3		11,5	11,1
Transfert						
10. Transfert	50,0	—	—		50,0	—
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	0,5	0,5	0,3		1,3	—
	616,2	435,7	2 784,5		3 836,4	3 563,4
Employés permanents	—	9	73		82	86
Employés occasionnels	—	1	8		9	12
Total (personnes-années)	—	10	81		91	98

Conseil exécutif

Programme 4

Coordination du développement économique et régional et interventions de développement régional

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Fonds de développement régional	29 241 200	24 982 500
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional*	100 000	100 000
Crédits à voter	29 341 200	25 082 500

Ce programme vise à favoriser la concertation interministérielle et de divers agents économiques en vue de réaliser des interventions prioritaires de développement régional.

* Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
		('000 $)		
Fonctionnement — Personnel				
2. Autres rémunérations	—	—	—	300,0
Transfert				
10. Transfert	29 241,2	100,0	29 341,2	24 782,5
	29 241,2	100,0	29 341,2	25 082,5

Conseil exécutif

Programme 5

Aménagement et développement régional, consultation et administration de l'O.P.D.Q.

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Cabinet du ministre délégué à l'Aménagement et au Développement régional	598 200	530 000
2. Secrétariat à l'aménagement et à la décentralisation	1 827 600	3 040 500
3. Direction et soutien administratif	6 738 100	6 438 500
4. Aide à la consultation	1 935 100	1 935 400
Crédits à voter	**11 085 000**	11 944 400

Ce programme vise à définir des politiques gouvernementales en matière d'aménagement et de développement régional, à élaborer et coordonner des mesures de décentralisation et de déconcentration; il vise également à préparer les documents gouvernementaux prévus à la loi sur l'aménagement et l'urbanisme; il a de plus comme objectif de coordonner et diriger les ressources essentielles à la gestion des programmes de l'O.P.D.Q. tout en y associant les organismes consultatifs.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	503,9	1 230,0	5 348,8	—	**7 082,7**	6 767,6
2. Autres rémunérations	—	466,0	415,0	—	**881,0**	1 636,9
	503,9	1 696,0	5 763,8	—	**7 963,7**	8 404,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	33,1	48,0	326,5	—	**407,6**	426,5
4. Services	16,0	50,0	317,0	—	**383,0**	749,5
5. Entretien	—	1,0	11,5	—	**12,5**	20,0
6. Loyers	9,0	10,0	63,0	—	**82,0**	148,5
7. Fournitures	1,6	15,1	192,5	—	**209,2**	189,7
8. Équipement	—	—	7,0	—	**7,0**	—
11. Autres dépenses	—	—	33,5	—	**33,5**	20,0
	59,7	124,1	951,0	—	**1 134,8**	1 554,2
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	2,1	7,0	21,3	—	**30,4**	50,3
Transfert						
10. Transfert	—	—	—	1 935,1	**1 935,1**	1 935,4
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	0,5	0,5	—	—	**1,0**	—
	566,2	1 827,6	6 736,1	1 935,1	**11 085,0**	11 944,4
Employés permanents	—	30	147	—	**177**	183
Employés occasionnels	—	7	18	—	**25**	155
Total (personnes-années)	—	37	165	—	**202**	338

Conseil exécutif

Programme 6

Direction et gestion de l'Office des services de garde à l'enfance

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Services de garde à l'enfance	57 148 000	49 746 900
2. Direction et administration	1 807 700	1 608 600
Crédits à voter	58 955 700	51 355 500

Ce programme vise à apporter une aide financière aux familles pour la garde des enfants et à assurer le développement des services de garde.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
		('000 $)		
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	—	1 293,7	1 293,7	1 089,2
2. Autres rémunérations	—	189,3	189,3	178,7
	—	1 483,0	1 483,0	1 267,9
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	—	95,2	95,2	154,4
4. Services	—	115,2	115,2	70,4
5. Entretien	—	1,5	1,5	1,1
6. Loyers	—	14,5	14,5	41,0
7. Fournitures	—	63,6	63,6	32,8
8. Équipement	—	2,0	2,0	—
11. Autres dépenses	—	3,0	3,0	13,4
	—	295,0	295,0	313,1
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	—	28,2	28,2	27,6
Transfert				
10. Transfert	57 148,0	—	57 148,0	49 746,9
Prêts, Placements et Avances				
13. Avances	—	1,5	1,5	—
	57 148,0	1 807,7	58 955,7	51 355,5
Employés permanents	—	40	40	40
Employés occasionnels	—	8	8	8
Total (personnes-années)	—	48	48	48

Conseil exécutif

Programme 7

Relations avec les citoyens et Office des personnes handicapées du Québec

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Cabinet du ministre délégué aux Relations avec les Citoyens	**566 200**	530 000
2. Secrétariat aux relations avec les citoyens	**697 600**	640 000
3. Services aux adultes en travail adapté	**17 031 300**	16 851 000
4. Soutien aux organismes de promotion	**1 548 300**	1 518 500
5. Direction et administration	**7 435 400**	7 487 300
Crédits à voter	**27 278 800**	27 026 800

Ce programme vise à humaniser les rapports entre l'administration publique et les citoyens et à assurer la coordination des activités de l'Office des personnes handicapées du Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1984-1985	1983-1984
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	503,9	498,0	—	—	2 581,0	**3 582,9**	3 364,9
2. Autres rémunérations	—	31,5	—	—	317,4	**348,9**	323,5
	503,9	529,5	—	—	2 898,4	**3 931,8**	3 688,4
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	26,3	36,6	—	—	450,0	**512,9**	530,5
4. Services	24,4	99,6	—	—	468,0	**592,0**	678,0
5. Entretien	—	1,1	—	—	8,0	**9,1**	6,5
6. Loyers	7,4	12,7	—	—	65,0	**85,1**	175,0
7. Fournitures	1,6	10,5	—	—	73,6	**85,7**	141,8
8. Équipement	—	—	—	—	5,0	**5,0**	—
11. Autres dépenses	—	2,1	—	—	30,0	**32,1**	7,5
	59,7	162,6	—	—	1 099,6	**1 321,9**	1 539,3
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	2,1	5,0	—	—	38,2	**45,3**	59,2
Transfert							
10. Transfert	—	—	17 031,3	1 548,3	3 394,2	**21 973,8**	21 739,9
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	0,5	0,5	—	—	5,0	**6,0**	—
	566,2	697,6	17 031,3	1 548,3	7 435,4	**27 278,8**	27 026,8
Employés permanents	—	13	—	—	84	**97**	98
Employés occasionnels	—	1	—	—	14	**15**	15
Total (personnes-années)	—	14	—	—	98	**112**	113

Conseil exécutif

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Entreprises	('000 $)
Aide du fonds de développement régional au secteur privé de production des biens et services	2 362,5
Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées	1 526,4
Institutions d'enseignement	
Aide financière à l'École nationale d'administration publique	100,0
Municipalités	
Aide du fonds de développement régional à des fins d'acquisitions, d'immobilisations et d'aménagement d'équipements collectifs	4 649,8
Aide du fonds de développement régional à des fins de réaménagement et de regroupement municipal	100,0
Aide du fonds de développement régional à des fins de rénovation urbaine	8 481,0
Provision de crédits à des fins de développement régional	2 300,0
Organismes sans but lucratif	
Aide du fonds de développement régional à des fins d'immobilisations	7 292,5
Aide du fonds de développement régional au fonctionnement de divers organismes	4 155,4
Aide financière au fonctionnement des conseils régionaux de développement	1 935,1
Subventions au fonctionnement des garderies	21 235,8
Subventions au Secrétariat permanent des peuples francophones, à l'Institut d'administration publique du Canada et à divers autres associations et organismes	692,7
Subventions aux associations et organismes autochtones	408,9
Subventions aux associations et organismes féminins	50,0
Subventions aux Centres de travail adapté pour les immobilisations et le fonctionnement	15 504,9
Subventions aux organismes de promotion des droits des personnes handicapées	1 548,3
Subventions de soutien aux garderies pour les enfants handicapés, le maintien des pouponnières, l'implantation, le logement et d'autres besoins spéciaux	10 311,8
Personnes	
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	3 394,2
Convention de la Baie James et du Nord québécois et Convention du Nord-Est québécois	1 757,8
Stages de formation pour les autochtones	185,1
Subventions aux parents pour les frais de garde	25 600,4
Total	113 592,6

Conseil du trésor

Programme	1984-1985	1983-1984
Secteur : Administration financière	$	$
1. Gestion budgétaire et politique administrative	**15 048 800**	13 164 900
Moins : Crédits permanents	**4 726 500**	—
Crédits à voter	**10 322 300**	13 164 900
Employés permanents	**315**	305
Employés occasionnels	**16**	18
Total (personnes-années)	**331**	323

Conseil du trésor

Programme 1

Gestion budgétaire et politique administrative

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Programmation et contrôle budgétaire	2 837 900	2 568 300
2. Politique administrative	1 855 200	1 903 600
3. Politique de personnel, relations de travail et conditions de travail	7 325 200	6 215 600
4. Soutien administratif et technique	2 925 000	2 377 400
5. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation, par les ministères, de projets ou d'expériences pilotes destinés à améliorer la gestion administrative	105 500	100 000
	15 048 800*	13 164 900
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55		
Élément 3	4 403 100	—
Élément 4	323 400	—
Crédits à voter	10 322 300	13 164 900

Ce programme vise à établir des politiques générales de gestion des ressources humaines, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes qui en dépendent, les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes.

* Les crédits prévus à ce programme comprennent, à titre indicatif, une prévision des crédits de 4 726 500 $ qui peuvent être pris sur le fonds consolidé du revenu conformément à l'article 170 de la Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1984-1985	1983-1984
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	2 574,5	1 575,2	2 208,7	1 823,4	35,0	**8 216,8**	10 854,6
Permanents (1)	—	—	3 719,6	235,4	—	**3 955,0**	—
2. Autres rémunérations	44,7	21,6	129,8	70,0	—	**266,1**	363,7
Permanents (1)	—	—	100,0	25,0	—	**125,0**	—
	2 619,2	1 596,8	6 158,1	2 153,8	35,0	**12 562,9**	11 218,3
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	32,0	30,0	92,7	105,7	—	**260,4**	228,0
Permanents (1)	—	—	103,8	30,0	—	**133,8**	—
4. Services	61,9	101,2	288,0	219,9	70,5	**741,5**	1 028,6
Permanents (1)	—	—	280,2	—	—	**280,2**	—
5. Entretien	11,1	7,0	31,1	75,3	—	**124,5**	54,6
Permanents (1)	—	—	15,0	—	—	**15,0**	—
6. Loyers	39,3	30,0	68,1	21,9	—	**159,3**	236,4
Permanents (1)	—	—	39,4	—	—	**39,4**	—
7. Fournitures	7,5	36,2	7,2	70,0	—	**120,9**	214,2
Permanents (1)	—	—	78,0	3,0	—	**81,0**	—
8. Équipement	6,2	15,0	6,0	12,5	—	**39,7**	—
Permanents (1)	—	—	4,0	5,0	—	**9,0**	—
11. Autres dépenses	2,0	2,0	36,5	32,9	—	**73,4**	104,4
Permanents (1)	—	—	34,8	25,0	—	**59,8**	—
	160,0	221,4	1 084,8	601,2	70,5	**2 137,9**	1 866,2
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	58,7	37,0	54,0	170,0	—	**319,7**	80,4
Permanents (1)	—	—	28,3	—	—	**28,3**	—
	58,7	37,0	82,3	170,0	—	**348,0**	80,4
	2 837,9	1 855,2	7 325,2	2 925,0	105,5	**15 048,8**	13 164,9
Employés permanents	63	38	165	48	—	**315**	305
Employés occasionnels	3	1	9	3	—	**16**	18
Total (personnes-années)	66	39	174	52	—	**331**	323

Éducation

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur : Administration et services	$	$
1. Administration	114 750 300	114 665 400
2. Consultation	4 440 700	4 169 900
3. Aide financière aux étudiants	227 300 000	189 800 000
Secteur : Enseignement		
4. Enseignement primaire et secondaire public	3 645 036 000	4 011 943 300
5. Enseignement collégial public	797 233 200	779 611 200
6. Enseignement universitaire	1 025 148 000	999 053 000
7. Formation des adultes	188 302 700	156 111 900
8. Enseignement privé	259 767 100	248 865 700
9. Fonds pour la formation de chercheurs et action concertée	31 673 200	30 285 400
Secteur : Gestion juridique du cadre socio-économique		
10. Organisation et réglementation des professions	2 778 000	2 663 600
	6 296 429 200	6 537 169 400
Moins : Crédits permanents	266 997 800	241 864 700
Crédits à voter	6 030 431 400	6 295 304 700
Employés permanents	2 120	2 184
Employés occasionnels	317	319
Total (personnes-années)	2 437	2 503

Éducation

Programme 1
Administration

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Direction	5 974 200	4 391 700
2. Planification	5 142 500	3 874 700
3. Administration interne	34 428 000	31 500 000
4. Administration de l'enseignement primaire et secondaire public	31 699 500	32 466 500
5. Administration de l'enseignement supérieur	13 750 100	13 026 100
6. Administration des services interréseaux	16 930 200	20 201 600

Suite à la page 12–3

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au ministère de l'Éducation, à coordonner les différents réseaux d'enseignement et à leur fournir les services nécessaires en matière de soutien à l'enseignement et à la gestion.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	6	Sous-total
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	4 041,4	3 357,3	14 173,9	22 559,1	9 180,0	9 014,5	62 326,2
2. Autres rémunérations	53,7	487,9	1 405,6	717,1	1 763,9	1 133,4	5 561,6
	4 095,1	3 845,2	15 579,5	23 276,2	10 943,9	10 147,9	67 887,8
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	191,3	80,4	2 963,1	1 062,3	192,9	373,1	4 863,1
4. Services	648,2	1 087,7	4 201,3	2 937,6	1 094,1	5 822,4	15 791,3
5. Entretien	3,3	4,5	589,8	29,6	19,3	26,6	653,1
6. Loyers	2,3	54,6	4 323,3	138,7	50,0	48,6	4 617,5
7. Fournitures	36,5	24,7	1 954,7	213,4	127,8	393,4	2 750,5
8. Équipement	—	2,0	17,5	44,2	6,9	19,5	90,1
11. Autres dépenses	12,9	8,3	2 160,9	13,2	17,1	29,2	2 241,6
	894,5	1 262,2	16 190,6	4 439,0	1 508,1	6 712,8	31 007,2
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	8,5	35,1	1 503,8	67,2	468,4	69,5	2 152,5
Transfert							
10. Transfert	976,1	—	1 150,4	3 917,1	829,7	—	6 873,3
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	—	—	3,7	—	—	—	3,7
	5 974,2	5 142,5	34 428,0	31 699,5	13 750,1	16 930,2	107 924,5
Employés permanents	86	93	453	678	301	270	1 881
Employés occasionnels	6	23	63	56	76	36	260
Total (personnes-années)	92	116	516	734	377	306	2 141

Éducation

Programme 1 (suite)

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
7. Services informatiques aux réseaux	6 825 800	3 904 800
8. Fonds renouvelable*	—	3 500 000
9. Fonds renouvelable**	—	1 800 000
Crédits à voter	**114 760 300**	114 665 400

* Le fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts relatifs à la production des services informatiques aux réseaux. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

** Le fonds renouvelable de la Direction générale des moyens d'enseignement a pour objet de défrayer les coûts relatifs à la production de matériel pédagogique. Les recettes provenant de la vente de ce matériel sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 7		1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	62 326,2	3 793,9		66 120,1	64 792,3
2. Autres rémunérations	5 561,6	1 268,0		6 829,6	4 819,5
	67 887,8	5 061,9		72 949,7	69 611,8
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	4 863,1	158,9		5 022,0	5 156,2
4. Services	15 791,3	1 585,0		17 376,3	14 915,4
5. Entretien	653,1	—		653,1	637,5
6. Loyers	4 617,5	—		4 617,5	4 472,9
7. Fournitures	2 750,5	—		2 750,5	2 820,7
8. Équipement	90,1	—		90,1	—
11. Autres dépenses	2 241,6	20,0		2 261,6	190,6
	31 007,2	1 763,9		32 771,1	28 193,3
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	2 152,5	—		2 152,5	667,6
Transfert					
10. Transfert	6 873,3	—		6 873,3	10 892,7
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	3,7	—		3,7	5 300,0
	107 924,5	6 825,8		114 760,3	114 665,4
Employés permanents	1 881	122		2 003	2 048
Employés occasionnels	260	39		299	284
Total (personnes-années)	2 141	161		2 302	2 332

Éducation

Programme 2
Consultation

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Conseil supérieur de l'éducation	1 956 600	1 857 600
2. Conseil des collèges	1 256 100	1 192 100
3. Conseil des universités	1 228 000	1 120 200
Crédits à voter	4 440 700	4 169 900

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Éducation les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'éducation.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	1 155,6	560,0	635,5		2 351,1	2 034,5
2. Autres rémunérations	12,2	146,6	125,1		283,9	269,9
	1 167,8	706,6	760,6		2 635,0	2 304,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	157,6	63,8	44,9		266,3	312,3
4. Services	561,7	438,9	384,0		1 384,6	1 437,6
5. Entretien	0,2	1,2	1,5		2,9	2,7
6. Loyers	28,0	24,0	9,0		61,0	56,9
7. Fournitures	20,6	12,4	8,9		41,9	28,9
8. Équipement	1,0	2,6	—		3,6	—
11. Autres dépenses	9,6	3,7	1,0		14,3	11,0
	778,7	546,6	449,3		1 774,6	1 849,4
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	10,1	2,9	18,1		31,1	16,1
	1 956,6	1 256,1	1 228,0		4 440,7	4 169,9
Employés permanents	33	17	18		68	86
Employés occasionnels	2	4	8		14	14
Total (personnes-années)	35	21	26		82	100

Éducation

Programme 3
Aide financière aux étudiants

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Bourses consécutives aux prêts	170 800 000	143 200 000
2. Intérêts et remboursements aux banques	50 800 000	41 900 000
3. Autres bourses	5 700 000	4 700 000
Crédits à voter	**227 300 000**	189 800 000

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux études, en fournissant un soutien financier aux étudiants.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Autres dépenses						
11. Autres dépenses	—	275,0	—		**275,0**	275,0
Transfert						
10. Transfert	170 800,0	44 200,0	5 700,0		**220 700,0**	184 600,0
Prêts, Placements et Avances						
13. Prêts	—	6 325,0	—		**6 325,0**	4 925,0
	170 800,0	50 800,0	5 700,0		**227 300,0**	189 800,0

Éducation

Programme 4
Enseignement primaire et secondaire public

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Fonctionnement	3 331 251 600	3 707 403 600
2. Investissements	15 000 000	8 954 600
3. Service de la dette	298 784 400	255 585 100
4. Mesures de résorption du personnel en disponibilité	—	40 000 000
	3 645 036 000	4 011 943 300
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	199 604 700	181 495 000
Crédits à voter	3 445 431 300	3 830 448 300

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires les ressources nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégorie	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel						
2. Autres rémunérations	—	—	—		—	327,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	—	—	—		—	56,7
4. Services	—	—	—		—	2 283,1
5. Entretien	—	—	—		—	70,7
6. Loyers	—	—	—		—	8,3
7. Fournitures	—	—	—		—	650,2
11. Autres dépenses	—	—	—		—	5,9
	—	—	—		—	3 074,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	—	—	—		—	81,6
Transfert						
10. Transfert	3 131 646,9	15 000,0	298 784,4		3 445 431,3	3 826 964,4
Permanents (1)	199 604,7	—	—		199 604,7	181 495,0
	3 331 251,6	15 000,0	298 784,4		3 645 036,0	4 008 459,4
	3 331 251,6	15 000,0	298 784,4		3 645 036,0	4 011 943,3
Employés permanents	—	—	—		—	—
Employés occasionnels	—	—	—		—	17
Total (personnes-années)	—	—	—		—	17

Programme 5
Enseignement collégial public

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Fonctionnement	713 948 500	700 393 400
2. Service de la dette	83 284 700	79 017 800
3. Fonds renouvelable*	—	200 000
	797 233 200	779 611 200
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Elément 1	33 839 300	31 596 400
Crédits à voter	763 393 900	748 014 800

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux CEGEP les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et leur développement.

* Le fonds renouvelable a pour objet de défrayer les dépenses relatives aux ententes sur les prêts de services d'enseignants. Les recettes provenant de ces ententes sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1994-1995	1993-1994
		('000 $)		
Transfert				
10. Transfert	680 409,2	83 284,7	763 693,9	747 814,8
Permanents (1)	33 539,3	—	33 539,3	31 596,4
	713 948,5	83 284,7	797 233,2	779 411,2
Prêts, Placements et Avances				
13. Avances	—	—	—	200,0
	713 948,5	83 284,7	797 233,2	779 611,2

Éducation

Programme 6
Enseignement universitaire

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Fonctionnement	884 670 000	863 287 000
2. Investissements	3 690 000	2 704 000
3. Service de la dette	87 301 000	79 844 000
4. Rémunération des internes et résidents	49 487 000	53 218 000
	1 025 148 000	999 053 000
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	1 200 000	—
Crédits à voter	1 023 948 000	999 053 000

Ce programme vise à promouvoir l'enseignement et la recherche en fournissant aux universités les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Transfert						
10. Transfert	883 470,0	3 690,0	87 301,0	49 487,0	**1 023 948,0**	999 053,0
Permanents (1)	1 200,0	—	—	—	**1 200,0**	—
	884 670,0	3 690,0	87 301,0	49 487,0	**1 025 148,0**	999 053,0

Éducation

Programme 7
Formation des adultes

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Fonctionnement dans les commissions scolaires	138 865 200	119 748 900
2. Fonctionnement dans les collèges publics	40 860 600	30 385 900
3. Fonctionnement dans les autres organismes	8 576 900	5 977 100
Crédits à voter	188 302 700	156 111 900

Ce programme vise à contribuer par des activités éducatives au développement social et culturel des individus et des collectivités et à permettre aux travailleurs de se recycler et se perfectionner selon les exigences des changements technologiques.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	138 865,2	40 860,6	8 576,9	188 302,7	156 111,9
	138 865,2	40 860,6	8 576,9	188 302,7	156 111,9

Éducation

Programme 8
Enseignement privé

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Enseignement primaire et secondaire	**195 585 300**	183 902 300
2. Enseignement collégial	**64 181 800**	64 963 400
	259 767 100	248 865 700
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10	**23 195 000**	21 098 700
Élément 1	**8 458 800**	7 674 600
Élément 2		
Crédits à voter	**228 113 300**	220 092 400

Ce programme vise à favoriser le maintien et la qualité des institutions privées de niveaux primaire, secondaire et collégial en leur fournissant le support administratif et financier nécessaire.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
	('000 $)			
Transfert			**228 113,3**	220 092,4
10. Transfert	172 390,3	55 723,0	**31 653,8**	28 773,3
Permanents (1)	23 195,0	8 458,8	**259 767,1**	248 865,7
	195 585,3	64 181,8		

Éducation

Programme 9

Fonds pour la formation de chercheurs et action concertée

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Aide à la recherche	18 999 300	18 785 400
2. Bourses	10 427 900	10 389 400
3. Subvention à la gestion	2 246 000	1 110 600
Crédits à voter	**31 673 200**	30 285 400

Ce programme vise à promouvoir le développement de la recherche universitaire et la formation de chercheurs et de spécialistes.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	18 999,3	10 427,9	2 246,0	**31 673,2**	30 285,4
	18 999,3	10 427,9	2 246,0	**31 673,2**	30 285,4

Éducation

Programme 10
Organisation et réglementation des professions

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	2 778 000	2 663 600

Ce programme vise à permettre à l'Office des professions du Québec de veiller à ce que chaque corporation professionnelle assure la protection du public.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel	**1 542,7**	1 490,4
1. Traitements	**84,7**	80,0
2. Autres rémunérations	**1 627,4**	1 570,4
Fonctionnement — Autres dépenses	**150,7**	160,0
3. Communications	**714,0**	629,0
4. Services	**7,0**	5,4
5. Entretien	**40,0**	45,0
6. Loyers	**45,0**	45,0
7. Fournitures	**9,0**	8,6
11. Autres dépenses	**985,7**	893,0
Capital — Autres dépenses	**6,6**	6,4
8. Équipement		
Transfert	**178,3**	193,8
10. Transfert	**2 778,0**	2 663,6
Employés permanents	**49**	50
Employés occasionnels	**4**	4
Total (personnes-années)	**53**	54

Éducation

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
	('000 $)
Institutions d'enseignement	
— Fonctionnement	
Aide à la recherche	18 999,3
Enseignement collégial privé	64 181,8
Enseignement collégial public	713 948,5
Enseignement collégial public — Formation des adultes	40 860,6
Enseignement et recherche universitaire	884 670,0
Enseignement primaire et secondaire privé	195 585,3
Enseignement primaire et secondaire public	3 331 251,6
Enseignement primaire et secondaire public — Formation des adultes	138 865,2
— Investissements et Service de la dette	
Enseignement collégial public	83 284,7
Enseignement primaire et secondaire public	313 784,4
Enseignement universitaire	90 991,0
Organismes sans but lucratif	
Formation des adultes	8 576,9
Gestion du fonds pour la formation de chercheurs et action concertée (FCAC)	2 246,0
Subventions diverses	7 051,6
Personnes	
Aide financière aux étudiants	220 700,0
Formation de chercheurs	10 427,9
Rémunération des internes et résidents	49 487,0
Total	6 174 911,8

Énergie et Ressources

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur: Forêts	$	$
1. Connaissance de la forêt	7 613 200	7 344 500
2. Amélioration de la forêt	66 614 900	60 404 200
3. Protection de la forêt	31 213 900	38 462 800
4. Utilisation de la forêt	41 111 700	39 638 500
5. Gestion interne et soutien	21 201 900	20 417 900
6. Financement forestier	3 786 700	3 622 900
7. Développement de l'industrie forestière	40 075 500	40 999 000
Secteur: Statistiques, planification et coordination		
8. Connaissance géographique du territoire	13 448 500	12 963 300
Secteur: Gestion juridique du cadre socio-économique		
9. Gestion des terres publiques	6 638 300	6 399 500
Secteur: Mines		
10. Exploration géologique et minérale	18 583 000	16 939 100
11. Industrie minérale et administration minière	9 323 200	14 748 000
12. Recherche minérale, analyses et essais	7 588 000	8 187 400
Secteur: Énergie		
13. Régie de l'électricité et du gaz	2 046 100	1 967 200
14. Études, recherches et interventions concernant l'énergie	17 690 800	21 312 800
	306 685 700	293 427 100
Moins: Crédits permanents	1 830 600	1 722 100
Crédits à voter	305 125 700	291 705 000
Employés permanents	2 485	2 524
Employés occasionnels	1 742	1 464
Total (personnes-années)	4 227	3 988

Énergie et Ressources

Programme 1
Connaissance de la forêt

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Recherche	3 198 900	3 070 000
2. Inventaire de base	4 414 300	4 274 500
Crédits à voter	**7 613 200**	7 344 500

Ce programme vise à acquérir, traiter et mettre à jour les données caractérisant le milieu forestier, expérimenter et mettre au point certaines techniques d'intervention et élaborer les différentes options d'aménagement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	2 150,8	2 156,2		**4 307,0**	4 189,9
2. Autres rémunérations	318,1	130,5		**448,6**	404,5
	2 468,9	2 286,7		**4 755,6**	4 594,4
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	165,6	98,8		**264,4**	347,0
4. Services	125,5	1 690,9		**1 816,4**	1 860,2
5. Entretien	28,8	7,5		**36,3**	69,0
6. Loyers	27,7	2,8		**30,5**	50,4
7. Fournitures	126,4	170,0		**296,4**	243,9
8. Équipement	40,4	18,2		**58,6**	—
11. Autres dépenses	—	—		—	0,2
	514,4	1 988,2		**2 502,6**	2 570,7
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	65,6	139,4		**205,0**	79,4
Transfert					
10. Transfert	150,0	—		**150,0**	100,0
	3 198,9	4 414,3		**7 613,2**	7 344,5
Employés permanents	64	70		**134**	136
Employés occasionnels	16	8		**24**	24
Total (personnes-années)	80	78		**158**	160

Énergie et Ressources

Programme 2
Amélioration de la forêt

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Aménagement des forêts publiques	66 452 300	39 161 800
2. Aménagement des forêts privées	20 162 600	21 242 400
Crédits à voter	86 614 900	60 404 200

Ce programme vise à améliorer en qualité et en quantité la capacité de production des superficies à vocation forestière, tant publiques que privées, de façon à répondre aux demandes en matière ligneuse ou à d'autres usages.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	6 651,4	1 221,1		7 872,5	6 524,4
2. Autres rémunérations	17 211,5	441,1		17 652,6	13 615,0
	23 862,9	1 662,2		25 525,1	20 139,4
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	2 583,8	64,0		2 647,8	663,0
4. Services	13 192,9	13,7		13 206,6	7 086,2
5. Entretien	902,4	12,9		915,3	250,9
6. Loyers	4 322,1	126,4		4 448,5	1 356,8
7. Fournitures	13 475,1	84,9		13 560,0	3 550,9
8. Équipement	513,1	2,8		515,9	—
	34 389,4	304,7		35 294,1	12 907,8
Capital — Personnel					
1. Traitements	—	—		—	150,0
2. Autres rémunérations	400,0	—		400,0	640,0
	400,0	—		400,0	790,0
Capital — Autres dépenses					
3. Communications	2,0	—		2,0	—
4. Services	200,0	—		200,0	387,0
6. Loyers	300,0	—		300,0	10,0
7. Fournitures	1 200,0	—		1 200,0	266,0
8. Équipement	1 398,0	60,3		1 458,3	4 551,4
9. Immobilisations	4 000,0	—		4 000,0	1 874,0
	7 100,0	60,3		7 160,3	7 088,4
Transfert					
10. Transfert	100,0	18 135,4		18 235,4	19 478,6
	66 452,3	20 162,6		86 614,9	60 404,2
Employés permanents	223	37		260	236
Employés occasionnels	1 044	15		1 059	878
Total (personnes-années)	1 267	52		1 319	1 114

Énergie et Ressources

Programme 3
Protection de la forêt

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Prévention et lutte contre les incendies	11 373 500	18 995 500
2. Prévention et lutte contre les insectes nuisibles et les maladies des arbres	17 475 700	17 226 000
3. Éducation en conservation du milieu forestier	2 364 700	2 241 300
Crédits à voter	31 213 900	38 462 800

Ce programme vise à protéger la forêt contre le feu, les insectes, les maladies et la détérioration par l'homme.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	472,4	1 452,8	715,0		2 640,2	2 424,7
2. Autres rémunérations	39,8	3 301,4	926,8		4 268,0	3 214,5
	512,2	4 754,2	1 641,8		6 908,2	5 639,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	18,7	976,6	97,0		1 092,3	753,8
4. Services	10 650,5	894,8	41,5		11 586,8	18 834,4
5. Entretien	2,0	401,6	17,9		421,5	324,5
6. Loyers	95,5	5 231,0	45,8		5 372,3	4 741,0
7. Fournitures	26,0	4 933,1	178,3		5 137,4	7 593,5
8. Équipement	0,5	44,0	34,2		78,7	—
11. Autres dépenses	—	—	—		—	0,5
	10 793,2	12 481,1	414,7		23 689,0	32 247,7
Capital — Personnel						
2. Autres rémunérations	—	5,0	—		5,0	8,0
Capital — Autres dépenses						
4. Services	—	—	—		—	3,3
6. Loyers	—	—	—		—	6,5
7. Fournitures	—	—	—		—	14,0
8. Équipement	68,1	185,4	19,9		273,4	278,2
9. Immobilisations	—	50,0	—		50,0	—
	68,1	235,4	19,9		323,4	302,0
Transfert						
10. Transfert	—	—	288,3		288,3	265,9
	11 373,5	17 475,7	2 364,7		31 213,9	38 462,8
Employés permanents	14	40	21		75	72
Employés occasionnels	1	127	42		170	121
Total (personnes-années)	15	167	63		245	193

Énergie et Ressources

Programme 4
Utilisation de la forêt

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Planification de l'utilisation	9 074 800	9 290 100
2. Contrôle de l'utilisation	9 665 500	8 942 800
3. Voirie forestière	22 371 400	21 405 600
Crédits à voter	41 111 700	39 638 500

Ce programme vise à assurer l'approvisionnement en bois des usines de transformation présentes et futures en tenant compte de la nature de la localisation, de la capacité de production des diverses sources de matière ligneuse ainsi que des besoins des autres utilisateurs de cette ressource.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1994-1995	1993-1994
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	7 711,9	7 728,2	1 148,7	16 588,8	15 538,7
2. Autres rémunérations	232,1	413,9	339,8	985,8	1 025,0
	7 944,0	8 142,1	1 488,5	17 574,6	16 563,7
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	264,5	380,3	107,6	752,4	670,3
4. Services	250,0	15,0	—	265,0	683,2
5. Entretien	55,6	160,4	29,2	245,2	243,4
6. Loyers	88,3	31,2	49,1	168,6	219,4
7. Fournitures	299,5	637,3	169,2	1 106,0	634,9
8. Équipement	102,6	51,8	69,8	224,2	—
	1 060,5	1 276,0	424,9	2 761,4	2 451,2
Capital — Personnel					
1. Traitements	—	—	—	—	17,5
2. Autres rémunérations	—	—	305,0	305,0	1 140,0
	—	—	305,0	305,0	1 157,5
Capital — Autres dépenses					
3. Communications	—	—	43,2	43,2	148,9
4. Services	—	—	56,1	56,1	290,3
6. Loyers	—	—	813,7	813,7	1 629,1
7. Fournitures	—	—	132,4	132,4	169,4
8. Équipement	70,3	247,4	19,0	336,7	429,6
9. Immobilisations	—	—	2 130,6	2 130,6	1 873,8
	70,3	247,4	3 195,0	3 512,7	4 541,1
Transfert					
10. Transfert	—	—	16 958,0	16 958,0	14 925,0
	9 074,8	9 665,5	22 371,4	41 111,7	39 636,5
Employés permanents	246	293	34	573	582
Employés occasionnels	20	23	58	101	85
Total (personnes-années)	266	316	92	674	667

Énergie et Ressources

Programme 5
Gestion interne et soutien

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction	5 822 900	5 624 300
2. Soutien administratif et technique	15 379 000	14 793 600
Crédits à voter	**21 201 900**	20 417 900

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	4 502,8	10 138,7		14 641,5	14 136,4
2. Autres rémunérations	93,3	997,2		1 090,5	1 081,0
	4 596,1	11 135,9		15 732,0	15 217,4
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	468,6	1 081,5		1 550,1	1 339,0
4. Services	155,3	374,5		529,8	961,1
5. Entretien	13,2	204,6		217,8	311,5
6. Loyers	15,6	348,4		364,0	306,8
7. Fournitures	79,4	1 735,1		1 814,5	1 566,8
8. Équipement	22,3	124,3		146,6	—
11. Autres dépenses	—	97,6		97,6	103,5
	754,4	3 966,0		4 720,4	4 590,7
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	12,7	277,1		289,8	261,7
9. Immobilisations	—	—		—	27,3
	12,7	277,1		289,8	289,0
Transfert					
10. Transfert	459,7	—		459,7	320,8
	5 822,9	15 379,0		21 201,9	20 417,9
Employés permanents	102	367		469	482
Employés occasionnels	13	35		48	48
Total (personnes-années)	115	402		517	530

Énergie et Ressources

Programme 6
Financement forestier

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Gestion interne et soutien	1 097 500	1 066 000
2. Prêts forestiers	1 960 600	1 692 100
3. Prêts forestiers garantis	728 500	864 800
	3 786 700	3 622 900
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le crédit forestier, L.R.Q., c. C-78	1 780 000	1 692 100
Élément 2	50 000	30 000
Élément 3		
	1 956 700	1 900 800
Crédits à voter		

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel					890,6	856,9
1. Traitements	890,6	—	—		17,5	17,4
2. Autres rémunérations	17,5	—	—		908,1	874,3
	908,1	—	—			
Fonctionnement — Autres dépenses					98,8	100,0
3. Communications	98,8	—	—		12,4	12,6
4. Services	12,4	—	—		7,0	7,1
5. Entretien	7,0	—	—		9,9	10,0
6. Loyers	9,9	—	—		30,2	37,6
7. Fournitures	30,2	—	—		7,0	—
8. Équipement	7,0	—	—		4,8	4,8
11. Autres dépenses	4,8	—	—		170,1	172,1
	170,1	—	—			
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	19,4	—	—		19,4	19,6
Transfert					858,1	834,8
10. Transfert	—	180,6	678,5		1 830,0	1 722,1
Permanents (1)	—	1 780,0	50,0		2 688,1	2 556,9
	—	1 960,6	728,5		3 786,7	3 622,9
	1 097,6	1 960,6	728,5			
Employés permanents	24	—	—		24	24
Employés occasionnels	1	—	—		1	1
Total (personnes-années)	25	—	—		25	25

Énergie et Ressources

Programme 7
Développement de l'industrie forestière

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**40 075 500**	40 999 000

Ce programme vise à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	1 070,3	888,0
2. Autres rémunérations	234,9	165,0
	1 305,2	1 053,0
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	80,0	60,0
4. Services	1 391,4	1 562,9
5. Entretien	9,0	1,0
7. Fournitures	28,0	5,0
8. Équipement	13,4	—
	1 519,8	1 628,9
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	13,2	13,1
Transfert		
10. Transfert	37 237,3	38 304,0
	40 075,5	40 999,0
Employés permanents	27	24
Employés occasionnels	10	8
Total (personnes-années)	37	32

Énergie et Ressources

Programme 8
Connaissance géographique du territoire

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Levés et cartographie intégrés	13 087 000	12 621 700
2. Intégrité du territoire	361 500	341 600
Crédits à voter	13 448 500	12 963 300

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1994-1995	1993-1994
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	6 010,0	324,9		6 334,9	5 876,7
2. Autres rémunérations	1 099,1	20,3		1 119,4	1 120,0
	7 109,1	345,2		7 454,3	6 996,7
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	415,5	9,9		425,4	436,2
4. Services	4 209,9	2,3		4 212,2	4 200,0
5. Entretien	148,1	—		148,1	126,8
6. Loyers	153,0	—		153,0	291,5
7. Fournitures	578,2	0,1		578,3	633,2
8. Équipement	57,6	4,0		61,6	—
	5 562,3	16,3		5 578,6	5 687,7
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	395,6	—		395,6	278,9
Transfert					
10. Transfert	20,0	—		20,0	—
	13 087,0	361,5		13 448,5	12 963,3
Employés permanents	193	8		201	197
Employés occasionnels	65	1		66	63
Total (personnes-années)	258	9		267	260

Énergie et Ressources

Programme 9
Gestion des terres publiques

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**6 638 300**	6 399 500

Ce programme vise à effectuer les diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la location de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**4 925,2**	4 755,9
2. Autres rémunérations	**953,3**	700,0
	5 878,5	5 455,9
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**216,5**	334,2
4. Services	**95,3**	52,1
5. Entretien	**70,1**	78,2
6. Loyers	**132,3**	104,3
7. Fournitures	**28,6**	208,6
8. Équipement	**50,0**	—
	592,8	777,4
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**167,0**	166,2
	6 638,3	6 399,5
Employés permanents	**177**	180
Employés occasionnels	**48**	48
Total (personnes-années)	**225**	228

Énergie et Ressources

Programme 10
Exploration géologique et minérale

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Levées et études géoscientifiques	11 671 800	10 471 900
2. Assistance à l'exploitation minérale	6 921 200	6 467 200
Crédits à voter	18 593 000	16 939 100

Ce programme vise à établir la connaissance géologique et minérale extensive du territoire et à faire la promotion de l'exploration minière au Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	1 688,4	2 644,4		4 332,8	4 059,9
2. Autres rémunérations	1 534,2	325,8		1 860,0	3 419,7
	3 222,6	2 970,2		6 192,8	7 479,6
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	1 295,7	625,0		1 920,7	1 712,3
4. Services	6 234,7	544,5		6 779,2	5 047,6
5. Entretien	30,5	25,0		55,5	77,9
6. Loyers	87,5	231,6		319,1	419,5
7. Fournitures	433,8	238,2		672,0	692,1
	8 082,2	1 664,3		9 748,5	7 949,4
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	367,0	65,0		432,0	601,6
Transfert					
10. Transfert	—	2 221,7		2 221,7	908,5
	11 671,8	6 921,2		18 593,0	16 939,1
Employés permanents	40	83		123	125
Employés occasionnels	84	18		102	81
Total (personnes-années)	124	101		225	206

Énergie et Ressources

Programme 11
Industrie minérale et administration minière

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Assistance à l'industrie minérale	6 337 300	12 122 500
2. Économie minérale	1 212 500	1 119 300
3. Fiscalité minière, permis et baux	1 773 400	1 506 200
Crédits à voter	9 323 200	14 748 000

Ce programme vise à connaître et stimuler l'activité minière, à promouvoir avec l'industrie certains projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	1 499,8	663,4	1 349,0		3 512,2	3 782,4
2. Autres rémunérations	296,0	394,1	113,0		803,1	1 081,6
	1 795,8	1 057,5	1 462,0		4 315,3	4 864,0
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	195,0	96,0	75,0		366,0	383,0
4. Services	375,0	45,0	75,0		495,0	808,1
5. Entretien	246,0	2,0	19,5		267,5	250,5
6. Loyers	134,0	4,0	48,2		186,2	250,6
7. Fournitures	59,5	3,0	29,0		91,5	109,5
8. Équipement	2,0	—	—		2,0	—
11. Autres dépenses	—	—	—		—	0,5
	1 011,5	150,0	246,7		1 408,2	1 802,2
Capital — Personnel						
2. Autres rémunérations	—	—	—		—	318,0
Capital — Autres dépenses						
3. Communications	—	—	—		—	36,0
4. Services	—	—	—		—	15,0
6. Loyers	250,0	—	—		250,0	1 365,1
7. Fournitures	—	—	—		—	185,0
8. Équipement	—	5,0	64,7		69,7	119,1
9. Immobilisations	105,0	—	—		105,0	401,0
11. Autres dépenses	—	—	—		—	1,0
	355,0	5,0	64,7		424,7	2 122,2
Transfert						
10. Transfert	3 175,0	—	—		3 175,0	5 641,6
	6 337,3	1 212,5	1 773,4		9 323,2	14 748,0
Employés permanents	40	22	44		106	115
Employés occasionnels	19	23	3		45	45
Total (personnes-années)	59	45	47		151	160

Énergie et Ressources

Programme 12
Recherche minérale, analyses et essais

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Analyses et contrôles	3 025 100	2 634 300
2. Recherche et développement	3 619 000	4 826 300
3. Technologie minière	953 100	724 800
Crédits à voter	7 598 000	8 187 400

Ce programme vise à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	1 748,5	2 178,5	494,8		4 421,8	4 173,6
2. Autres rémunérations	190,7	225,0	268,2		683,9	347,8
	1 939,2	2 403,5	763,0		5 105,7	4 521,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	15,0	32,0	42,0		89,0	65,0
4. Services	90,0	90,0	69,8		249,8	330,5
5. Entretien	25,0	24,5	2,9		52,4	56,0
6. Loyers	1,0	8,5	3,0		12,5	111,3
7. Fournitures	400,0	360,6	19,0		779,6	517,8
8. Équipement	30,0	21,7	12,0		63,7	—
11. Autres dépenses	5,0	12,0	2,0		19,0	50,0
	566,0	549,3	150,7		1 266,0	1 130,6
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	519,9	367,0	39,4		926,3	500,4
9. Immobilisations	—	300,0	—		300,0	1 035,0
	519,9	667,0	39,4		1 226,3	1 535,4
Transfert						
10. Transfert	—	—	—		—	1 000,0
	3 025,1	3 619,8	953,1		7 598,0	8 187,4
Employés permanents	54	67	13		134	135
Employés occasionnels	7	6	12		25	19
Total (personnes-années)	61	73	25		159	154

Énergie et Ressources

Programme 13
Régie de l'électricité et du gaz

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Contrôle et surveillance des distributeurs	1 404 900	1 380 200
2. Sécurité publique	641 500	607 000
Crédits à voter	2 046 100	1 987 200

Ce programme vise à assurer la protection, en matière de prévention d'accidents, d'expropriation, de tarification et d'approvisionnement, aux consommateurs et aux distributeurs de gaz et d'électricité.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	1 174,0	527,0		1 701,0	1 619,6
2. Autres rémunérations	71,5	—		71,5	69,5
	1 245,5	527,0		1 772,5	1 689,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	53,1	40,0		93,1	105,0
4. Services	20,0	8,0		28,0	25,0
5. Entretien	2,0	8,5		10,5	12,0
6. Loyers	20,0	8,0		28,0	27,0
7. Fournitures	35,0	41,0		76,0	95,0
8. Équipement	4,0	3,0		7,0	—
11. Autres dépenses	—	—		—	8,7
	134,1	108,5		242,6	272,7
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	25,0	6,0		31,0	25,4
	1 404,6	641,5		2 046,1	1 987,2
Employés permanents	34	18		52	77
Employés occasionnels	3	—		3	3
Total (personnes-années)	37	18		55	80

Énergie et Ressources

Programme 14

Études, recherches et interventions concernant l'énergie

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Politiques et stratégies	1 738 100	1 974 000
2. Énergies conventionnelles	2 500 900	2 533 100
3. Développement des économies d'énergie	11 892 200	15 376 300
4. Développement des énergies nouvelles	1 469 600	1 429 400
Crédits à voter	17 600 800	21 312 800

Ce programme vise à favoriser la recherche de pétrole et de gaz naturel au Québec et à établir les orientations et les politiques gouvernementales concernant les hydrocarbures et l'électricité.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	941,6	2 183,6	795,3	330,4	4 250,9	4 432,2
2. Autres rémunérations	84,7	63,6	1 038,6	15,9	1 202,8	1 136,0
	1 026,3	2 247,2	1 833,9	346,3	5 453,7	5 568,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	50,0	175,0	165,0	20,0	410,0	387,0
4. Services	463,0	160,0	612,0	215,0	1 450,0	1 408,8
5. Entretien	15,0	—	50,0	—	65,0	97,7
6. Loyers	30,0	1,0	20,0	—	51,0	74,0
7. Fournitures	40,0	2,0	40,0	—	82,0	82,0
8. Équipement	5,5	2,2	2,8	—	10,5	—
11. Autres dépenses	—	—	—	—	—	9,7
	603,5	340,2	889,8	235,0	2 068,5	2 059,2
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	47,6	3,5	33,3	—	84,4	83,3
Transfert						
10. Transfert	60,7	—	9 135,2	888,3	10 084,2	13 602,1
	1 738,1	2 590,9	11 892,2	1 469,6	17 600,8	21 312,8
Employés permanents	30	68	23	9	130	139
Employés occasionnels	4	4	31	1	40	40
Total (personnes-années)	34	72	54	10	170	179

Énergie et Ressources

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Entreprises	**('000 $)**
Aide à l'exploration minérale	2 221,7
Assistance à l'industrie minérale	3 175,0
Crédit forestier	2 689,1
Développement de l'industrie forestière	37 237,3
Programme d'économie d'énergie	3 300,0
Voirie forestière	16 958,0
Autres dépenses de transfert	225,3
Institutions d'enseignement	
Travaux de recherche	405,0
Organismes sans but lucratif	
Aide à la production forestière privée	18 099,4
Développement des énergies nouvelles	663,0
Autres dépenses de transfert	704,9
Personnes	
Programme d'économie d'énergie	5 804,0
Autres dépenses de transfert	36,0
Total	91 518,7

Environnement

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur :		
Prévention et amélioration	$	$
1. Protection du milieu	9 382 400	9 649 400
Secteur :		
Eau		
2. Amélioration du milieu ambiant	119 384 300	90 538 700
3. Connaissance	10 884 000	10 788 900
4. Gestion interne et soutien	10 643 400	10 032 100
5. Organismes-conseils	1 884 300	1 227 300
Crédits à voter	152 089 000	122 236 400
Employés permanents	1 098	1 109
Employés occasionnels	249	235
Total (personnes-années)	1 398	1 344

Environnement

Programme 1
Protection du milieu

Éléments	1984-1985	1983-1984
1. Normalisation	$ 2 302 300	$ 2 294 800
2. Contrôle	6 385 300	6 464 200
3. Protection de la nature	664 800	890 400
Crédits à voter	9 352 400	9 649 400

Ce programme vise à prévenir la détérioration du milieu ambiant par l'énoncé de normes de rejets, la surveillance des agents qui affectent le milieu ambiant et la réalisation de mesures de protection.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	1 789,1	5 054,9	280,0		7 124,0	7 186,7
2. Autres rémunérations	129,1	355,0	145,7		629,8	679,3
	1 918,2	5 409,9	425,7		7 753,8	7 866,0
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	87,9	615,9	25,3		729,1	791,2
4. Services	31,2	54,9	50,9		137,0	195,5
5. Entretien	7,0	48,8	—		55,8	26,2
6. Loyers	0,4	20,6	90,0		111,0	159,0
7. Fournitures	39,9	136,1	18,2		194,2	132,0
8. Équipement	3,0	15,0	4,0		22,0	—
11. Autres dépenses	0,5	15,7	—		16,2	12,5
	169,9	907,0	188,4		1 265,3	1 316,4
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	14,2	68,4	—		82,6	231,0
9. Immobilisations	—	—	50,7		50,7	36,0
	14,2	68,4	50,7		133,3	267,0
Transfert						
10. Transfert	200,0	—	—		200,0	200,0
	2 302,3	6 385,3	664,8		9 352,4	9 649,4
Employés permanents	49	171	7		227	249
Employés occasionnels	7	17	6		30	36
Total (personnes-années)	56	188	13		257	285

Environnement

Programme 2
Amélioration du milieu ambiant

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Ouvrages hydrauliques et aménagement des lacs et cours d'eau	19 591 700	9 485 200
2. Milieux atmosphérique et terrestre	9 718 100	10 990 500
3. Assainissement des eaux	90 084 500	70 063 000
Crédits à voter	119 394 300	90 538 700

Ce programme vise à améliorer et à restaurer les composantes du milieu ambiant de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisées pour les usages qui sont requis.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	3 923,4	3 957,8	4 509,3	12 390,5	11 047,6
2. Autres rémunérations	572,2	318,2	2 038,4	2 928,8	1 944,5
	4 495,6	4 276,0	6 547,7	15 319,3	12 992,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	559,1	348,8	400,9	1 308,8	881,5
4. Services	1 232,2	659,1	1 349,2	3 240,5	2 273,3
5. Entretien	136,5	56,6	26,7	219,8	264,5
6. Loyers	192,3	66,2	44,1	302,6	510,0
7. Fournitures	388,2	182,8	147,6	718,6	480,1
8. Équipement	51,0	18,0	20,0	89,0	—
11. Autres dépenses	20,5	13,3	14,1	47,9	279,1
	2 579,8	1 344,8	2 002,6	5 927,2	4 688,5
Capital — Personnel					
2. Autres rémunérations	223,0	—	—	223,0	17,0
Capital — Autres dépenses					
3. Communications	115,0	—	—	115,0	22,0
4. Services	270,0	—	—	270,0	40,0
6. Loyers	44,0	—	—	44,0	10,0
7. Fournitures	10,0	—	—	10,0	0,6
8. Équipement	234,3	393,4	90,5	718,2	455,7
9. Immobilisations	11 250,0	—	—	11 250,0	724,0
	11 923,3	393,4	90,5	12 407,2	1 252,3
Transfert					
10. Transfert	370,0	3 703,9	81 443,7	85 517,6	71 586,8
	19 591,7	9 718,1	90 084,5	119 394,3	90 538,7
Employés permanents	124	120	137	381	377
Employés occasionnels	31	8	82	121	109
Total (personnes-années)	155	128	219	502	486

Environnement

Programme 3
Connaissance

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Inventaires	6 707 300	6 661 200
2. Laboratoires et recherches	4 287 300	4 127 700
Crédits à voter	**10 994 600**	10 788 900

Ce programme vise à améliorer les connaissances sur les composantes du milieu ambiant au moyen d'inventaires biophysiques et par l'analyse des écosystèmes.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $) 1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	4 175,2	2 522,5	6 697,7	6 500,9
2. Autres rémunérations	738,6	546,6	1 285,2	1 169,2
	4 913,8	3 069,1	7 982,9	7 670,1
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	634,9	62,5	697,4	801,6
4. Services	546,3	230,0	776,3	781,8
5. Entretien	51,7	32,0	83,7	63,0
6. Loyers	5,4	7,0	12,4	17,0
7. Fournitures	332,5	396,8	729,3	742,4
8. Équipement	24,0	8,0	32,0	—
11. Autres dépenses	41,0	5,0	46,0	5,0
	1 635,8	741,3	2 377,1	2 410,8
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	157,7	151,9	309,6	383,0
Transfert				
10. Transfert	—	325,0	325,0	325,0
	6 707,3	4 287,3	10 994,6	10 788,9
Employés permanents	133	88	221	230
Employés occasionnels	34	28	62	58
Total (personnes-années)	167	116	283	288

Environnement

Programme 4
Gestion interne et soutien

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction et administration centrale	8 279 300	7 806 400
2. Administration régionale	2 364 100	2 225 700
Crédits à voter	10 643 400	10 032 100

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $) 1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	5 382,7	1 860,9	7 243,6	6 892,7
2. Autres rémunérations	372,8	147,5	520,3	431,7
	5 755,5	2 008,4	7 763,9	7 324,4
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	514,5	142,5	657,0	740,0
4. Services	474,9	42,8	517,7	468,7
5. Entretien	43,5	16,2	59,7	54,5
6. Loyers	218,3	3,2	221,5	275,0
7. Fournitures	431,0	44,4	475,4	451,9
8. Équipement	20,5	5,0	25,5	—
11. Autres dépenses	19,0	10,1	29,1	24,5
	1 721,7	264,2	1 985,9	2 014,6
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	149,4	91,5	240,9	181,0
Transfert				
10. Transfert	640,0	—	640,0	512,1
Prêts, Placements et Avances				
13. Avances	12,7	—	12,7	—
	8 279,3	2 364,1	10 643,4	10 032,1
Employés permanents	154	57	211	227
Employés occasionnels	16	7	23	28
Total (personnes-années)	170	64	234	255

Environnement

Programme 5
Organismes-conseils

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1 278 800	848 300
2. Conseil consultatif de l'environnement et Conseil consultatif des réserves écologiques	405 500	379 000
Crédits à voter	1 684 300	1 227 300

Ce programme vise à assurer les consultations et les informations auprès de la population et à fournir au ministre de l'Environnement les avis requis par la loi sur diverses questions environnementales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	697,3	311,9		1 009,2	922,6
2. Autres rémunérations	125,0	5,0		130,0	85,6
	822,3	316,9		1 139,2	1 008,2
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	98,0	43,6		141,6	81,1
4. Services	273,8	21,9		295,7	90,0
5. Entretien	5,0	2,1		7,1	4,1
6. Loyers	20,0	1,0		21,0	11,0
7. Fournitures	40,4	20,0		60,4	26,9
8. Équipement	1,0	—		1,0	—
	438,2	88,6		526,8	213,1
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	18,3	—		18,3	6,0
	1 278,8	405,5		1 684,3	1 227,3
Employés permanents	17	9		26	26
Employés occasionnels	4	—		4	4
Total (personnes-années)	21	9		30	30

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
	('000 $)
Municipalités	
Assainissement de l'air	3 103,9
Assainissement de l'eau	81 443,7
Programmes de récupération et de recyclage	600,0
Autres dépenses de transfert	995,3
Organismes sans but lucratif	
Subventions à des organismes oeuvrant dans le domaine de l'environnement	539,7
Total	86 682,6

Finances

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur : Administration financière	$	$
1. Études des politiques économiques et fiscales	2 367 400	1 821 500
2. Gestion de la trésorerie et de la dette publique	2 319 870 500	2 070 148 800
3. Comptabilité gouvernementale	22 904 900	22 041 700
4. Fonds de suppléance	267 185 300	626 793 500
5. Gestion interne et soutien	3 437 300	3 207 100
Secteur : Marché financier		
6. Inspecteur général des institutions financières	15 932 400	12 702 600
7. Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	3 609 000	3 394 300
Secteur : Industries secondaires		
8. Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	8 161 500	8 630 400
	2 643 548 300	2 748 739 900
Moins : Crédits permanents	2 314 727 600	2 078 490 100
Crédits à voter	328 820 700	670 249 800
Employés permanents	1 753	1 744
Employés occasionnels	114	114
Total (personnes-années)	1 867	1 858

Finances

Programme 1
Études des politiques économiques et fiscales

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Politiques fiscales	1 607 000	1 079 700
2. Recherche économique	760 400	741 800
Crédits à voter	2 367 400	1 821 500

Ce programme vise à conseiller le gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
		('000 $)		
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	1 220,0	572,4	1 792,4	1 515,6
2. Autres rémunérations	144,0	—	144,0	—
	1 364,0	572,4	1 936,4	1 515,6
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	15,0	6,0	21,0	22,6
4. Services	190,0	140,0	330,0	246,0
5. Entretien	6,0	1,0	7,0	2,6
6. Loyers	—	11,0	11,0	17,8
7. Fournitures	11,5	4,5	16,0	6,9
8. Équipement	0,5	0,5	1,0	—
	223,0	163,0	386,0	296,9
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	20,0	25,0	45,0	10,0
	1 607,0	760,4	2 367,4	1 821,5
Employés permanents	31	16	47	42
Employés occasionnels	5	—	5	—
Total (personnes-années)	36	16	52	42

Programme 2

Gestion de la trésorerie et de la dette publique

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Politiques et opérations financières	32 387 000	43 638 800
2. Financement de la dette publique	2 287 582 000	2 026 510 000
3. Gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	1 000	—
	2 319 970 000	2 070 148 800
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6		
Élément 1	33 000 000	39 967 900
Élément 2	2 286 600 000	2 025 700 000
Crédits à voter	5 370 000	4 480 900

Ce programme vise à gérer la caisse gouvernementale ainsi qu'à effectuer et administrer les emprunts du gouvernement et de certains organismes para-publics.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégorie	Éléments 1	2	3	1994-1995	1993-1994
				('000 $)	
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	3 736.0	928.4	—	4 664.4	3 670.5
2. Autres rémunérations	75.5	—	—	75.5	71.0
	3 811.5	928.4	—	4 739.9	3 741.5
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	10.0	8.6	—	18.6	18.0
4. Services	26.8	3.0	1.0	30.8	30.8
Permanents (1)	4 600.0	—	—	4 600.0	4 667.9
5. Entretien	36.2	5.0	—	41.2	34.2
6. Loyers	53.0	20.0	—	73.0	121.9	
7. Fournitures	396.0	4.5	—	400.5	461.5
8. Équipement	4.0	0.5	—	4.5	—
11. Autres dépenses	5.0	—	—	5.0	10.0
12. Service de la dette	—	—	—	—	—
Permanents (1)	23 400.0	2 286 600.0	—	2 310 000.0	2 061 000.0
	28 531.0	2 286 641.6	1.0	2 315 173.6	2 066 344.3
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	45.0	12.0	—	57.0	63.0
	32 387.5	2 287 582.0	1.0	2 319 970.5	2 070 148.8
Employés permanents	129	25	—	154	132
Employés occasionnels	5	—	—	5	5
Total (personnes-années)	134	25	—	159	137

Finances

Programme 3
Comptabilité gouvernementale

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Services de comptabilité et gestion interne	17 182 969	17 144 300
2. Développement des systèmes et méthodes	2 457 369	1 871 400
3. Vérification des systèmes et des réclamations relatives aux ententes fédérales-provinciales	3 286 169	3 026 000
Crédits à voter	22 894 969	22 041 700

Ce programme vise à exercer le contrôle de la régularité des dépenses, à préparer les états financiers et à apporter aux gestionnaires toute information comptable pertinente.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				(*000 $)		
1. Traitements	15 980,6	1 626,3	3 041,2		20 648,1	20 288,4
2. Autres rémunérations	169,7	132,1	15,1		316,9	465,0
	16 150,3	1 758,4	3 056,3		20 965,0	20 753,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	76,0	6,9	42,8		125,7	105,7
4. Services	474,6	675,0	152,0		1 301,6	615,0
5. Entretien	104,0	—	2,0		106,0	115,0
6. Loyers	113,7	9,0	4,5		127,2	267,8
7. Fournitures	125,9	3,0	4,5		133,4	148,4
8. Équipement	4,0	—	—		4,0	—
11. Autres dépenses	0,4	—	—		0,4	0,4
	898,6	693,9	205,8		1 798,3	1 272,3
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	133,6	5,0	3,0		141,6	16,0
	17 182,5	2 457,3	3 265,1		22 894,9	22 041,7
Employés permanents	581	52	88		721	730
Employés occasionnels	22	6	1		29	29
Total (personnes-années)	603	58	89		750	759

Programme 4
Fonds de suppléance

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Provision pour augmenter tout crédit, avec l'approbation du Conseil du trésor, à condition que le montant ainsi ajouté ne dépasse pas le montant le plus élevé de 100 000 $ ou de 10% du crédit ainsi augmenté; tous les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins	38 065 300	72 515 300
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable aux traitements, salaires et allocations des employés du gouvernement et du secteur para-public	27 100 000	90 278 200
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets de soutien et de développement économique	167 000 000	113 000 000
4. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable au coût afférent aux arrérages dans les réseaux des affaires sociales et de l'éducation	35 000 000	351 000 000
Crédits à voter	267 165 300	626 793 500

Ce programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1994-1995	1993-1994
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	—	12 500,0	—	—	12 500,0	41 621,7
2. Autres rémunérations	—	—	—	—	—	6 656,5
	—	12 500,0	—	—	12 500,0	48 278,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
11. Autres dépenses	38 065,3	—	—	—	38 065,3	72 515,3
Transfert						
10. Transfert	—	14 600,0	167 000,0	35 000,0	216 600,0	506 000,0
	38 065,3	27 100,0	167 000,0	35 000,0	267 165,3	626 793,5

Finances

Programme 5
Gestion interne et soutien

	1994-1995	1993-1994
	$	$
Crédits à voter	3 437 300	3 207 100

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Sous-catégories et catégories	1994-1995	1993-1994
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel	2 441,6	2 255,2
1. Traitements	110,3	145,0
2. Autres rémunérations	2 551,9	2 400,2
Fonctionnement — Autres dépenses	286,4	276,4
3. Communications	322,9	316,2
4. Services	28,3	19,3
5. Entretien	30,9	28,9
6. Loyers	169,9	131,7
7. Fournitures	1,5	—
8. Équipement	28,9	10,0
11. Autres dépenses	848,2	782,5
Capital — Autres dépenses	38,3	24,4
8. Équipement	3 437,3	3 207,1
Employés permanents	59	59
Employés occasionnels	7	9
Total (personnes-années)	66	68

Finances

Programme 6
Inspecteur général des institutions financières

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Contrôle et surveillance des compagnies d'assurance	3 119 600	3 072 600
2. Contrôle et surveillance des institutions de dépôts	8 824 600	3 541 300
3. Gestion du régime de l'assurance-dépôts	230 100	222 700
4. Administration générale et enregistrement des entreprises	6 548 100	5 866 000
	15 932 400	12 702 600
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'inspecteur général des institutions financières, L.R.Q., c. I-11.1	—	3 072 600
Élément 1	—	3 541 300
Élément 2	—	222 700
Élément 3	—	5 866 000
Élément 4	—	—
Crédits à voter	15 932 400	—

Ce programme vise à surveiller et inspecter les institutions financières et à assurer un contrôle sur la création et la modification des entreprises au Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1994-1995	1993-1994
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 687,5	5 074,0	199,3	5 266,8	13 347,6	10 990,9
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
2. Autres rémunérations	124,0	80,1	14,1	210,8	429,0	380,8
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
	2 811,5	5 154,1	213,4	5 497,6	13 676,6	11 371,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	168,6	731,7	6,2	157,5	1 064,0	553,6
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
4. Services	91,1	76,3	14,3	270,9	452,6	212,2
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
5. Entretien	0,5	4,1	0,1	30,3	35,0	17,1
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
6. Loyers	12,2	14,4	—	194,1	220,7	223,3
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
7. Fournitures	21,5	21,0	4,0	293,0	339,5	217,9
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
8. Équipement	4,7	8,0	1,0	23,2	36,9	—
11. Autres dépenses	0,5	0,5	0,1	12,0	13,1	25,1
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
	299,1	856,0	25,7	981,0	2 161,8	1 249,2
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	5,0	6,0	—	61,5	72,5	81,7
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
	5,0	6,0	—	61,5	72,5	81,7
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	3,0	18,5	—	—	21,5	—
	3 118,6	6 034,6	239,1	6 540,1	15 932,4	12 702,6
Employés permanents	87	140	6	220	453	456
Employés occasionnels	10	9	1	23	43	43
Total (personnes-années)	97	149	7	243	496	499

Finances

Programme 7

Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières

	1984-1985	1983-1984
	$	$
	3 609 600	3 394 300
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les valeurs mobilières, L.Q., 1982, c. 48	127 600	119 600
Crédits à voter	3 481 400	3 274 700

Ce programme vise à accorder aux épargnants une protection contre les pratiques déloyales et frauduleuses ainsi qu'à assurer le bon fonctionnement du marché.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	2 691,5	2 460,6
Permanents (1)	127,6	119,6
2. Autres rémunérations	126,0	118,3
	2 694,1	2 718,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	178,6	132,2
4. Services	382,9	395,0
5. Entretien	10,6	10,6
6. Loyers	48,6	66,0
7. Fournitures	46,6	32,0
8. Équipement	6,6	—
11. Autres dépenses	20,6	15,0
	673,9	650,8
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	89,9	25,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	1,6	—
	3 609,6	3 394,3
Employés permanents	87	88
Employés occasionnels	7	7
Total (personnes-années)	94	95

Finances

Programme 8

Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**8 161 899**	**8 630 400**

Ce programme vise à assurer l'analyse et la prévision des variables socio-économiques décrivant l'évolution et la structure de l'économie québécoise ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion d'informations statistiques sur le Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	6 893,0	6 900,0
2. Autres rémunérations	395,0	508,0
	7 288,0	7 408,0
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	196,7	208,0
4. Services	698,8	775,4
5. Entretien	8,5	9,0
6. Loyers	137,8	145,0
7. Fournitures	48,4	52,0
8. Équipement	1,9	—
11. Autres dépenses	9,5	10,0
	907,6	1 197,4
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	16,0	25,0
	8 161,6	8 630,4
Employés permanents	269	237
Employés occasionnels	18	21
Total (personnes-années)	291	258

Habitation et Protection du consommateur

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur : Habitation	$	$
1. Administration	3 141 700	3 128 100
2. Société d'habitation du Québec	276 369 000	258 391 300
3. Conciliation entre locataires et propriétaires	11 091 600	10 518 500
Secteur : Gestion juridique du cadre socio-économique		
4. Protection du consommateur	9 381 200	9 357 600
5. Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	3 782 600	3 533 400
Secteur : Sécurité publique		
6. Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	24 335 300	23 682 600
	328 682 300	308 611 500
Moins : Crédits permanents	1 812 600	1 960 000
Crédits à voter	326 169 300	306 651 500
Employés permanents	1 848	1 859
Employés occasionnels	199	178
Total (personnes-années)	2 047	2 037

Habitation et Protection du consommateur

Programme 1
Administration

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**3 141 700**	3 128 100

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**2 115,8**	2 057,1
2. Autres rémunérations	**102,4**	96,7
	2 218,2	2 153,8
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**145,3**	286,2
4. Services	**590,2**	589,0
5. Entretien	**1,0**	2,2
6. Loyers	**50,0**	40,0
7. Fournitures	**33,0**	27,2
9. Équipement	**5,0**	—
11. Autres dépenses	**0,5**	1,5
	815,0	946,1
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**23,8**	28,2
Transfert		
10. Transfert	**80,0**	—
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**4,7**	—
	3 141,7	3 128,1
Employés permanents	**47**	50
Employés occasionnels	**6**	6
Total (personnes-années)	**53**	56

Habitation et Protection du consommateur

Programme 2
Société d'habitation du Québec

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction et gestion	**18 853 200**	15 885 000
2. Aide à la restauration de logements	**34 588 700**	21 943 000
3. Acquisition de logements sous forme individuelle ou coopérative	**53 103 600**	43 343 000
4. Aide au loyer	**16 801 500**	15 983 500
5. Financement net des habitations à loyer modique	**153 022 500**	153 578 000
6. Aide à la rénovation urbaine	**—**	7 658 800
	276 369 500	258 391 300
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'habitation familiale, L.R.Q., c. H-1 Élément 3	**1 812 000**	1 960 000
Crédits à voter	**274 557 500**	256 431 300

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité en favorisant d'une part, la restauration résidentielle et d'autre part, en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages ou par les municipalités offrant des logements sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				('000 $)			
1. Traitements	13 092,2	—	—	—	—	**13 092,2**	12 129,9
2. Autres rémunérations	1 413,5	—	—	—	—	**1 413,5**	728,7
	14 505,7	—	—	—	—	**14 505,7**	12 858,6
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	1 658,8	—	—	—	—	**1 658,8**	696,2
4. Services	1 935,8	—	—	—	—	**1 935,8**	1 508,3
5. Entretien	27,0	—	—	—	—	**27,0**	26,0
6. Loyers	250,9	—	—	—	—	**250,9**	326,0
7. Fournitures	260,0	—	—	—	—	**260,0**	250,0
8. Équipement	15,0	—	—	—	—	**15,0**	—
11. Autres dépenses	21,2	—	—	—	—	**21,2**	6,0
	4 168,7	—	—	—	—	**4 168,7**	2 812,5
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	67,0	—	—	—	—	**67,0**	80,2
Transfert							
10. Transfert	111,8	34 588,7	51 291,6	16 801,5	153 022,5	**255 816,1**	240 680,0
Permanents (1)	—	—	1 812,0	—	—	**1 812,0**	1 960,0
	111,8	34 588,7	53 103,6	16 801,5	153 022,5	**257 628,1**	242 640,0
	18 853,2	34 588,7	53 103,6	16 801,5	153 022,5	**276 369,5**	258 391,3
Employés permanents	388	—	—	—	—	**388**	387
Employés occasionnels	63	—	—	—	—	**63**	42
Total (personnes-années)	451	—	—	—	—	**451**	429

Habitation et Protection du consommateur

Programme 3
Conciliation entre locataires et propriétaires

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**11 001 800**	10 518 500

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires, et à régler leurs conflits.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**8 582,4**	8 091,8
2. Autres rémunérations	**1 095,9**	1 158,2
	9 678,3	9 250,0
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**410,0**	425,0
4. Services	**235,3**	206,0
5. Entretien	**100,0**	10,0
6. Loyers	**110,0**	310,0
7. Fournitures	**250,0**	280,0
8. Équipement	**2,0**	—
11. Autres dépenses	**87,5**	7,5
	1 194,8	1 238,5
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**125,7**	30,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**3,0**	—
	11 001,8	10 518,5
Employés permanents	**339**	342
Employés occasionnels	**51**	51
Total (personnes-années)	**390**	393

Habitation et Protection du consommateur

Programme 4
Protection du consommateur

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**9 361 200**	9 357 600

Ce programme vise à assurer la protection du public en exerçant un contrôle et une surveillance de certaines activités commerciales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**6 488,7**	5 967,8
2. Autres rémunérations	**326,8**	307,7
	6 815,5	6 275,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**336,2**	387,1
4. Services	**1 074,8**	1 689,6
5. Entretien	**1,1**	1,1
6. Loyers	**342,0**	312,0
7. Fournitures	**143,0**	72,0
8. Équipement	**12,0**	—
11. Autres dépenses	**6,0**	5,0
	1 914,9	2 466,8
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**12,4**	12,1
Transfert		
10. Transfert	**617,4**	603,2
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**1,0**	—
	9 361,2	9 357,6
Employés permanents	**225**	227
Employés occasionnels	**26**	26
Total (personnes-années)	**251**	253

Habitation et Protection du consommateur

Programme 5

Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	3 782 800	3 533 400

Ce programme vise à permettre à la Régie des entreprises de construction de réglementer la compétence et la solvabilité des entreprises en construction.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	3 194,8	2 859,2
2. Autres rémunérations	206,0	241,4
	3 398,8	3 100,6
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	215,0	209,1
4. Services	75,0	108,7
5. Entretien	8,0	4,4
6. Loyers	48,0	48,8
7. Fournitures	69,0	48,5
11. Autres dépenses	5,0	2,4
	411,0	421,9
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	25,0	10,9
	3 782,8	3 533,4
Employés permanents	148	107
Employés occasionnels	12	12
Total (personnes-années)	139	119

Habitation et Protection du consommateur

Programme 6

Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Application des règles de sécurité	19 628 800	19 214 100
2. Soutien administratif et technique	4 706 800	4 468 500
Crédits à voter	24 335 200	23 682 600

Ce programme vise la protection du public en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène dans les bâtiments, les lieux publics et les installations techniques.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1994-1995	1993-1994
Fonctionnement — Personnel			(1993-9)	
1. Traitements	17 377,7	4 107,9	21 485,6	20 760,6
2. Autres rémunérations	440,0	202,2	642,2	345,7
	17 817,7	4 310,1	22 127,8	21 106,3
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	1 485,2	124,1	1 609,3	1 947,2
4. Services	26,2	42,2	68,4	69,7
5. Entretien	12,3	8,9	21,2	30,2
6. Loyers	15,7	33,1	48,8	98,2
7. Fournitures	183,6	128,0	311,6	323,1
8. Équipement	10,0	14,4	24,4	—
11. Autres dépenses	26,9	35,4	62,3	11,9
	1 759,9	386,1	2 146,0	2 480,3
Capital — Autres dépenses				
3. Équipement	48,0	12,0	60,0	96,0
Prêts, Placements et Avances				
13. Avances	1,2	0,3	1,5	—
	19 626,8	4 708,5	24 335,3	23 682,6
Employés permanents	596	145	741	746
Employés occasionnels	28	13	41	41
Total (personnes-années)	624	158	782	787

Habitation et Protection du consommateur

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Municipalités	**('000 $)**
Financement des déficits d'exploitation des logements sociaux	149 480,3
Supplément au loyer	7 649,9
Organismes sans but lucratif	
Acquisition de logements sous forme coopérative	8 268,8
Financement des déficits d'exploitation des logements sociaux	3 542,2
Subventions à des organismes oeuvrant dans les secteurs de la consommation et de l'habitation	809,2
Personnes	
Accession à la propriété résidentielle	23 022,8
Corvée-Habitation	20 000,0
Programme de démolition de hangars et actions similaires	6 000,0
Programme d'encouragement québécois à la restauration résidentielle	10 000,0
Remise partielle d'intérêts en vertu de la Loi sur l'habitation familiale	1 812,0
Restauration de logements	18 588,7
Subventions au loyer pour personnes âgées	9 151,6
Total	258 325,5

Industrie, Commerce et Tourisme

Programmes	1984-1985	1983-1984
	$	$
Secteur : Industries secondaires		
1. Gestion interne et soutien	10 752 600	9 683 700
2. Société de développement industriel du Québec	165 338 400	94 823 000
3. Développement de l'industrie manufacturière, des établissements commerciaux et des coopératives	116 828 600	79 165 000
4. Soutien aux sociétés et organismes d'État	88 686 300	59 689 200
Secteur : Tourisme		
5. Promotion et développement de l'industrie touristique	53 469 200	42 034 500
	345 267 300	285 375 400
Moins : Crédits permanents	15 739 600	15 300 000
Crédits à voter	329 477 300	270 075 400
Employés permanents	1 178	1 191
Employés occasionnels	206	193
Total (personnes-années)	1 384	1 384

Industrie, Commerce et Tourisme

Programme 1
Gestion interne et soutien

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Direction et soutien administratif	4 486 888	3 987 900
2. Soutien technique	4 437 388	3 959 200
3. Recherche et planification	1 891 888	1 716 600
Crédits à voter	**10 792 888**	**9 663 700**

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Sous-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1994-1995	1993-1994
				(1000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	3 235,8	3 303,8	1 655,5		8 195,1	7 280,3
2. Autres rémunérations	50,4	132,6	37,5		220,5	208,2
	3 286,2	3 436,4	1 693,0		8 415,6	7 488,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	617,3	424,4	18,7		1 060,4	940,7
4. Services	489,7	139,9	88,3		717,9	692,9
5. Entretien	2,2	23,3	1,4		26,9	26,0
6. Loyers	28,7	104,8	14,8		148,1	143,3
7. Fournitures	48,9	237,6	4,2		290,7	261,1
11. Autres dépenses	6,4	4,9	1,1		12,4	11,9
	1 193,2	934,7	128,5		2 256,4	2 085,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	4,4	66,2	10,0		80,6	89,3
	4 483,8	4 437,3	1 831,5		10 792,6	9 663,7
Employés permanents	64	114	46		224	224
Employés occasionnels	3	8	2		13	13
Total (personnes-années)	67	122	48		237	237

Industrie, Commerce et Tourisme

Programme 2

Société de développement industriel du Québec

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	105 289 400	94 823 000

Ce programme vise à assurer le fonctionnement de l'organisme chargé de faciliter la transformation de la structure industrielle par une aide sélective à l'investissement et par l'octroi de crédits à des entreprises viables.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	5 [illegible]	5 234,2
2. Autres rémunérations	1 [illegible]	72,0
	6 771,8	5 306,2
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	485,3	431,9
4. Services	[illegible]	200,0
5. Entretien	47,8	19,0
6. Loyers	[illegible]	61,0
7. Fournitures	87,8	70,4
8. Équipement	4,8	—
11. Autres dépenses	13,8	11,9
	894,3	794,2
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	287,7	272,9
Transfert		
10. Transfert	94 [illegible]	76 439,7
Prêts, Placements et Avances		
13. Prêts	2 [illegible]	12 010,0
	105 289,4	94 823,0
Employés permanents	168	160
Employés occasionnels	33	33
Total (personnes-années)	191	193

Industrie, Commerce et Tourisme

Programme 3

Développement de l'industrie manufacturière, des établissements commerciaux et des coopératives

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Politiques et stratégies sectorielles	65 902 800	43 460 100
2. Société du parc industriel du centre du Québec	6 203 700	6 109 400
3. Infrastructure d'accueil à l'industrie	25 023 500	13 575 300
4. Services aux entreprises manufacturières et aux commerces	15 944 500	12 709 000
5. Normalisation	1 268 700	1 191 800

Suite à la page 17–5

Ce programme vise à stimuler l'implantation de nouvelles entreprises, à faciliter l'adaptation et la croissance des entreprises manufacturières existantes et à favoriser le développement des entreprises commerciales et des associations coopératives.

Ventilation des crédits

Sous-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	Sous-total
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	5 248,6	588,6	701,5	9 160,9	1 050,6	16 750,2
2. Autres rémunérations	158,0	119,5	33,5	201,4	22,0	535,4
	5 407,6	708,1	735,0	9 362,3	1 072,6	17 285,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	301,5	101,9	124,4	1 219,4	51,0	1 798,2
4. Services	536,8	136,3	195,4	681,5	52,9	1 602,9
5. Entretien	2,1	343,4	140,0	4,4	1,5	491,4
6. Loyers	116,1	20,9	5,1	37,9	31,7	211,7
7. Fournitures	36,4	357,2	7,5	27,4	31,4	459,9
11. Autres dépenses	5,1	4 508,3	10,2	19,3	6,0	4 548,9
	998,0	5 468,0	482,6	1 989,9	174,5	9 113,0
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	14,2	27,6	4,6	41,1	21,6	109,1
Transfert						
10. Transfert	58 482,7	—	23 801,3	4 551,2	—	86 835,2
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
	58 482,7	—	23 801,3	4 551,2	—	86 835,2
Prêts, Placements et Avances						
13. Prêts	1 000,0	—	—	—	—	1 000,0
	65 902,5	6 203,7	25 023,5	15 944,5	1 268,7	114 342,9
Employés permanents	140	19	19	236	27	441
Employés occasionnels	8	6	2	9	1	26
Total (personnes-années)	148	25	21	245	28	467

Industrie, Commerce et Tourisme

Programme 3 (suite)

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
8. Contrôle, surveillance et développement des associations coopératives	2 886 689	2 119 400
	116 889 689	79 165 000
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur la Société de développement coopératif, ! R.Q., c. S-10 Élément 6	—	1 000 000
Crédits à voter	116 889 689	78 165 000

Ventilation des crédits

Sous-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 8	1984-1985	1983-1984
		(1000 $)		
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	16 750,2	754,2	17 504,4	13 562,0
2. Autres rémunérations	535,4	8,9	544,3	351,6
	17 285,6	763,1	18 048,7	13 913,6
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	1 798,2	64,2	1 862,4	1 106,4
4. Services	1 602,9	3,0	1 605,9	1 034,7
5. Entretien	491,4	0,9	492,3	1 049,0
6. Loyers	211,7	0,5	212,2	211,2
7. Fournitures	459,9	19,9	479,8	448,5
11 Autres dépenses	4 548,9	0,2	4 549,1	4 048,0
	9 113,0	88,7	9 201,7	7 897,8
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	109,1	1,5	110,6	86,1
Transfert				
10. Transfert	86 835,2	1 732,6	88 567,8	50 642,5
Permanents (1)	—	—	—	1 000,0
	86 835,2	1 732,6	88 567,8	51 642,5
Prêts, Placements et Avances				
13 Prêts	1 000,0	—	1 000,0	5 625,0
	114 342,9	2 585,9	116 889,8	79 165,0
Employés permanents	441	21	462	447
Employés occasionnels	26	1	27	20
Total (personnes-années)	467	22	489	467

Industrie, Commerce et Tourisme

Programme 4
Soutien aux sociétés et organismes d'État

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Centre de recherche industrielle du Québec	15 730 000	14 300 000
2. Institut national de productivité	983 800	991 200
3. Société Inter-port	1 984 800	398 000
4. SIDBEC	40 000 000	44 000 000
	58 698 300	59 689 200
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le Centre de recherche industrielle du Québec, L.R.Q., c. C-8 Élément 1	15 730 000	14 300 000
Crédits à voter	42 968 300	45 389 200

Ce programme vise à fournir le soutien financier du gouvernement à des sociétés et des organismes d'État.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				(000 $)		
Transfert						
10. Transfert	—	983,5	1 984,8	40 000,0	42 968,3	45 389,2
Permanents (1)	15 730,0	—	—	—	15 730,0	14 300,0
	15 730,0	983,5	1 984,8	40 000,0	58 698,3	59 689,2

Industrie, Commerce et Tourisme

Programme 5

Promotion et développement de l'industrie touristique

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Promotion du tourisme	15 995 000	13 645 500
2. Développement du tourisme	8 049 100	7 502 300
3. Formation professionnelle en tourisme	13 045 100	12 535 600
4. Société du Palais des congrès de Montréal	16 399 000	8 351 100
Crédits à voter	53 488 200	42 034 500

Ce programme vise à accroître les effets économiques du secteur touristique en améliorant la qualité du produit touristique, notamment au moyen de services de formation et de consultation ainsi que par la concertation des agents, et en diffusant de l'information sur les ressources touristiques axée sur notre spécificité culturelle.

Ventilation des crédits

Super-catégorie et catégorie	Éléments 1	2	3	4	1994-1995	1993-1994
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 542,3	2 259,4	6 197,4	—	10 999,1	10 342,9
2. Autres rémunérations	879,1	131,5	1 863,5	—	2 874,1	2 821,8
	3 421,4	2 390,9	8 060,9	—	13 873,2	13 164,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	8 174,1	208,8	122,6	—	8 505,5	7 586,1
4. Services	2 341,5	322,4	470,2	—	3 134,1	3 196,5
5. Entretien	4,3	13,0	1 389,6	—	1 406,9	1 366,7
6. Loyers	83,5	6,0	114,0	—	203,5	207,5
7. Fournitures	73,8	11,9	2 744,6	—	2 830,3	2 764,0
11. Autres dépenses	—	—	49,2	—	49,2	47,7
	10 677,2	562,1	4 890,2	—	16 129,5	15 168,5
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	144,1	21,1	94,0	—	259,2	257,4
9. Immobilisations	—	629,4	—	—	629,4	1 645,0
	144,1	650,5	94,0	—	888,6	1 902,4
Transfert						
10. Transfert	1 662,3	2 445,6	—	18 500,0	22 607,9	11 798,9
	15 905,0	6 049,1	13 045,1	18 500,0	53 488,2	42 034,5
Employés permanents	76	73	183	—	332	360
Employés occasionnels	52	3	80	—	135	127
Total (personnes-années)	128	76	263	—	467	487

Industrie, Commerce et Tourisme

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Entreprises	**('000 $)**
Aide financière à l'industrie pétrochimique	10 000,0
Aide financière pour la création d'une industrie de pointe relative aux hélicoptères	38 624,0
Participation financière à des opérations de promotion touristique	1 462,3
Participation financière au programme gestion marketing	2 725,0
Participation financière au programme UNI-PME	1 725,0
Programme d'aide à la capitalisation des corporations	8 000,0
Programme d'aide à la PME	13 744,4
Programme d'aide à l'exportation	9 300,0
Programme d'aide à l'investissement pour les entreprises à technologie moderne et entreprises dynamiques	43 437,0
Programme d'aide à l'investissement pour les entreprises touristiques	2 700,0
Programme d'aide aux associations coopératives	232,6
Programme d'aide aux industries du textile, bonneterie, vêtement, meuble et chaussure	8 900,0
Programme d'aide pour le développement des industries électroniques et du tertiaire moteur	3 550,0
Programme d'aide pour le financement des entreprises	8 000,0
Programme d'aide pour le regroupement d'entreprises	2 430,0
Programme de bourses d'affaires aux jeunes entrepreneurs	2 800,0
Programme de développement et de promotion du design québécois	600,0
Autres dépenses de transfert	904,0
Municipalités	
Infrastructure d'accueil à l'industrie	19 298,3
Programme d'aide à la rénovation de zones industrielles vétustes dans la région de Montréal	500,0
Programme d'aide financière aux commissariats industriels	4 003,0
Organismes sans but lucratif	
Soutien financier à l'organisation et à la tenue d'évènements constituant des attractions touristiques et au fonctionnement de divers organismes	1 157,2
Soutien financier aux associations industrielles	358,7
Soutien financier aux associations touristiques régionales	1 589,6
Entreprises et organismes d'État	
Aide à l'industrie sidérurgique québécoise	40 000,0
Centre de recherche industrielle du Québec	15 730,0
Institut national de productivité	983,5
Société de développement coopératif	1 500,0
Société du Palais des Congrès	18 500,0
Société Inter-Port	1 984,8
Total	264 739,4

Justice

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur : Institutions judiciaires	$	$
1. Formulation de jugements	**25 911 000**	24 426 400
2. Soutien administratif à l'activité judiciaire	**67 499 900**	62 625 900
3. Enquêtes sur les décès et les incendies	**1 917 700**	2 001 700
4. Protection des droits et libertés de la personne	**6 730 600**	4 425 100
5. Aide aux justiciables	**57 915 800**	59 651 700
6. Administration	**32 577 500**	22 973 700
Secteur : Gestion juridique du cadre socio-économique		
7. Enregistrement officiel	**13 810 200**	13 120 400
8. Contrôle des permis d'alcool	**3 555 700**	3 215 800
Secteur : Institutions pénales		
9. Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	**96 559 900**	93 575 900
Secteur : Services de soutien		
10. Services juridiques du gouvernement	**14 951 300**	13 646 300
11. Affaires législatives	**5 962 600**	6 121 600
Secteur : Contentieux		
12. Affaires criminelles et pénales	**18 068 000**	17 205 900
Secteur : Sécurité publique		
13. Sécurité publique	**22 546 400**	22 127 400
14. Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police	**3 152 600**	3 094 400
15. Sûreté du Québec	**298 811 500**	285 083 200
16. Protection civile	**3 582 200**	5 630 100
Secteur : Régimes de sécurité du revenu		
17. Indemnisation des victimes d'actes criminels	**11 612 100**	14 471 800
	685 145 000	653 397 300
Moins : Crédits permanents	**32 792 700**	38 212 400
Crédits à voter	**652 352 300**	615 184 900
Employés permanents	**13 230**	13 296
Employés occasionnels	**707**	540
Total (personnes-années)	**13 937**	13 836

Justice

Programme 1
Formulation de jugements

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Magistrature	25 427 900	23 972 200
2. Déontologie judiciaire et perfectionnement des juges	483 100	454 200
	25 911 000	24 426 400
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16 et Loi sur les coroners, L.R.Q., c. C-68		
Élément 1	17 180 400	16 616 800
Élément 2	483 100	454 200
Crédits à voter	8 267 500	7 355 400

Ce programme vise à rendre la justice par la formulation de jugements selon les juridictions des diverses cours de justice.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	8 267,5	—		8 267,5	7 355,4
Permanents (1)	16 437,8	95,5		16 533,3	15 722,6
2. Autres rémunérations	—	—		—	—
Permanents (1)	100,0	—		100,0	200,0
	24 805,3	95,5		24 900,8	23 278,0
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	—	—		—	—
Permanents (1)	622,6	37,0		659,6	819,7
4. Services	—	—		—	—
Permanents (1)	—	182,0		182,0	172,0
6. Loyers	—	—		—	—
Permanents (1)	—	6,0		6,0	8,1
7. Fournitures	—	—		—	—
Permanents (1)	—	50,0		50,0	49,0
11. Autres dépenses	—	—		—	—
Permanents (1)	—	112,6		112,6	96,1
	622,6	387,6		1 010,2	1 144,9
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	—	—		—	—
Permanents (1)	—	—		—	3,5
	—	—		—	3,5
	25 427,9	483,1		25 911,0	24 426,4
Employés permanents	263	3		266	266
Employés occasionnels	—	—		—	—
Total (personnes-années)	263	3		266	266

Justice

Programme 2
Soutien administratif à l'activité judiciaire

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Soutien aux cours de justice civiles et criminelles	65 752 700	61 777 500
2. Soutien aux tribunaux administratifs	551 400	551 400
3. Tribunal de l'expropriation	1 195 800	297 000
Crédits à voter	67 499 900	62 625 900

Ce programme vise à assurer le soutien administratif nécessaire au fonctionnement des cours de justice.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	52 678,7	478,5	1 020,9		54 178,1	50 062,3
2. Autres rémunérations	2 275,0	12,5	32,2		2 319,7	3 021,0
	54 953,7	491,0	1 053,1		56 497,8	53 083,3
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	984,2	9,1	55,5		1 048,8	959,7
4. Services	6 765,4	3,8	29,0		6 798,2	5 763,3
5. Entretien	300,3	8,0	1,0		309,3	74,8
6. Loyers	513,8	3,0	11,0		527,8	788,4
7. Fournitures	1 247,1	5,7	11,0		1 263,8	1 224,1
8. Équipement	241,5	4,5	4,0		250,0	—
11. Autres dépenses	160,0	3,0	8,0		171,0	163,7
	10 212,3	37,1	119,5		10 368,9	8 974,0
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	556,7	23,0	22,2		601,9	568,6
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	30,0	0,3	1,0		31,3	—
	65 752,7	551,4	1 195,8		67 499,9	62 625,9
Employés permanents	2 136	20	31		2 187	2 185
Employés occasionnels	139	1	2		142	138
Total (personnes-années)	2 275	21	33		2 329	2 323

Justice

Programme 3
Enquêtes sur les décès et les incendies

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	1 917 700	2 001 700

Ce programme vise à éclairer la justice par des enquêtes qui ont pour objet de déterminer quels décès ou incendies sont de nature criminelle.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	1 016,4	948,0
2. Autres rémunérations	20,0	19,3
	1 036,4	967,3
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	30,7	30,8
4. Services	823,6	982,6
5. Entretien	6,0	0,3
6. Loyers	7,5	8,1
7. Fournitures	10,8	10,8
11. Autres dépenses	1,0	0,2
	879,6	1 032,8
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	1,6	1,6
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	0,1	—
	1 917,7	2 001,7
Employés permanents	31	31
Employés occasionnels	1	1
Total (personnes-années)	32	32

Justice

Programme 4
Protection des droits et libertés de la personne

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Commission des droits et libertés de la personne	4 289 400	2 773 000
2. Comité de la protection de la jeunesse	2 441 200	1 652 100
Crédits à voter	6 730 600	4 425 100

Ce programme vise à promouvoir les droits fondamentaux de la personne et, notamment ceux contenus dans la Charte des droits et libertés de la personne et de la Loi sur la protection de la jeunesse.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	—	1 908,9		1 908,9	1 258,0
2. Autres rémunérations	3 798,7	53,5		3 852,2	2 413,3
	3 798,7	1 962,4		5 761,1	3 671,3
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	250,0	170,9		420,9	407,0
4. Services	141,7	132,5		274,2	188,0
5. Entretien	6,0	3,0		9,0	7,8
6. Loyers	40,0	14,0		54,0	47,0
7. Fournitures	25,0	10,0		35,0	36,7
8. Équipement	5,0	4,0		9,0	—
11. Autres dépenses	20,0	20,0		40,0	31,9
	487,7	354,4		842,1	718,4
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	—	—		—	10,4
Transfert					
10. Transfert	—	124,4		124,4	25,0
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	3,0	—		3,0	—
	4 289,4	2 441,2		6 730,6	4 425,1
Employés permanents	—	54		54	34
Employés occasionnels	115	6		121	65
Total (personnes-années)	115	60		175	99

Justice

Programme 5
Aide aux justiciables

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Commission des services juridiques	57 139 000	59 167 000
2. Aide aux recours collectifs	353 000	352 000
3. Aide socio-économique aux justiciables	423 200	132 700
Crédits à voter	57 915 000	59 651 700

Ce programme vise à assurer une aide juridique, financière ou sociale aux personnes économiquement faibles et défavorisées, ainsi qu'aux enfants et à la famille aux prises avec certains problèmes sociaux ayant un rapport avec la justice.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1994-1995	1993-1994
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	—	—	92,0		92,0	85,9
2. Autres rémunérations	—	—	25,0		25,0	—
	—	—	117,0		117,0	85,9
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	—	—	15,0		15,0	—
4. Services	—	—	276,2		276,2	46,8
7. Fournitures	—	—	10,0		10,0	—
8. Équipement	—	—	5,0		5,0	—
	—	—	306,2		306,2	46,8
Transfert						
10. Transfert	57 139,6	353,0	—		57 492,6	59 519,0
	57 139,6	353,0	423,2		57 915,8	59 651,7
Employés permanents	—	—	3		3	3
Employés occasionnels	—	—	1		1	1
Total (personnes-années)	—	—	4		4	4

Justice

Programme 6
Administration

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Direction	6 669 600	5 287 700
2. Administration du personnel	3 761 100	3 543 400
3. Gestion interne et soutien	3 699 600	4 023 500
4. Systèmes de gestion	19 169 300	10 119 100
	32 577 600	22 973 700
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi visant à favoriser le civisme, L.R.Q., c. C-20 Élément 1	235 000	235 000
Crédits à voter	32 342 600	22 738 700

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1994-1995	1993-1994
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	3 075,9	3 376,6	2 064,0	3 946,0	12 462,5	11 326,8
2. Autres rémunérations	379,5	224,8	82,9	164,5	851,7	894,7
	3 455,4	3 601,4	2 146,9	4 110,5	13 314,2	12 221,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	1 443,6	81,0	131,4	208,0	1 864,0	1 390,1
4. Services	332,6	1,6	224,7	5 495,0	6 053,9	2 703,6
5. Entretien	3,5	1,2	31,4	1 261,8	1 297,9	1 007,3
6. Loyers	41,0	14,2	126,7	5 747,2	5 929,1	3 014,5
7. Fournitures	27,7	29,0	900,6	300,0	1 257,3	1 166,9
8. Équipement	10,0	—	0,5	10,0	20,5	—
11. Autres dépenses	278,8	19,2	13,0	117,0	428,0	334,2
	2 137,2	146,2	1 428,3	13 139,0	16 850,7	9 616,6
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	16,6	33,5	34,4	1 853,7	1 938,2	634,2
Transfert						
10. Transfert	239,4	—	—	—	239,4	266,4
Permanents (1)	235,0	—	—	—	235,0	235,0
	474,4	—	—	—	474,4	501,4
	6 083,6	3 781,1	3 609,6	19 103,2	32 577,5	22 973,7
Employés permanents	70	117	78	120	385	363
Employés occasionnels	27	31	5	6	69	69
Total (personnes-années)	97	148	83	126	454	432

Justice

Programme 7
Enregistrement officiel

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Enregistrement de l'état civil, des régimes matrimoniaux et de changements de nom des individus	828 800	815 900
2. Enregistrement d'actes relatifs au patrimoine	12 881 400	12 304 500
Crédits à voter	13 810 200	13 120 400

Ce programme vise à assurer la conservation des actes de l'état civil, des actes relatifs au patrimoine et d'autres documents officiels.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1994-1995	1993-1994
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	828,2	11 430,7		12 258,9	11 696,3
2. Autres rémunérations	18,5	782,6		801,1	513,7
	846,7	12 213,3		13 060,0	12 210,0
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	21,0	132,1		153,1	152,9
4. Services	29,6	21,0		50,6	240,8
5. Entretien	1,8	21,8		23,6	23,6
6. Loyers	2,0	126,3		128,3	168,3
7. Fournitures	18,3	226,4		244,7	228,5
8. Équipement	3,4	7,0		10,4	—
11. Autres dépenses	5,6	83,5		89,1	44,1
	81,7	618,1		699,8	858,2
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	—	47,0		47,0	52,2
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	0,4	3,0		3,4	—
	928,8	12 881,4		13 810,2	13 120,4
Employés permanents	31	462		493	498
Employés occasionnels	1	24		25	27
Total (personnes-années)	32	486		518	525

Justice

Programme 8
Contrôle des permis d'alcool

	1994-1995	1993-1994
	$	$
Crédits à voter	**3 995 700**	3 215 800

Ce programme vise à protéger le public en contrôlant l'exploitation des débits d'alcool.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1994-1995	1993-1994
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	2 737,1	2 667,4
2. Autres rémunérations	91,4	86,0
	2 828,5	2 753,4
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	217,8	217,8
4. Services	173,4	17,4
5. Entretien	12,1	6,7
6. Loyers	43,5	33,5
7. Fournitures	85,8	82,9
8. Équipement	3,4	—
11. Autres dépenses	2,9	4,1
	537,2	362,4
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	229,8	100,0
	3 595,7	3 215,8
Employés permanents	112	132
Employés occasionnels	6	4
Total (personnes-années)	118	136

Programme 9
Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Services correctionnels	95 892 700	92 609 100
2. Commission québécoise des libérations conditionnelles	1 667 200	966 800
Crédits à voter	**97 559 900**	**93 575 900**

Ce programme vise à protéger la société en suscitant sa participation à l'administration de la justice et en assurant aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle, des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1994-1995	1993-1994
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	71 305,9	768,5		72 074,4	73 081,7
2. Autres rémunérations	4 092,0	5,0		4 097,0	1 237,1
	75 397,9	773,5		76 171,4	74 318,8
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	1 052,8	80,0		1 132,8	1 089,4
4. Services	7 932,2	183,7		8 115,9	6 838,0
5. Entretien	257,9	—		257,9	254,8
6. Loyers	169,3	5,5		174,8	165,2
7. Fournitures	8 545,5	5,5		8 551,0	8 414,9
8. Équipement	82,0	6,0		88,0	—
11. Autres dépenses	159,6	—		159,6	162,8
	18 199,3	280,7		18 480,0	16 925,1
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	715,2	3,0		718,2	775,0
Transfert					
10. Transfert	1 186,2	—		1 186,2	1 554,0
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	4,1	—		4,1	—
	95 502,7	1 057,2		96 559,9	93 575,9
Employés permanents	2 480	19		2 499	2 489
Employés occasionnels	155	—		155	48
Total (personnes-années)	2 624	19		2 643	2 537

Justice

Programme 10
Services juridiques du gouvernement

	1994-1995	1993-1994
	$	$
Crédits à voter	**14 991 369**	**13 646 300**

Ce programme vise à assurer un soutien d'ordre juridique à toutes les activités gouvernementales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1994-1995	1993-1994
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	12 [illegible]	11 365,6
2. Autres rémunérations	1 [illegible]	832,5
	13 [illegible]	12 198,1
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	[illegible]	544,7
4. Services	947,1	653,0
5. Entretien	22,0	21,2
6. Loyers	37,1	45,3
7. Fournitures	[illegible]	62,7
8. Équipement	46,4	—
11. Autres dépenses	139,4	74,6
	1 [illegible]	1 401,5
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	—	48,7
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	10,0	—
	14 [illegible]	13 646,3
Employés permanents	[illegible]	320
Employés occasionnels	37	42
Total (personnes-années)	[illegible]	362

Justice

Programme 11
Affaires législatives

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Révision des lois et des règlements du gouvernement	2 041 100	2 014 800
2. Élaboration des lois du ministère et recherche	2 199 500	2 001 700
3. Refonte des lois et des règlements	1 741 000	2 105 100
Crédits à voter	5 982 600	6 121 600

Ce programme vise à assurer la rédaction de tous les projets de lois du ministère de la Justice et de certains ministères et organismes en vue de leur présentation à l'Assemblée nationale et d'examiner les projets de règlements soumis par les ministères et organismes du gouvernement.

Ventilation des crédits

Sous-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	1 780,0	1 269,5	708,9		3 778,4	3 693,4
2. Autres rémunérations	118,7	155,0	285,3		559,0	494,0
	1 898,7	1 444,5	994,2		4 337,4	4 187,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	20,0	10,0	453,4		483,4	971,9
4. Services	80,0	86,0	260,0		426,0	222,6
5. Entretien	5,0	0,4	0,4		5,8	4,6
6. Loyers	15,0	2,0	2,0		19,0	30,0
7. Fournitures	7,4	15,0	16,0		38,4	49,0
8. Équipement	5,0	—	10,0		15,0	—
11. Autres dépenses	10,0	5,0	5,0		20,0	31,0
	142,4	118,4	746,8		1 007,6	1 309,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	—	—	—		—	15,6
Transfert						
10. Transfert	—	617,6	—		617,6	609,5
	2 041,1	2 180,5	1 741,0		5 982,6	6 121,6
Employés permanents	47	33	21		101	104
Employés occasionnels	5	8	11		24	20
Total (personnes-années)	52	41	32		125	124

Justice

Programme 12
Affaires criminelles et pénales

	1984-1985	1983-1984
	$	$
	18 068 000	17 205 900
Moins: Crédits permanents		
(1) Code de la route, L.R.Q., c. C-24	1 094 100	1 669 000
Crédits à voter	16 973 900	15 536 900

Ce programme vise à assurer l'application du Code criminel et des lois pénales du Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	14 756,9	13 539,9
2. Autres rémunérations	588,7	556,0
	15 345,6	14 095,9
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	391,6	300,2
4. Services	694,4	607,0
5. Entretien	8,3	8,2
6. Loyers	104,4	116,8
7. Fournitures	366,9	338,5
8. Équipement	5,0	—
11. Autres dépenses	31,3	27,5
	1 583,9	1 398,2
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	33,4	42,8
Transfert		
10. Transfert	—	—
Permanents (1)	1 094,1	1 669,0
	1 094,1	1 669,0
	18 068,0	17 205,9
Employés permanents	449	449
Employés occasionnels	27	27
Total (personnes-années)	476	476

Justice

Programme 13
Sécurité publique

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Recherche et programmation	1 739 500	1 698 800
2. Formation et perfectionnement des policiers	3 982 200	3 569 200
3. Sécurité et protection	13 098 800	13 307 500
4. Expertises médico-légales et police scientifique	3 725 900	3 551 900
	22 546 400	22 127 400
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1 Élément 3	2 208 000	2 265 600
Crédits à voter	20 338 400	19 861 800

Ce programme vise à remplir les obligations qui, selon la Loi sur le ministère de la Justice, incombent au procureur général en matière de sécurité publique; il vise également à assurer la formation des policiers, la sécurité de personnes et d'édifices du gouvernement et à fournir, pour des fins d'administration de la justice, des expertises de médecine légale et de police scientifique.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	674,7	1 372,1	8 225,1	2 910,8	13 182,7	12 946,8
Permanents (1)	—	—	2 160,5	—	2 160,5	2 090,0
2. Autres rémunérations	11,0	261,2	19,4	66,1	357,7	107,4
Permanents (1)	—	—	—	—	—	10,0
	685,7	1 633,3	10 405,0	2 976,9	15 700,9	15 154,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	53,0	150,0	413,8	62,2	679,0	675,7
Permanents (1)	—	—	10,0	—	10,0	1,2
4. Services	48,4	1 425,6	1 632,5	386,8	3 493,3	3 821,5
Permanents (1)	—	—	—	—	—	0,3
5. Entretien	0,5	40,0	58,5	26,2	125,2	114,0
Permanents (1)	—	—	—	—	—	125,1
6. Loyers	1,5	3,0	12,2	13,2	29,9	38,6
7. Fournitures	38,5	495,0	341,4	137,9	1 012,8	978,1
Permanents (1)	—	—	37,5	—	37,5	37,9
8. Équipement	2,5	40,8	20,0	10,5	73,8	—
11. Autres dépenses	4,0	5,2	0,5	11,3	21,0	29,3
	148,4	2 159,6	2 526,4	648,1	5 482,5	5 821,7
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	70,0	189,3	167,4	100,9	527,6	344,9
Permanents (1)	—	—	—	—	—	1,1
	70,0	189,3	167,4	100,9	527,6	346,0
Transfert						
10. Transfert	835,4	—	—	—	836,4	805,5
	1 739,5	3 982,2	13 098,8	3 725,9	22 546,4	22 127,4
Employés permanents	18	51	387	79	536	520
Employés occasionnels	3	1	1	2	7	7
Total (personnes-années)	21	52	388	81	542	527

Justice

Programme 14

Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**3 152 600**	3 094 400

Ce programme vise à assurer l'élaboration de politiques et normes concernant les activités des corps de police du Québec, leur surveillance et leur coordination.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**2 786,5**	2 555,8
2. Autres rémunérations	**32,6**	30,7
	2 819,1	2 586,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**150,1**	184,0
4. Services	**119,0**	267,3
5. Entretien	**3,1**	2,2
6. Loyers	**23,0**	22,7
7. Fournitures	**22,1**	18,4
8. Équipement	**3,7**	—
11. Autres dépenses	**10,5**	9,7
	331,5	504,3
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**—**	3,6
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**2,0**	—
	3 152,6	3 094,4
Employés permanents	**73**	73
Employés occasionnels	**4**	4
Total (personnes-années)	**77**	77

Justice

Programme 15
Sûreté du Québec

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	**236 058 800**	224 220 300
2. Gestion interne et soutien	**62 752 700**	60 862 900
Crédits à voter	**298 811 500**	285 083 200

Ce programme vise à protéger la société, ses citoyens et leurs biens contre toutes les formes d'activité criminelle.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	228 579,8	27 532,9		**256 112,7**	245 092,0
2. Autres rémunérations	800,5	1 103,8		**1 904,3**	1 710,1
	229 380,3	28 636,7		**258 017,0**	246 802,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	4 955,3	2 110,4		**7 065,7**	6 903,4
4. Services	150,0	1 817,3		**1 967,3**	1 897,6
5. Entretien	100,0	2 191,8		**2 291,8**	2 985,0
6. Loyers	69,7	8 464,2		**8 533,9**	8 032,9
7. Fournitures	92,2	12 280,1		**12 372,3**	11 987,1
8. Équipement	—	800,0		**800,0**	—
11. Autres dépenses	933,2	454,9		**1 388,1**	1 008,1
	6 300,4	28 118,7		**34 419,1**	32 814,1
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	353,1	5 815,4		**6 168,5**	5 307,3
Transfert					
10. Transfert	—	181,9		**181,9**	159,7
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	25,0	—		**25,0**	—
	236 058,8	62 752,7		**298 811,5**	285 083,2
Employés permanents	4 464	1 162		**5 626**	5 734
Employés occasionnels	31	57		**88**	87
Total (personnes-années)	4 495	1 219		**5 714**	5 821

Justice

Programme 18
Protection civile

	1984-1985	1983-1984
	$	$
	3 562 200	5 630 100
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre, L.R.Q., c. P-38.1	—	2 500 000
Crédits à voter	3 562 200	3 130 100

Ce programme vise à assurer la protection de la population en cas de désastre.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	2 706,7	2 537,4
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	338,0	84,9
4. Services	91,0	74,3
5. Entretien	30,3	14,0
6. Loyers	30,2	45,7
7. Fournitures	94,1	79,0
8. Équipement	20,0	—
11. Autres dépenses	52,2	83,4
	655,8	381,3
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	168,0	185,3
Transfert		
10. Transfert	26,7	26,1
Permanents (1)	—	2 500,0
	26,7	2 526,1
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	2,0	—
	3 562,2	5 630,1
Employés permanents	94	95
Employés occasionnels	—	—
Total (personnes-années)	94	95

Justice

Programme 17
Indemnisation des victimes d'actes criminels

	1984-1985	1983-1984
	$	$
	11 612 100	14 471 800
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, L.R.Q., c. I-6	11 612 100	14 471 800
Crédits à voter	—	—

Ce programme vise à assurer une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Autres dépenses	('000 $)	
4. Services	—	—
Permanents (1)	1 288,2	1 334,1
	1 288,2	1 334,1
Transfert		
10. Transfert	—	—
Permanents (1)	10 322,9	13 137,7
	10 322,9	13 137,7
	11 612,1	14 471,8

Justice

Sommaire des dépenses de transfert

	1994-1995
	('000 $)
Municipalités	
Financement de certains corps de police	1 017,3
Remboursement à certaines municipalités des infractions au Code de la route	1 094,1
Organismes sans but lucratif	
Aide juridique	57 139,6
Réinsertion sociale	1 186,2
Autres dépenses de transfert	716,8
Personnes	
Indemnisation à des victimes d'actes criminels	10 322,9
Autres dépenses de transfert	261,7
Entreprises et organismes d'État	
Subvention à la Société québécoise d'information juridique	617,6
Total	72 356,2

Loisir, Chasse et Pêche

Programmes	1994-1995	1993-1994
Secteur: Loisir	$	$
1. Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir	**30 088 400**	31 803 000
2. Promotion du loisir socio-culturel	**12 966 200**	13 061 000
3. Plein air, parcs et réserves	**88 284 100**	85 280 400
4. Promotion de l'activité physique et du sport	**14 016 400**	14 238 000
5. Gestion interne et soutien	**30 347 400**	27 333 900
6. Régie de la sécurité dans les sports	**2 279 300**	1 992 400
7. Régie des installations olympiques	**6 902 100**	5 377 900
Secteur: Faune		
8. Gestion des ressources fauniques	**39 484 900**	38 410 700
Crédits à voter	**204 370 800**	217 517 300
Employés permanents	**2 267**	2 282
Employés occasionnels	**1 030**	1 026
Total (personnes-années)	**3 297**	3 308

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 1
Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Soutien aux activités de loisir	8 008 900	8 210 700
2. Soutien aux équipements de loisir	15 139 400	16 503 000
3. Soutien aux organismes régionaux et de regroupement de loisir	6 940 100	7 089 300
Crédits à voter	**30 088 400**	31 803 000

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux loisirs par une assistance financière et technique aux municipalités et aux organismes de loisir.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	8 008,9	15 139,4	6 940,1	**30 088,4**	31 803,0
	8 008,9	15 139,4	6 940,1	**30 088,4**	31 803,0

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 2
Promotion du loisir socio-culturel

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Loisir socio-éducatif	2 [illegible]	3 072 800
2. Loisir culturel	4 [illegible]	4 062 900
3. Loisir scientifique	798 [illegible]	608 000
4. Loisir touristique	5 [illegible]	5 337 300
Crédits à voter	12 [illegible]	13 081 000

Ce programme vise à favoriser à la population l'accessibilité aux activités de loisir socio-culturel par une assistance technique et financière.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1994-1995	1993-1994
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
2. Autres rémunérations	—	—	—	—	—	73,8
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	—	—	—	1 201,2	1 201,2	618,2
4. Services	—	—	—	30,2	30,2	—
6. Loyers	—	—	—	26,4	26,4	—
	—	—	—	1 257,8	1 257,8	618,2
Transfert						
10. Transfert	2 5[illegible]5,6	4 153,3	793,4	4 188,1	11 739,4	12 389,0
	2 5[illegible]5,6	4 153,3	793,4	5 445,9	12 [illegible]	13 081,0
Employés permanents	—	—	—	—	—	—
Employés occasionnels	—	—	—	—	—	8
Total (personnes-années)	—	—	—	—	—	8

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 3
Plein air, parcs et réserves

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Promotion du plein air	2 143 600	2 221 400
2. Parcs et réserves	48 830 200	55 451 200
3. Implantation et amélioration d'équipements	15 490 300	27 607 800
4. Fonds renouvelable*	1 800 000	—
Crédits à voter	68 264 100	85 280 400

Ce programme vise à préserver des parties du patrimoine naturel québécois à des fins d'éducation et de récréation ainsi qu'à promouvoir et favoriser la pratique des activités de plein air par une assistance technique et financière et la mise en place d'un réseau d'équipements et de sites.

* Le fonds renouvelable du parc du Mont Ste-Anne a pour objet de défrayer les dépenses de fonctionnement relatives à la production et la mise en marché des services récréo-touristiques offerts. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	—	20 903,2	—	—	20 903,2	21 134,7
2. Autres rémunérations	—	15 041,3	—	—	15 041,3	16 753,9
	—	35 944,5	—	—	35 944,5	37 888,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	—	674,7	—	—	674,7	1 069,5
4. Services	—	1 046,4	—	—	1 046,4	1 571,5
5. Entretien	—	1 056,6	—	—	1 056,6	1 526,2
6. Loyers	—	760,8	—	—	760,8	773,3
7. Fournitures	—	7 800,6	—	—	7 800,6	10 760,6
8. Équipement	—	211,7	—	—	211,7	—
11. Autres dépenses	—	77,0	—	—	77,0	528,8
	—	11 627,8	—	—	11 627,8	16 229,9
Capital — Personnel						
2. Autres rémunérations	—	—	744,8	—	744,8	1 155,0
Capital — Autres dépenses						
3. Communications	—	—	30,0	—	30,0	50,0
4. Services	—	—	1 000,0	—	1 000,0	2 170,0
6. Loyers	—	—	1 750,0	—	1 750,0	1 200,0
7. Fournitures	—	—	1 300,0	—	1 300,0	1 670,0
8. Équipement	—	923,4	500,0	—	1 423,4	2 050,5
9. Immobilisations	—	—	8 678,8	—	8 678,8	18 265,8
11. Autres dépenses	—	2,2	200,0	—	202,2	195,0
	—	925,6	13 458,8	—	14 384,4	25 601,3
Transfert						
10. Transfert	2 143,6	332,3	1 286,7	—	3 762,6	4 405,6
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—	1 800,0	1 800,0	—
	2 143,6	48 830,2	15 490,3	1 800,0	68 264,1	85 280,4
Employés permanents	—	771	—	—	771	813
Employés occasionnels	—	744	59	—	803	783
Total (personnes-années)	—	1 515	59	—	1 574	1 596

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 4
Promotion de l'activité physique et du sport

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Activités physiques et développement sportif de base	6 444 600	6 603 300
2. Sport d'élite	7 571 800	7 634 700
Crédits à voter	14 016 400	14 238 000

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité de la population aux activités physiques et sportives et à encourager l'élite par une assistance financière et technique.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $) 1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	—	62,9	62,9	11,4
4. Services	59,2	53,0	112,2	82,0
6. Loyers	12,4	4,6	17,0	—
7. Fournitures	—	3,6	3,6	13,7
	71,6	124,1	195,7	107,1
Transfert				
10. Transfert	6 373,0	7 447,7	13 820,7	14 130,9
	6 444,6	7 571,8	14 016,4	14 238,0
Employés permanents	—	—	—	—
Employés occasionnels	—	—	—	30
Total (personnes-années)	—	—	—	30

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 5
Gestion interne et soutien

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Administration centrale	22 940 400	20 487 900
2. Administration régionale	7 306 000	6 846 000
Crédits à voter	30 347 400	27 333 900

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $) 1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	11 945,6	6 154,5	18 100,1	17 438,7
2. Autres rémunérations	1 677,6	432,9	2 110,5	1 194,5
	13 623,2	6 587,4	20 210,6	18 633,2
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	2 438,7	284,0	2 722,7	2 898,5
4. Services	1 824,8	42,8	1 867,8	1 033,3
5. Entretien	90,1	49,4	139,5	71,1
6. Loyers	473,1	70,8	543,9	362,6
7. Fournitures	904,1	236,3	1 140,4	663,1
8. Équipement	33,8	25,0	58,8	—
11. Autres dépenses	22,5	7,9	30,4	61,2
	5 787,1	716,2	6 503,3	5 089,8
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	92,1	94,4	186,5	191,0
Transfert				
10. Transfert	3 447,0	—	3 447,0	3 419,9
	22 949,4	7 398,0	30 347,4	27 333,9
Employés permanents	389	207	596	577
Employés occasionnels	80	16	96	74
Total (personnes-années)	469	223	692	651

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 6
Régie de la sécurité dans les sports

	1994-1995	1993-1994
	$	$
Crédits à voter	**2 279 300**	1 992 400

Ce programme vise à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1994-1995	1993-1994
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**1 344,9**	1 100,7
2. Autres rémunérations	**147,3**	63,7
	1 492,2	1 164,4
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**408,0**	487,3
4. Services	**285,5**	252,8
5. Entretien	**5,0**	4,0
6. Loyers	**13,0**	25,0
7. Fournitures	**30,0**	38,0
8. Équipement	**10,0**	—
11. Autres dépenses	**12,5**	10,0
	764,0	817,1
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**15,8**	10,9
Transfert		
10. Transfert	**7,5**	—
	2 279,3	1 992,4
Employés permanents	**49**	43
Employés occasionnels	**5**	5
Total (personnes-années)	**54**	48

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 7
Régie des installations olympiques

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**6 902 100**	5 377 900

Ce programme vise à soutenir la Régie des installations olympiques dans ses dépenses d'opérations.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**6 902,1**	5 377,9
	6 902,1	5 377,9

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 8
Gestion des ressources fauniques

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Amélioration et exploitation de la faune	15 388 400	14 905 000
2. Territoires fauniques	1 551 700	1 567 300
3. Protection et éducation	22 544 800	21 938 400
Crédits à voter	39 484 900	38 410 700

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et la protection des ressources fauniques du territoire québécois en recherchant l'équilibre écologique du milieu et l'utilisation rationnelle de ces ressources.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel					**24 075,8**	23 611,4
1. Traitements	8 594,8	667,3	14 813,7		**3 088,4**	2 776,0
2. Autres rémunérations	989,2	82,4	2 016,8		**27 164,2**	26 387,4
	9 584,0	749,7	16 830,5			
Fonctionnement — Autres dépenses					**1 345,8**	1 076,2
3. Communications	715,0	19,0	611,8		**1 897,9**	2 081,7
4. Services	792,0	78,2	1 027,7		**940,6**	937,1
5. Entretien	260,3	—	680,3		**907,6**	927,8
6. Loyers	447,3	5,2	455,1		**3 267,7**	3 202,8
7. Fournitures	1 283,4	46,3	1 938,0		**261,9**	—
8. Équipement	132,0	7,5	122,4		**95,7**	282,2
11. Autres dépenses	36,7	0,3	58,7		**8 717,2**	8 507,8
	3 666,7	156,5	4 894,0			
Capital — Autres dépenses					**924,6**	763,1
8. Équipement	298,5	—	626,1		**506,6**	627,8
9. Immobilisations	—	506,6	—		**1 431,2**	1 390,9
	298,5	506,6	626,1			
Transfert					**2 172,3**	2 124,6
10. Transfert	1 839,2	138,9	194,2		**39 484,9**	38 410,7
	15 388,4	1 551,7	22 544,8			
Employés permanents	288	19	544		**851**	849
Employés occasionnels	42	4	80		**126**	126
Total (personnes-années)	330	23	624		**977**	975

Loisir, Chasse et Pêche

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Entreprises	**('000 $)**
Infrastructures de ski alpin	8 000,0
Municipalités	
Soutien aux activités de loisir municipal	6 500,0
Soutien aux équipements de loisir municipal	5 040,6
Organismes sans but lucratif	
Gestion des ressources fauniques	2 172,3
Loisir socio-culturel	11 730,4
Organismes de loisir	11 185,4
Organismes de plein air	3 362,6
Soutien aux équipements de loisir	2 498,8
Sport de base	6 373,0
Sport d'élite	7 447,7
Autres dépenses de transfert	718,1
Entreprises et organismes d'État	
Régie des installations olympiques	6 902,1
Total	71 931,0

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programmes	1984-1985	1983-1984
	$	$
Secteur : Administration et services		
1. Direction et gestion	**116 803 400**	103 018 500
2. Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	**34 284 200**	34 652 000
3. Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	**4 418 700**	3 804 400
Secteur : Régimes de sécurité du revenu		
4. Allocations familiales	**203 204 400**	196 945 500
5. Allocations de maternité	**9 530 000**	9 100 000
6. Prestations d'aide sociale	**2 047 914 400**	1 866 000 000
7. Assistance-maladie	**113 333 300**	109 134 500
8. Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	**11 268 600**	10 570 000
Secteur : Main-d'oeuvre et emploi		
9. Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	**21 180 800**	20 287 700
10. Protection et développement de l'emploi	**178 548 400**	276 795 200
	2 740 486 200	2 630 307 800
Moins : Crédits permanents	**203 204 400**	196 945 500
Crédits à voter	**2 537 281 800**	2 433 362 300
Employés permanents	**3 181**	3 180
Employés occasionnels	**741**	922
Total (personnes-années)	**3 922**	4 102

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 1
Direction et gestion

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction	2 552 000	2 350 700
2. Planification et recherche	7 275 000	6 650 700
3. Réseau Travail-Québec	84 028 800	73 658 200
4. Soutien administratif	22 947 600	20 358 900
Crédits à voter	**116 803 400**	103 018 500

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, matérielles et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à leur mise en oeuvre.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 075,6	6 025,4	63 561,2	12 772,6	**84 434,8**	78 031,9
2. Autres rémunérations	32,4	532,3	14 700,6	901,5	**16 166,8**	10 638,5
	2 108,0	6 557,7	78 261,8	13 674,1	**100 601,6**	88 670,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	157,2	343,5	3 139,4	2 516,1	**6 156,2**	6 002,0
4. Services	61,7	203,7	164,2	1 504,3	**1 933,9**	1 179,7
5. Entretien	5,6	10,2	36,3	844,1	**896,2**	257,7
6. Loyers	37,3	38,1	360,7	2 516,0	**2 952,1**	2 597,6
7. Fournitures	34,4	76,5	1 386,9	582,4	**2 080,2**	2 024,1
8. Équipement	10,0	8,9	74,5	45,5	**138,9**	—
11. Autres dépenses	3,1	12,0	213,5	67,8	**296,4**	447,7
	309,3	692,9	5 375,5	8 076,2	**14 453,9**	12 508,8
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	13,4	16,2	97,5	1 194,7	**1 321,8**	1 497,4
Transfert						
10. Transfert	120,0	6,2	259,5	—	**385,7**	341,9
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	1,3	2,0	34,5	2,6	**40,4**	—
	2 552,0	7 275,0	84 028,8	22 947,6	**116 803,4**	103 018,5
Employés permanents	39	171	2 449	433	**3 092**	3 099
Employés occasionnels	4	21	600	42	**667**	843
Total (personnes-années)	43	192	3 049	475	**3 759**	3 942

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 2

Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Administration des allocations familiales	5 929 600	6 248 200
2. Administration des régimes supplémentaires de rentes	1 498 300	1 282 100
3. Administration de l'aide sociale à la Ville de Montréal	22 224 900	22 563 800
4. Administration de l'assistance-maladie	4 611 400	4 557 900
Crédits à voter	34 264 200	34 652 000

Ce programme vise à doter certains organismes administrant des programmes en sécurité du revenu des sommes nécessaires à cette administration.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Autres dépenses						
4. Services	5 929,6	1 498,3	22 224,9	4 611,4	**34 264,2**	10 806,1
Transfert						
10. Transfert	—	—	—	—	—	23 845,9
	5 929,6	1 498,3	22 224,9	4 611,4	**34 264,2**	34 652,0

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 3

Direction et gestion de la Commission des affaires sociales

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**4 418 700**	3 804 400

Ce programme vise à procurer à la commission les ressources et les services nécessaires pour entendre toute demande, requête et appel relevant de sa juridiction.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**3 429,5**	2 848,7
2. Autres rémunérations	**130,2**	185,7
	3 559,7	3 034,4
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**380,0**	330,0
4. Services	**280,0**	259,0
5. Entretien	**15,0**	13,0
6. Loyers	**100,0**	100,0
7. Fournitures	**40,0**	36,0
8. Équipement	**9,0**	—
11. Autres dépenses	**9,0**	7,0
	833,0	745,0
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**26,0**	25,0
	4 418,7	3 804,4
Employés permanents	**87**	81
Employés occasionnels	**6**	11
Total (personnes-années)	**93**	92

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 4
Allocations familiales

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Allocations familiales de base	191 003 600	185 070 900
2. Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés	12 200 800	11 874 600
	203 204 400	196 945 500
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les allocations familiales, L.R.Q., c. A-17	191 003 600	185 070 900
Élément 1	12 200 800	11 874 600
Élément 2		
Crédits à voter	—	—

Ce programme vise à compenser une partie des charges familiales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
	('000 $)			
Transfert	—	—	—	—
10. Transfert	191 003,6	12 200,8	203 204,4	196 945,5
Permanents (1)	191 003,6	12 200,8	203 204,4	196 945,5

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 5
Allocations de maternité

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	9 530 000	9 100 000

Ce programme vise à assister financièrement la femme au travail bénéficiant d'un congé de maternité.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	9 530,0	9 100,0
	9 530,0	9 100,0

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 6
Prestations d'aide sociale

	1994-1995	1993-1994
	$	$
Crédits à voter	**2 047 914 400**	1 866 000 000

Ce programme vise à assurer à tout ménage un revenu fondé sur la différence entre ses ressources et ses besoins essentiels.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1994-1995	1993-1994
	('000 $)	
Transfert	**2 047 814,4**	1 866 000,0
10. Transfert		
Prêts, Placements et Avances	**100,0**	--
13. Avances		
	2 047 914,4	1 866 000,0

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 7
Assistance-maladie

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	73 575 400	68 063 300
2. Prestations de services	39 757 900	41 071 200
Crédits à voter	113 333 300	109 134 500

Ce programme vise à payer le coût de médicaments, d'appareils et de services dentaires et optométriques requis par les bénéficiaires de l'aide sociale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
			('000 $)	
Transfert				
10. Transfert	73 575,4	39 757,9	113 333,3	109 134,5
	73 575,4	39 757,9	113 333,3	109 134,5

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 8

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	11 208 600	10 570 000

Ce programme vise à doter l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris des sommes requises pour leur assurer une garantie de revenu lorsqu'ils s'adonnent à des activités traditionnelles.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	86,0	—
Transfert		
10. Transfert	11 182,6	10 570,0
	11 268,6	10 570,0
Employés permanents	2	—
Employés occasionnels	—	—
Total (personnes-années)	2	—

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 9
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**21 180 800**	20 287 700

Ce programme vise à assurer aux organismes responsables de la formation professionnelle de la main-d'oeuvre les sommes requises pour doter la main-d'oeuvre de la formation nécessaire pour l'obtention et la conservation des emplois.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**21 180,8**	20 287,7
	21 180,8	20 237,7

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 10
Protection et développement de l'emploi

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Concertation, protection et reclassement	2 000 600	1 351 900
2. Aide financière à la création d'emplois	32 000 000	183 500 000
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi*	144 547 800	91 943 300
Crédits à voter	178 548 400	276 795 200

Ce programme vise à assurer la protection des emplois, à faciliter, au besoin, le reclassement de la main-d'oeuvre et à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel						
2. Autres rémunérations	—	—	681,1		681,1	643,3
Transfert						
10. Transfert	2 000,6	32 000,0	143 866,7		177 867,3	266 151,9
Prêts, Placements et Avances						
13. Prêts	—	—	—		—	10 000,0
	2 000,6	32 000,0	144 547,8		178 548,4	276 795,2
Employés permanents	—	—	—		—	—
Employés occasionnels	—	—	68		68	68
Total (personnes-années)	—	—	68		68	68

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
	('000 $)
Entreprises	
Programmes de création d'emplois	69 766,7
Organismes sans but lucratif	
Fonctionnement des Commissions de formation professionnelle	21 180,8
Programme de stages en milieu de travail — encadrement et formation	31 700,0
Programmes favorisant l'emploi	15 600,0
Subventions aux comités de reclassement de la main-d'oeuvre	2 000,6
Subventions aux organismes autochtones pour le développement des ressources humaines	259,5
Autres subventions	126,2
Personnes	
Allocations de maternité	9 530,0
Allocations familiales de base	191 003,6
Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés	12 200,8
Prestations d'aide sociale	2 047 814,4
Prestations de médicaments, d'orthèses et prothèses	73 575,4
Programmes favorisant l'emploi	58 800,0
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	11 182,6
Services dentaires et optométriques	39 757,9
Total	2 584 498,5

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programmes	1984-1985	1983-1984
	$	$
Secteur : Services de soutien		
1. Service général des achats	**14 083 800**	11 930 200
Secteur : Administration du personnel		
2. Commission de la fonction publique	**1 909 600**	1 832 200
3. Office des ressources humaines	**19 520 000**	20 053 200
4. Contributions du gouvernement à titre d'employeur	**141 582 500**	138 929 300
5. Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	**309 775 500**	271 081 100
Secteur : Enseignement		
6. Régime de retraite des enseignants	**477 858 200**	417 731 800
	964 729 600	861 557 800
	919 966 600	97 242 100
Moins : Crédits permanents	**44 763 000**	764 315 700
Crédits à voter		
Employés permanents	**1 081**	1 112
Employés occasionnels	**53**	53
Total (personnes-années)	**1 134**	1 165

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programme 1
Service général des achats

Éléments	1984-1985	1983-1984
1. Approvisionnement	$ 5 583 800	$ 4 930 200
2. Fonds renouvelable*	6 500 000	7 000 000
3. Fonds renouvelable**	2 000 000	—
Crédits à voter	**14 083 800**	11 930 200

Ce programme vise à effectuer les achats du gouvernement aux meilleures conditions pour l'économie du Québec et à assurer le fonctionnement du répertoire des fournisseurs et des loueurs de machinerie lourde.

* Le fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts d'acquisition d'équipements informatiques. Les recettes provenant de la location de ces équipements aux ministères et organismes du gouvernement et de leur vente lors de la fin de leur vie utile, sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

** Le fonds renouvelable a pour objet de pourvoir aux achats de fournitures et accessoires de bureau et de laboratoire qui sont gardés en magasin à la disposition des ministères et organismes du gouvernement; il vise également l'achat d'ameublement. Les recettes provenant de la vente de ces biens aux ministères et organismes du gouvernement sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	4 904,3	—	—		**4 904,3**	4 487,5
2. Autres rémunérations	160,9	—	—		**160,9**	152,0
	5 065,2	—	—		**5 065,2**	4 639,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	164,0	—	—		**164,0**	94,0
4. Services	101,5	—	—		**101,5**	31,0
5. Entretien	16,5	—	—		**16,5**	6,5
6. Loyers	61,5	—	—		**61,5**	31,5
7. Fournitures	133,3	—	—		**133,3**	86,8
11. Autres dépenses	1,7	—	—		**1,7**	1,7
	478,5	—	—		**478,5**	251,5
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	40,1	—	—		**40,1**	39,2
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	6 500,0	2 000,0		**8 500,0**	7 000,0
	5 583,8	6 500,0	2 000,0		**14 083,8**	11 930,2
Employés permanents	176	—	—		**176**	166
Employés occasionnels	9	—	—		**9**	9
Total (personnes-années)	185	—	—		**185**	175

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programme 2
Commission de la fonction publique

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	1 909 600	1 832 200

Ce programme vise à statuer sur les recours exercés par les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au système de recrutement et de promotion; il vise également à donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci décide de soustraire un emploi ou une catégorie d'emplois des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	1 725,8	1 648,2
2. Autres rémunérations	55,6	52,3
	1 781,4	1 700,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	45,0	45,0
4. Services	38,5	38,5
5. Entretien	7,7	4,6
6. Loyers	14,6	14,6
7. Fournitures	12,0	19,0
11. Autres dépenses	3,6	3,6
	121,4	125,3
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	6,8	6,4
	1 909,6	1 832,2
Employés permanents	46	47
Employés occasionnels	3	3
Total (personnes-années)	49	50

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programme 3
Office des ressources humaines

	1984-1985	1983-1984
	$	$
	19 520 000*	20 053 200
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55	12 688 000	—
Crédits à voter	**6 832 000**	20 053 200

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection, la déclaration d'aptitudes des candidats à la nomination et à la promotion dans la fonction publique et la tenue des examens de changement de grade du personnel professionnel; il vise également à conseiller les ministères et organismes en matière de gestion des ressources humaines ainsi que le développement et le maintien d'un système intégré d'information pour la gestion des ressources humaines.

* Les crédits prévus à ce programme comprennent, à titre indicatif, une prévision des crédits de 12 688 000 $ qui peuvent être pris sur le fonds consolidé du revenu conformément à l'article 170 de la Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	6 046,0	17 351,5
Permanents (1)	10 837,7	—
2. Autres rémunérations	141,0	418,0
Permanents (1)	329,3	—
	17 354,0	17 769,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	229,8	691,2
Permanents (1)	295,7	—
4. Services	138,9	537,2
Permanents (1)	519,9	—
5. Entretien	18,2	56,5
Permanents (1)	65,3	—
6. Loyers	115,3	373,9
Permanents (1)	159,0	—
7. Fournitures	117,6	376,3
Permanents (1)	178,4	—
8. Équipement	5,0	—
Permanents (1)	17,8	—
11. Autres dépenses	10,2	34,1
Permanents (1)	79,9	—
	1 941,0	2 069,2
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	10,0	114,5
Permanents (1)	110,0	—
	120,0	114,5
Transfert		
10. Transfert	—	100,0
Permanents (1)	100,0	—
	100,0	100,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	—	—
Permanents (1)	5,0	—
	5,0	—
	19 520,0	20 053,2
Employés permanents	478	503
Employés occasionnels	28	26
Total (personnes-années)	502	529

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programme 4

Contributions du gouvernement à titre d'employeur

	1984-1985	1983-1984
	$	$
	141 582 500*	138 929 300
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6	3 400 000	4 000 000
(2) Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55	138 182 500	—
Crédits à voter	—	134 929 300

Ce programme vise le paiement des bénéfices marginaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

* Les crédits prévus à ce programme comprennent, à titre indicatif, une prévision des crédits de 138 182 500 $ qui peuvent être pris sur le fonds consolidé du revenu conformément à l'article 170 de la Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	—	121 415,7
Permanents (1)	3 400,0	4 000,0
Permanents (2)	124 981,9	—
2. Autres rémunérations	—	13 513,6
Permanents (2)	13 200,6	—
	141 582,5	138 929,3

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programme 5
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Régime de retraite des fonctionnaires	**185 399 000**	157 579 600
2. Protection à la retraite de certains enseignants	**1 924 900**	1 709 400
3. Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics	**100 463 700**	91 484 300
4. Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	**9 796 800**	8 844 600
5. Administration	**12 189 100**	11 463 200
	309 775 500	271 081 100
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12 Élément 1	**185 399 000**	—
(2) Loi concernant la protection à la retraite de certains enseignants, L.Q., 1978, c. 16 Élément 2	**1 924 900**	1 709 400
(3) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10		
Élément 3	**100 463 700**	91 484 300
Élément 5	**50 300**	48 400
Crédits à voter	**21 937 600**	177 839 000

Ce programme vise à l'administration des régimes de retraite et au paiement de l'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1984-1985	1983-1984
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	—	—	—	3 848,8	10 201,2	**14 050,0**	170 460,1
Permanents (1)	185 399,0	—	—	—	—	**185 399,0**	—
Permanents (3)	—	—	100 463,7	—	—	**100 463,7**	91 484,3
2. Autres rémunérations	—	—	—	—	234,6	**234,6**	221,5
	185 399,0	—	100 463,7	3 848,8	10 435,8	**300 147,3**	262 165,9
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	—	—	—	—	387,4	**387,4**	367,6
4. Services	—	—	—	—	871,7	**871,7**	579,0
5. Entretien	—	—	—	—	20,0	**20,0**	12,3
6. Loyers	—	—	—	—	115,2	**115,2**	131,1
7. Fournitures	—	—	—	—	227,4	**227,4**	200,2
8. Équipement	—	—	—	—	10,0	**10,0**	—
11. Autres dépenses	—	—	—	—	17,9	**17,9**	19,3
Permanents (3)	—	—	—	—	50,3	**50,3**	48,4
	—	—	—	—	1 699,9	**1 699,9**	1 357,9
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	—	—	—	53,4	**53,4**	52,2
Transfert							
10. Transfert	—	—	—	5 950,0	—	**5 950,0**	5 795,7
Permanents (2)	—	1 924,9	—	—	—	**1 924,9**	1 709,4
	—	1 924,9	—	5 950,0	—	**7 874,9**	7 505,1
	185 399,0	1 924,9	100 463,7	9 798,8	12 189,1	**309 775,5**	271 081,1
Employés permanents	—	—	—	—	383	**383**	396
Employés occasionnels	—	—	—	—	15	**15**	15
Total (personnes-années)	—	—	—	—	398	**398**	411

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programme 6
Régime de retraite des enseignants

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Service courant	110 746 000	116 854 500
2. Service passé	367 112 200	300 877 300
	477 858 200	417 731 800
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11		
Élément 1	110 746 000	—
Élément 2	367 112 200	—
Crédits à voter	—	417 731 800

Ce programme vise à fournir la contribution du gouvernement au régime de retraite des enseignants.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
			('000 $)	
Transfert				
10. Transfert	—	—	—	417 731,8
Permanents (1)	110 746,0	367 112,2	477 858,2	—
	110 746,0	367 112,2	477 858,2	417 731,8

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Établissements de santé et de services sociaux	**('000 $)**
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	2 617,9
Institutions d'enseignement	
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	3 332,1
Contribution au régime de retraite des enseignants	477 858,2
Protection à la retraite de certains enseignants	1 924,9
Subventions diverses	100,0
Total	485 833,1

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Programme	1984-1985	1983-1984
Secteur : **Recouvrement de la santé**	$	$
1. Régime d'assurance-maladie	**1 477 945 700**	1 325 250 000
Moins : Crédits permanents	**706 945 700**	613 750 000
Fonds des services de santé	**771 000 000**	711 500 000
Crédits à voter	—	—

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Programme 1
Régime d'assurance-maladie

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Services médicaux	**1 191 544 000**	1 031 394 000
2. Services optométriques	**28 289 000**	25 966 000
3. Services dentaires	**65 097 000**	76 317 000
4. Médicaments et services aux personnes âgées	**131 631 000**	131 090 000
5. Autres services	**18 073 000**	17 659 000

Suite à la page **22–3**

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre du régime d'assurance-maladie et les frais d'administration afférents.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	Sous-total
			('000 $)			
Transfert						
10. Transfert	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	569 951,2	13 531,5	31 137,8	62 963,0	8 644,9	686 228,4
Fonds des services de santé (2)	621 592,8	14 757,5	33 959,2	68 668,0	9 428,1	748 405,6
	1 191 544,0	28 289,0	65 097,0	131 631,0	18 073,0	1 434 634,0

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Programme 1 (suite)

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
6. Administration	43 311 700	42 824 000
	1 477 945 700	1 325 250 000
Moins:		
Crédits permanents		
(1) Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5		
Élément 1	589 951 200	477 659 400
Élément 2	13 531 500	12 025 400
Élément 3	31 137 800	35 343 900
Élément 4	62 963 000	60 710 400
Élément 5	8 644 900	8 178 200
Élément 6	20 717 300	19 832 700
Fonds des services de santé		
(2) Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5		
Élément 1	621 562 800	553 734 600
Élément 2	14 757 500	13 940 600
Élément 3	33 959 200	40 973 100
Élément 4	68 668 000	70 379 600
Élément 5	9 428 100	9 480 800
Élément 6	22 594 400	22 991 300
Crédits à voter	—	—

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 6	1984-1985	1983-1984
			('000 $)	
Transfert				
10. Transfert	—	—	—	—
Permanents (1)	686 228,4	20 717,3	706 945,7	613 750,0
Fonds des services de santé (2)	748 405,6	22 594,4	771 000,0	711 500,0
	1 434 634,0	43 311,7	1 477 945,7	1 325 250,0

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Personnes	**('000 $)**
Bourses d'études et de recherche	5 266,0
Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées	131 631,0
Prothèses et orthèses	12 807,0
Services dentaires	65 097,0
Services médicaux	1 191 544,0
Services optométriques	28 289,0
Entreprises et organismes d'État	
Frais afférents à l'administration du régime d'assurance-maladie	43 311,7
Total	1 477 945,7

Revenu

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur :	$	$
Administration financière		
1. Administration fiscale	**210 186 200**	212 984 500
Secteur :		
Régimes de sécurité du revenu		
2. Supplément au revenu de travail et administration de logiciels	**23 618 300**	22 505 100
3. Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec	**412 000**	525 000
Secteur :		
Gestion juridique du cadre socio-économique		
4. Contrôle des jeux de hasard et des courses	**3 072 300**	2 786 800
	237 318 800	238 801 400
Moins : Crédits permanents	**49 117 000**	62 844 000
Crédits à voter	**188 201 800**	175 957 400
Employés permanents	**4 518**	4 399
Employés occasionnels	**1 043**	1 360
Total (personnes-années)	**5 561**	5 759

Revenu

Programme 1
Administration fiscale

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Perception	**118 727 500**	138 222 700
2. Vérification	**38 421 800**	38 983 800
3. Soutien technique	**24 964 900**	16 286 900
4. Direction et soutien administratif	**11 565 500**	5 938 300
5. Service au public et à l'entreprise	**16 506 500**	13 552 800
	210 186 200	212 984 500
Moins: Crédits permanents		
(1) Élément 1. Loi concernant l'impôt sur la vente en détail, L.R.Q., c. I-1	**1 194 400**	7 800 000
(2) Élément 1. Loi concernant la taxe sur les carburants, L.R.Q., c. T-1	**1 941 200**	1 840 000
(3) Élément 1. Loi concernant l'impôt sur le tabac, L.R.Q., c. I-2	**7 383 300**	6 415 000
(4) Élément 1. Loi concernant la taxe sur les repas et l'hôtellerie, L.R.Q., c. T-3	**1 266 000**	1 200 000
(5) Élément 1. Loi sur le ministère du Revenu, L.R.Q., c. M-31	**36 875 000**	45 000 000
(6) Élément 1. Loi concernant la taxe sur les télécommunications, L.R.Q., c. T-4	**—**	49 000
Crédits à voter	**161 526 300**	150 680 500

Ce programme vise à percevoir les sommes dues par les mandataires et contribuables assujettis aux lois fiscales et à réprimer l'évasion et la fraude fiscales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1984-1985	1983-1984
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	42 676,1	34 815,5	14 820,4	8 405,4	9 514,6	**110 232,0**	104 016,3
2. Autres rémunérations	18 846,5	100,0	616,4	652,3	965,8	**21 181,0**	21 466,1
	61 522,6	34 915,5	15 436,8	9 057,7	10 480,4	**131 413,0**	125 482,4
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	7 018,1	2 480,5	170,7	462,4	935,8	**11 067,5**	11 168,6
4. Services	863,5	187,9	1 727,4	767,6	283,5	**3 829,9**	1 918,3
Permanents (1)	1 194,4	—	—	—	—	**1 194,4**	7 800,0
Permanents (2)	1 941,2	—	—	—	—	**1 941,2**	1 840,0
Permanents (3)	7 383,3	—	—	—	—	**7 383,3**	6 415,0
Permanents (4)	1 266,0	—	—	—	—	**1 266,0**	1 200,0
Permanents (6)	—	—	—	—	—	**—**	49,0
5. Entretien	—	28,4	1 423,3	152,4	11,3	**1 615,4**	1 107,3
6. Loyers	4,3	10,5	4 596,9	303,8	—	**4 915,5**	4 275,4
7. Fournitures	283,1	650,3	188,5	543,0	4 498,0	**6 162,9**	6 137,3
8. Équipement	79,0	9,5	109,6	30,5	250,5	**479,1**	—
11. Autres dépenses	4,1	0,2	5,3	111,7	1,0	**122,3**	113,1
Permanents (5)	36 875,0	—	—	—	—	**36 875,0**	45 000,0
	56 912,0	3 367,3	8 221,7	2 371,4	5 980,1	**76 852,5**	87 024,0
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	269,9	90,5	1 306,4	131,4	44,0	**1 842,2**	478,1
Transfert							
10. Transfert	—	—	—	5,0	—	**5,0**	—
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	23,0	48,5	—	—	2,0	**73,5**	—
	118 727,5	38 421,8	24 964,9	11 565,5	16 506,5	**210 186,2**	212 984,5
Employés permanents	2 020	1 188	525	283	416	**4 432**	4 312
Employés occasionnels	906	5	29	31	47	**1 018**	1 335
Total (personnes-années)	2 926	1 193	554	314	463	**5 450**	5 647

Revenu

Programme 2

Supplément au revenu de travail et administration de logirente

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Supplément au revenu de travail	23 261 100	22 168 400
2. Administration de logirente	357 200	336 700
Crédits à voter	**23 618 300**	22 505 100

Ce programme vise à fournir un supplément au revenu des travailleurs à faible revenu en leur versant des prestations basées sur le revenu du ménage; il vise également à administrer le programme d'allocation-logement en faveur des personnes âgées.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	200,0	62,4		**262,4**	267,2
2. Autres rémunérations	235,1	117,6		**352,7**	331,9
	435,1	180,0		**615,1**	599,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	108,0	135,0		**243,0**	180,0
4. Services	—	—		**—**	50,0
7. Fournitures	132,4	42,2		**174,6**	165,9
8. Équipement	6,3	—		**6,3**	—
	246,7	177,2		**423,9**	395,9
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	4,3	—		**4,3**	10,1
Transfert					
10. Transfert	22 575,0	—		**22 575,0**	21 500,0
	23 261,1	357,2		**23 618,3**	22 505,1
Employés permanents	10	3		**13**	14
Employés occasionnels	12	6		**18**	18
Total (personnes-années)	22	9		**31**	32

Revenu

Programme 3

Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec

	1984-1985	1983-1984
	$	$
	442 000	525 000
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le paiement d'allocations à certains travailleurs autonomes, L.R.Q., c. P-1	**442 000**	525 000
Crédits à voter	**—**	—

Ce programme vise à alléger la contribution de certains travailleurs autonomes au régime de rentes du Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**—**	—
Permanents (1)	**442,0**	525,0
	442,0	525,0

Revenu

Programme 4
Contrôle des jeux de hasard et des courses

	1984-1985	1983-1984
	$	$
	3 072 300	2 786 800
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement, L.R.Q., c. L-6	15 100	15 000
Crédits à voter	**3 057 200**	2 771 800

Ce programme vise à protéger le public à l'occasion de l'organisation et la conduite de jeux de hasard et de courses sur lesquelles le pari mutuel est permis.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	1 874,1	1 786,4
2. Autres rémunérations	128,4	120,8
	2 002,5	1 907,2
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	118,1	90,0
4. Services	785,8	656,0
5. Entretien	17,4	7,0
6. Loyers	17,2	20,0
7. Fournitures	104,7	67,6
8. Équipement	5,0	—
11. Autres dépenses	2,0	2,0
Permanents (1)	15,1	15,0
	1 045,1	857,6
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	23,2	22,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	1,5	—
	3 072,3	2 786,8
Employés permanents	73	73
Employés occasionnels	7	7
Total (personnes-années)	80	80

Revenu

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Organismes sans but lucratif	**('000 $)**
Subventions diverses	5,0
Personnes	
Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec	442,0
Supplément au revenu du travail	22 575,0
Total	23 022,0

Science et Technologie

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur: Industries secondaires	$	$
1. Science et technologie	44 906 400	20 284 700
2. Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	11 041 000	—
Crédits à voter	55 037 400	20 284 700
Employés permanents	57	61
Employés occasionnels	5	4
Total (personnes-années)	62	65

Science et Technologie

Programme 1
Science et technologie

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction, soutien administratif et technique	6 383 200	3 268 800
2. Soutien à l'emploi scientifique et technique	14 539 200	3 656 800
3. Soutien à des projets de développement scientifique et technique	2 146 300	2 046 300
4. Soutien à des centres de recherche appliquée	15 000 000	—
5. Conseil de la science et de la technologie	451 500	424 200

Suite à la page 24–3

Ce programme vise à fournir les ressources humaines et financières nécessaires au développement, à la mise en oeuvre et à la coordination de politiques en matière de science et de technologie.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	Sous-total
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 337,6	—	—	—	270,9	2 608,5
2. Autres rémunérations	53,8	—	—	—	19,8	73,6
	2 391,4	—	—	—	290,7	2 682,1
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	83,6	—	—	—	54,0	137,6
4. Services	2 688,5	—	—	—	93,5	2 782,0
5. Entretien	0,7	—	—	—	0,5	1,2
6. Loyers	36,2	—	—	—	5,6	41,8
7. Fournitures	15,4	—	—	—	5,6	21,0
11. Autres dépenses	1,0	—	—	—	0,6	1,6
	2 825,4	—	—	—	159,8	2 985,2
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	59,2	—	—	—	1,0	60,2
Transfert						
10. Transfert	1 106,7	14 539,2	2 146,3	15 000,0	—	32 792,2
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	0,5	—	—	—	—	0,5
	6 383,2	14 539,2	2 146,3	15 000,0	451,5	38 520,2
Employés permanents	51	—	—	—	6	57
Employés occasionnels	4	—	—	—	1	5
Total (personnes-années)	55	—	—	—	7	62

Science et Technologie

Programme 1 (suite)

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
S.		
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de recherche et développement scientifiques et technologiques	6 476 200	10 888 600
Crédits à voter	44 886 400	20 284 700

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments S		1984-1985	1983-1984
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	2 608,5	—		2 608,5	1 977,0
2. Autres rémunérations	73,6	—		73,6	69,5
	2 682,1	—		2 682,1	2 046,5
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	137,6	—		137,6	152,3
4. Services	2 782,0	—		2 782,0	687,9
5. Entretien	1,2	—		1,2	1,1
6. Loyers	41,8	—		41,8	25,4
7. Fournitures	21,0	—		21,0	20,0
11. Autres dépenses	1,6	—		1,6	1,5
	2 985,2	—		2 985,2	888,2
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	60,2	—		60,2	10,0
Transfert					
10. Transfert	32 792,2	6 476,2		39 268,4	17 340,0
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	0,5	—		0,5	—
	38 520,2	6 476,2		44 936,4	20 284,7
Employés permanents	57	—		57	61
Employés occasionnels	5	—		5	4
Total (personnes-années)	62	—		62	65

Science et Technologie

Programme 2

Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Aide à la valorisation industrielle de la recherche	10 000 000	—
2. Subvention à la gestion	1 041 000	—
Crédits à voter	**11 041 000**	—

Ce programme vise à promouvoir l'innovation technologique et à contribuer à la mise en valeur des résultats de la recherche scientifique dans des applications industrielles ou commerciales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1984-1985	1983-1984
		('000 $)		
Transfert				
10. Transfert	2 000,0	1 041,0	3 041,0	—
Prêts, Placements et Avances				
13. Prêts	8 000,0	—	8 000,0	—
	10 000,0	1 041,0	11 041,0	—

Science et Technologie

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Entreprises	('000 $)
Aide à la protection de l'emploi scientifique et technique	4 507,0
Prêts de professeurs et de chercheurs aux entreprises	2 000,0
Programme de création d'emploi scientifique	5 033,8
Projets de développement scientifique et technique	2 146,3
Provision pour la réalisation de projets de recherche et développement scientifiques et technologiques	6 476,2
Institutions d'enseignement	
Programme de création d'emploi scientifique	2 107,3
Soutien aux liaisons universités-industries	750,0
Organismes sans but lucratif	
Fondation pour le développement de la science et la technologie	451,5
Autres dépenses de transfert	796,3
Entreprises et organismes d'État	
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	3 041,0
Centres de recherche appliquée	15 000,0
Total	42 309,4

Transports

Programmes	1984-1985	1983-1984
	$	$
Secteur : Transports terrestres		
1. Systèmes de transports terrestres	378 657 700	373 123 600
2. Commission des transports du Québec	9 184 300	8 913 800
3. Construction du réseau routier	407 700 000	425 054 100
4. Conservation du réseau routier	437 300 000	431 638 900
5. Gestion interne et soutien	48 461 000	77 924 800
Secteur : Administration et services		
6. Transport scolaire	298 383 000	271 383 400
Secteur : Transports maritime et aérien		
7. Transports maritime et aérien	61 994 400	50 815 900
Secteur : Services de soutien		
8. Transport aérien gouvernemental	14 400 100	16 975 300
	1 651 400 100	1 655 829 800
Moins : Crédits permanents	400 000	400 000
Crédits à voter	1 651 000 100	1 655 429 800
Employés permanents	8 637	8 729
Employés occasionnels	2 620	2 620
Total (personnes-années)	11 257	11 349

Transports

Programme 1
Systèmes de transports terrestres

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Inventaires et recherches	7 271 600	6 984 700
2. Transport des personnes	369 591 600	364 908 500
3. Transport des marchandises	1 204 500	1 230 400
	378 067 700	373 123 600
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la Communauté urbaine de Québec, L.R.Q., c. C-37.3 Élément 2	400 000	400 000
Crédits à voter	377 667 700	372 723 600

Ce programme vise à connaître, améliorer et coordonner les systèmes de transport et à apporter une aide financière aux services de transport en commun.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	4 804,1	1 814,3	758,2		7 376,6	6 877,3
2. Autres rémunérations	254,3	66,6	79,8		400,7	520,1
	5 058,4	1 880,9	838,0		7 777,3	7 397,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	284,5	38,5	20,4		343,4	331,9
4. Services	1 373,9	5 787,9	335,3		7 497,1	11 992,6
5. Entretien	6,9	0,2	0,2		7,3	7,1
6. Loyers	32,3	1,4	1,4		35,1	34,0
7. Fournitures	120,9	5,4	2,7		129,0	124,7
11. Autres dépenses	2,8	0,5	1,3		4,6	4,5
	1 821,3	5 833,9	361,3		8 016,5	12 494,8
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	141,9	103,7	5,2		250,8	148,6
9. Immobilisations	—	6 000,0	—		6 000,0	—
	141,9	6 103,7	5,2		6 250,8	148,6
Transfert						
10. Transfert	250,0	355 373,1	—		355 623,1	352 682,8
Permanents (1)	—	400,0	—		400,0	400,0
	250,0	355 773,1	—		356 023,1	353 082,8
	7 271,6	369 591,6	1 204,5		378 067,7	373 123,6
Employés permanents	137	53	24		214	209
Employés occasionnels	32	3	4		39	39
Total (personnes-années)	169	56	28		253	248

Transports

Programme 2
Commission des transports du Québec

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	9 184 300	8 913 800

Ce programme vise à délivrer des permis de transport ou de location, à fixer des taux et tarifs de transport ou de location et à statuer sur l'adjudication ou le prix des contrats de transport d'écoliers.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	7 838,2	7 494,0
2. Autres rémunérations	300,0	292,0
	8 138,2	7 786,0
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	411,5	425,0
4. Services	175,0	100,0
5. Entretien	48,0	35,0
6. Loyers	170,0	275,0
7. Fournitures	171,6	223,0
	976,1	1 058,0
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	70,0	69,8
	9 184,3	8 913,8
Employés permanents	283	291
Employés occasionnels	15	15
Total (personnes-années)	298	306

Transports

Programme 3
Construction du réseau routier

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Construction d'autoroutes	**113 419 200**	125 615 400
2. Construction de routes principales	**131 942 400**	133 478 400
3. Construction de routes régionales	**62 511 800**	54 560 300
4. Construction d'autres routes	**99 923 500**	111 400 000
Crédits à voter	**407 796 900**	425 054 100

Ce programme vise à l'implantation et à l'amélioration du réseau routier.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Capital — Personnel						
1. Traitements	21 923,4	19 376,6	10 957,2	9 671,8	**61 929,0**	57 955,8
2. Autres rémunérations	2 433,7	5 830,8	5 690,4	4 153,0	**18 107,9**	14 622,0
	24 357,1	25 207,4	16 647,6	13 824,8	**80 036,9**	72 577,8
Capital — Autres dépenses						
3. Communications	1 581,3	1 537,4	725,1	457,7	**4 301,5**	4 248,8
4. Services	10 509,2	3 877,3	2 183,8	2 467,1	**19 037,4**	18 804,1
6. Loyers	462,0	1 850,1	817,4	4 956,0	**8 085,5**	9 386,4
7. Fournitures	6 767,2	5 952,3	2 496,4	4 037,9	**19 253,8**	21 117,9
8. Équipement	275,4	385,5	55,1	165,2	**881,2**	870,4
9. Immobilisations	66 823,4	91 920,8	39 256,0	73 153,9	**271 154,1**	293 261,5
11. Autres dépenses	2 643,6	1 211,6	330,4	660,9	**4 846,5**	4 787,2
	89 062,1	106 735,0	45 864,2	85 898,7	**327 560,0**	352 476,3
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—	200,0	**200,0**	—
	113 419,2	131 942,4	62 511,8	99 923,5	**407 796,9**	425 054,1
Employés permanents	801	627	407	388	**2 223**	2 227
Employés occasionnels	135	104	202	220	**661**	661
Total (personnes-années)	936	731	609	608	**2 884**	2 888

Transports

Programme 4
Conservation du réseau routier

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Conservation des infrastructures routières de transport	338 025 300	346 168 200
2. Activités de soutien	43 320 700	30 284 400
3. Soutien en matériel	56 012 900	55 186 300
Crédits à voter	437 358 900	431 638 900

Ce programme vise à maintenir la qualité du réseau routier.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	70 132,9	25 863,9	18 837,1		114 833,9	108 108,0
2. Autres rémunérations	24 257,2	4 000,0	1 500,0		29 757,2	27 787,7
	94 390,1	29 863,9	20 337,1		144 591,1	135 895,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	1 749,6	186,7	221,5		2 157,8	2 084,8
4. Services	246,0	2 098,4	186,9		2 531,3	2 445,7
5. Entretien	88 484,1	1 639,4	3 701,8		93 825,3	91 377,0
6. Loyers	28 820,9	795,6	263,8		29 880,3	28 869,9
7. Fournitures	90 988,0	8 243,7	21 976,2		121 207,9	126 208,7
11. Autres dépenses	5,2	0,8	—		6,0	5,8
	210 293,8	12 964,6	26 350,2		249 608,6	250 991,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	827,9	117,0	9 325,6		10 270,5	10 886,2
9. Immobilisations	—	375,2	—		375,2	611,4
	827,9	492,2	9 325,6		10 645,7	11 497,6
Transfert						
10. Transfert	32 513,5	—	—		32 513,5	33 253,7
	338 025,3	43 320,7	56 012,9		437 358,9	431 638,9
Employés permanents	3 121	1 037	738		4 896	4 952
Employés occasionnels	1 423	211	76		1 710	1 710
Total (personnes-années)	4 544	1 248	814		6 606	6 662

Transports

Programme 5
Gestion interne et soutien

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Direction	2 883 300	3 063 800
2. Soutien administratif	28 158 000	31 604 500
3. Soutien technique	5 536 800	5 274 700
4. Aide à l'amélioration du réseau municipal	9 883 700	37 981 800
Crédits à voter	46 461 800	77 924 800

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 255,2	20 618,2	3 011,4	—	25 884,8	26 266,9
2. Autres rémunérations	58,2	3 113,2	210,8	955,4	4 337,6	5 896,1
	2 313,4	23 731,4	3 222,2	955,4	30 222,4	32 163,0
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	28,0	1 788,3	47,7	—	1 864,0	2 171,7
4. Services	354,8	380,9	630,5	—	1 366,2	1 413,9
5. Entretien	4,4	7,8	21,5	664,4	698,1	669,6
6. Loyers	43,3	237,8	1 074,9	491,9	1 847,9	3 678,2
7. Fournitures	71,5	1 530,4	390,0	953,5	2 945,4	5 336,1
11. Autres dépenses	—	—	—	—	—	128,2
	502,0	3 945,2	2 164,6	2 109,8	8 721,8	13 397,7
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	32,3	481,4	150,0	—	663,7	581,9
Transfert						
10. Transfert	35,6	—	—	6 818,5	6 854,1	31 782,2
	2 883,3	28 158,0	5 536,8	9 883,7	46 461,8	77 924,8
Employés permanents	37	634	120	—	791	819
Employés occasionnels	5	93	13	74	185	185
Total (personnes-années)	42	727	133	74	976	1 004

Transports

Programme 6
Transport scolaire

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Aide au transport scolaire	295 425 100	270 482 400
2. Soutien administratif	957 900	901 000
Crédits à voter	296 383 000	271 383 400

Ce programme vise à permettre aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer les services de transport aux étudiants.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1994-1995	1993-1994
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	—	734,5		734,5	685,2
2. Autres rémunérations	—	8,4		8,4	7,9
	—	742,9		742,9	693,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	—	12,0		12,0	11,6
4. Services	—	190,7		190,7	184,3
7. Fournitures	—	5,4		5,4	5,2
11. Autres dépenses	—	0,8		0,8	0,8
	—	206,9		206,9	201,9
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	—	6,1		6,1	6,0
Transfert					
10. Transfert	295 425,1	—		295 425,1	270 482,4
	295 425,1	957,9		296 383,0	271 383,4
Employés permanents	—	24		24	24
Employés occasionnels	—	—		—	—
Total (personnes-années)	—	24		24	24

Transports

Programme 7
Transports maritime et aérien

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Transport maritime	28 291 400	27 843 600
2. Transport aérien	33 373 000	22 972 300
Crédits à voter	**61 664 400**	50 815 900

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et le développement des services de transport maritime et aérien.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1984-1985	1983-1984
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	774,6	970,1		1 744,7	1 441,5
2. Autres rémunérations	64,7	159,1		223,8	69,7
	839,3	1 129,2		1 968,5	1 511,2
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	58,2	34,1		92,3	89,3
4. Services	354,9	1 315,0		1 669,9	419,3
5. Entretien	279,5	847,1		1 126,6	1 201,3
6. Loyers	38,9	265,2		304,1	1 304,3
7. Fournitures	7,8	265,9		273,7	13,2
	739,3	2 727,3		3 466,6	3 027,4
Capital — Autres dépenses					
4. Services	—	202,8		202,8	200,0
7. Fournitures	—	143,4		143,4	141,4
8. Équipement	—	301,2		301,2	505,0
9. Immobilisations	2 118,6	8 728,3		10 846,9	3 296,3
	2 118,6	9 375,7		11 494,3	4 142,7
Transfert					
10. Transfert	24 594,2	20 140,8		44 735,0	42 134,6
	26 291,4	33 373,0		61 664,4	50 815,9
Employés permanents	19	18		37	38
Employés occasionnels	5	1		6	6
Total (personnes-années)	24	19		43	44

Transports

Programme 8
Transport aérien gouvernemental

Éléments	1994-1995	1989-1994
	$	$
1. Transport des personnes et des marchandises	4 889 300	9 560 600
2. Protection de la forêt	6 654 800	7 414 700
3. Fonds renouvelable*	2 884 800	—
Crédits à voter	14 428 100	16 975 300

Ce programme vise à fournir des services spécialisés de transport aérien à des fins gouvernementales.

* Le fonds renouvelable du service aérien a pour objet de défrayer les frais d'exploitation de la flotte aérienne affectée au transport des personnes et des marchandises et le coût du carburant de la flotte aérienne affectée à la protection de la forêt. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	(1000 $) 1994-1995	1989-1994
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	4 477,5	1 964,8	—	6 442,3	6 239,1
2. Autres rémunérations	72,8	386,8	—	459,6	245,1
	4 550,3	2 351,6	—	6 901,9	6 484,2
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	—	258,7	—	258,7	320,7
4. Services	—	203,1	—	203,1	236,7
5. Entretien	—	1 569,8	—	1 569,8	2 501,9
6. Loyers	—	33,1	—	33,1	269,4
7. Fournitures	—	1 568,7	—	1 568,7	5 936,4
11. Autres dépenses	—	416,6	—	416,6	402,7
	—	4 050,0	—	4 050,0	9 669,8
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	300,0	183,2	—	483,2	386,1
9. Immobilisations	—	—	—	—	435,2
	300,0	183,2	—	483,2	821,3
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	—	70,0	2 984,0	3 054,0	—
	4 850,3	6 654,8	2 984,0	14 428,1	16 975,3
Employés permanents	126	43	—	169	169
Employés occasionnels	2	2	—	4	4
Total (personnes-années)	128	45	—	173	173

Transports

Sommaire des dépenses de transfert

	1994-1995
Entreprises	(*000 $)
Transport aérien	440,8
Transport maritime	6 592,3
Institutions d'enseignement	
Transport scolaire	295 425,1
Municipalités	
Amélioration du réseau municipal	6 818,5
Entretien des chemins d'hiver	32 513,5
Transport en commun	
• fonctionnement	202 076,6
• service de la dette — métro	101 800,0
• service de la dette — autres équipements	38 625,7
• transport adapté aux personnes handicapées	11 670,8
Organismes sans but lucratif	
Subventions diverses	1 885,6
Entreprises et organismes d'État	
Société des traversiers du Québec	18 001,9
Société québécoise des transports	19 700,0
Total	735 550,8

Travail

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur : Relations et conditions de travail	$	$
1. Relations et normes de travail	7 695 600	7 477 900
2. Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	20 300 000	19 920 000
3. Conseil des services essentiels	1 300 000	911 300
4. Direction et gestion interne	7 037 000	5 496 300
Secteur : Main-d'oeuvre et emploi		
5. Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction	5 711 000	5 615 800
	42 335 000	39 421 300
Moins : Crédits permanents	1 800 000	938 300
Crédits à voter	40 535 300	38 483 000
Employés permanents	349	325
Employés occasionnels	29	30
Total (personnes-années)	378	355

Travail

Programme 1
Relations et normes de travail

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Protection des droits d'association et d'accréditation	3 654 300	3 359 800
2. Relations du travail	3 845 600	3 364 200
3. Soutien aux relations du travail dans la construction	985 100	753 900
	7 885 000	7 477 900
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la mise en tutelle de certains syndicats ouvriers, L.Q., 1975, c. 57		
Élément 2	169 000	—
Élément 3	—	27 000
Crédits à voter	7 716 000	7 450 900

Ce programme vise à établir le cadre des relations entre employeurs ou associations d'employeurs et salariés ou associations de salariés, à favoriser ces relations et à étendre des conditions de travail déjà négociées à des groupes de travailleurs non soumis à des conventions collectives.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1994-1995	1993-1994
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	3 282,0	2 594,4	211,1		6 087,5	5 855,1
2. Autres rémunérations	50,9	48,8	13,2		112,9	106,6
	3 312,9	2 643,2	224,3		6 199,4	5 961,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	250,8	381,0	20,0		651,8	594,4
4. Services	31,4	417,4	282,0		730,8	789,2
Permanents (1)	—	150,0	—		169,0	27,0
5. Entretien	0,1	0,5	1,0		1,6	1,6
6. Loyers	8,1	20,9	2,0		31,0	29,4
7. Fournitures	28,4	22,8	10,0		61,2	56,3
8. Équipement	15,0	3,0	2,0		36,0	—
11. Autres dépenses	—	3,2	1,5		4,7	4,0
	333,8	998,8	318,5		1 691,1	1 501,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	7,6	3,6	22,3		33,5	14,3
	3 654,3	3 645,6	565,1		7 885,0	7 477,9
Employés permanents	91	66	6		163	166
Employés occasionnels	10	4	2		16	16
Total (personnes-années)	101	70	8		179	182

Travail

Programme 2
Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail

	1984-1985	1983-1984
	$	$
Crédits à voter	**20 308 900**	19 920 000

Ce programme vise la protection des travailleurs en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène au travail.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1984-1985	1983-1984
		('000 $)
Transfert		
10. Transfert	20 308,9	19 920,0
	20 308,9	19 920,0

Travail

Programme 3
Conseil des services essentiels

	1994-1995	1993-1994
	$ 1 380 800	$ 911 300
Moins: Crédits permanents		
(1) Code du travail, L.R.Q., c. C-27	1 380 800	911 300
Crédits à voter	—	—

Ce programme vise à permettre aux citoyens de continuer à bénéficier de services jugés essentiels, lorsque des travailleurs exercent leur droit de grève dans les services de santé, dans les services sociaux et dans certains services publics.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1994-1995	1993-1994
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	—	—
Permanents (1)	841,0	344,6
	841,0	344,6
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	—	—
Permanents (1)	192,0	64,4
4. Services	—	—
Permanents (1)	98,0	459,4
5. Entretien	—	—
Permanents (1)	2,0	—
6. Loyers	—	—
Permanents (1)	175,0	32,2
7. Fournitures	—	—
Permanents (1)	27,5	10,7
8. Équipement	—	—
Permanents (1)	17,0	—
11. Autres dépenses	—	—
Permanents (1)	10,0	—
	539,5	566,7
	1 380,5	911,3
Employés permanents	18	10
Employés occasionnels	—	—
Total (personnes-années)	18	10

Travail

Programme 4
Direction et gestion interne

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Recherche et planification	4 065 900	3 196 600
2. Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	368 700	347 600
3. Direction	1 239 900	993 300
4. Soutien administratif et technique	1 373 600	958 800
Crédits à voter	7 037 900	5 496 300

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à la mise en oeuvre de programmes et d'activités dans le domaine des relations du travail.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1994-1995	1993-1994
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	3 366,5	268,8	968,7	814,3	5 418,3	4 175,7
2. Autres rémunérations	130,7	—	51,1	61,3	243,1	115,7
	3 497,2	268,8	1 019,8	875,6	5 661,4	4 291,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	185,5	45,3	130,5	177,3	538,6	420,7
4. Services	284,7	43,8	48,0	111,0	487,5	458,5
5. Entretien	3,5	0,5	—	4,5	8,5	8,0
6. Loyers	15,9	1,0	17,6	62,9	97,4	93,9
7. Fournitures	42,3	2,0	22,0	41,7	108,0	103,6
8. Équipement	—	1,0	—	—	1,0	—
11. Autres dépenses	4,1	2,0	—	—	6,1	4,2
	536,0	95,6	218,1	397,4	1 247,1	1 088,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	10,4	4,3	1,6	85,0	101,3	104,0
Transfert						
10. Transfert	12,3	—	—	—	12,3	12,0
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—	15,8	15,8	—
	4 055,9	368,7	1 239,5	1 373,6	7 037,9	5 496,3
Employés permanents	111	7	11	30	159	149
Employés occasionnels	7	—	2	5	14	14
Total (personnes-années)	118	7	13	35	173	163

Travail

Programme 5
Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction

	1994-1995	1993-1994
	$	$
Crédits à voter	**5 711 600**	5 615 800

Ce programme vise à aider financièrement l'Office de la construction pour ses activités reliées au placement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1994-1995	1993-1994
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	5 711,6	5 615,8
	5 711,6	5 615,8

Travail

Sommaire des dépenses de transfert

	1984-1985
Organismes sans but lucratif	**('000 $)**
Financement des activités de placement de l'Office de la construction	5 711,5
Autres dépenses de transfert	12,3
Entreprises et organismes d'État	
Financement des activités d'inspection de la Commission de la santé et de la sécurité du travail	20 360,9
Total	26 084,7

Travaux publics et Approvisionnement

Programmes	1984-1985	1983-1984
Secteur : Services de soutien	$	$
1. Allocation de l'espace et de l'équipement	**134 456 400**	174 307 900
2. Exploitation des immeubles	**84 398 200**	89 213 600
3. Gestion interne et soutien	**6 812 100**	7 145 000
Crédits à voter	**225 666 700**	270 666 500
Employés permanents	**1 540**	1 627
Employés occasionnels	**97**	149
Total (personnes-années)	**1 637**	1 776

Travaux publics et Approvisionnement

Programme 1
Allocation de l'espace et de l'équipement

Éléments	1984-1985	1983-1984
	$	$
1. Acquisition et gestion de l'espace	115 727 700	109 812 700
2. Construction d'immeubles	7 322 300	39 152 500
3. Aménagement fixe de l'espace	8 137 000	20 289 800
4. Fourniture d'ameublement et d'accessoires	3 269 400	5 052 900
Crédits à voter	134 456 400	174 307 900

Ce programme vise à fournir, aménager et équiper les immeubles construits, achetés ou loués en fonction des besoins des ministères.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1984-1985	1983-1984
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 966,2	2 546,6	2 646,3	879,7	9 038,8	9 435,5
2. Autres rémunérations	147,7	163,4	74,1	40,4	425,6	421,0
	3 113,9	2 710,0	2 720,4	920,1	9 464,4	9 856,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	144,3	120,0	109,3	999,3	1 372,9	1 527,2
4. Services	9 766,0	16,3	201,0	0,4	9 983,7	10 620,2
5. Entretien	10,9	1,0	1 801,0	1,5	1 814,4	6 087,2
6. Loyers	102 448,0	1,0	—	—	102 449,0	96 498,7
7. Fournitures	48,8	465,3	40,0	45,0	599,1	104,0
8. Équipement	18,2	—	—	1 300,0	1 318,2	—
11. Autres dépenses	120,0	1,0	10,0	1,0	132,0	35,0
	112 556,2	604,6	2 161,3	2 347,2	117 669,3	114 872,3
Capital — Autres dépenses						
4. Services	—	710,0	320,0	—	1 030,0	8 676,8
8. Équipement	57,6	7,7	5,3	2,1	72,7	3 654,5
9. Immobilisations	—	3 290,0	2 930,0	—	6 220,0	37 247,8
	57,6	4 007,7	3 255,3	2,1	7 322,7	49 579,1
	115 727,7	7 322,3	8 137,0	3 269,4	134 456,4	174 307,9
Employés permanents	95	72	81	31	279	280
Employés occasionnels	7	6	5	2	20	20
Total (personnes-années)	102	78	86	33	299	300

Travaux publics et Approvisionnement

Programme 2
Exploitation des immeubles

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Conservation et réparation des immeubles	14 839 500	13 597 300
2. Opération des immeubles	52 208 000	57 610 700
3. Sécurité et stationnement	8 380 800	8 349 900
4. Gestion interne et soutien	8 970 100	9 655 700
Crédits à voter	84 398 200	89 213 600

Ce programme vise à entretenir, gérer et assurer la sécurité des immeubles gouvernementaux et à fournir à leurs occupants certains services reliés à ces immeubles.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1994-1995	1993-1994
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	4 966,5	10 219,4	5 319,4	6 450,4	26 955,7	27 823,1
2. Autres rémunérations	119,5	314,6	89,3	821,8	1 345,2	2 858,0
	5 086,0	10 534,0	5 408,7	7 272,2	28 300,9	30 681,1
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	127,3	156,5	62,3	794,7	1 140,8	1 254,6
4. Services	210,0	219,7	2 393,8	69,2	2 892,7	2 715,5
5. Entretien	5 658,5	18 784,4	80,3	118,2	24 841,4	24 914,1
6. Loyers	32,7	643,4	32,0	104,5	812,6	759,8
7. Fournitures	1 146,2	21 342,3	268,0	385,5	23 142,0	25 474,2
8. Équipement	47,7	52,8	4,0	24,8	129,3	—
11. Autres dépenses	3,0	12,0	0,5	1,0	16,5	21,0
	7 225,4	41 211,1	2 840,9	1 497,9	52 775,3	55 139,2
Capital — Autres dépenses						
4. Services	345,4	—	—	—	345,4	314,0
7. Fournitures	—	—	—	—	—	27,5
8. Équipement	67,8	462,9	131,0	200,0	861,7	1 129,2
9. Immobilisations	2 114,9	—	—	—	2 114,9	1 922,6
	2 528,1	462,9	131,0	200,0	3 322,0	3 393,3
	14 839,5	52 208,0	8 380,6	8 970,1	84 398,2	89 213,6
Employés permanents	216	425	224	242	1 107	1 183
Employés occasionnels	7	19	8	32	66	118
Total (personnes-années)	223	444	232	274	1 173	1 301

Travaux publics et Approvisionnement

Programme 3
Gestion interne et soutien

Éléments	1994-1995	1993-1994
	$	$
1. Direction	1 852 200	1 945 600
2. Soutien administratif	4 959 800	5 199 400
Crédits à voter	6 812 100	7 145 000

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1994-1995	1993-1994
			(000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	1 490,7	3 533,4		5 024,1	5 248,8
2. Autres rémunérations	45,3	119,3		164,6	155,6
	1 536,0	3 652,7		5 188,7	5 404,4
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	120,8	105,0		225,8	264,6
4. Services	132,7	385,8		518,5	537,1
5. Entretien	2,8	43,7		46,5	48,2
6. Loyers	9,0	182,8		191,8	362,7
7. Fournitures	30,5	318,0		348,5	338,8
8. Équipement	4,0	—		4,0	—
11. Autres dépenses	0,6	60,0		60,6	45,0
	300,4	1 095,3		1 395,7	1 596,4
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	5,8	211,9		217,7	144,2
Transfert					
10. Transfert	10,0	—		10,0	—
	1 852,2	4 959,9		6 812,1	7 145,0
Employés permanents	31	123		154	154
Employés occasionnels	2	9		11	11
Total (personnes-années)	33	132		165	175